

## Ngai Hing Hong Company Limited

## 毅 興 行 有 限 公 司

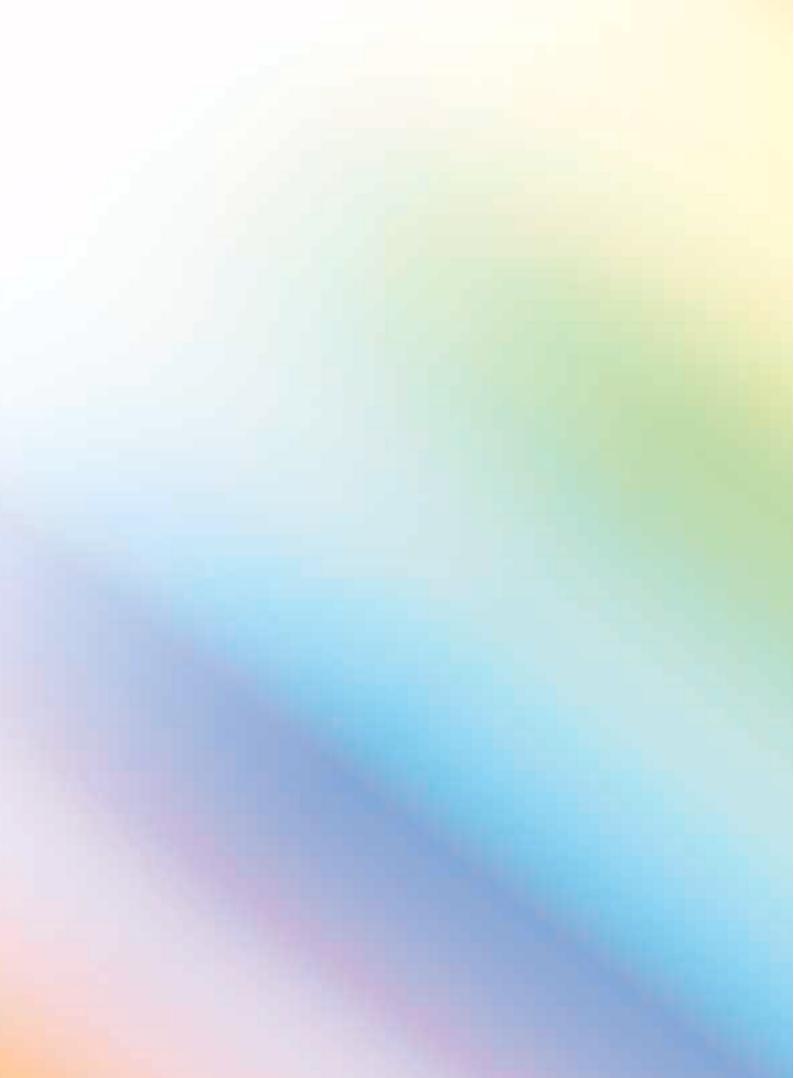
(Incorporated in Bermuda with limited liability) (於百慕達註冊成立之有限公司)

(Stock Code 股份代號:1047)



ANNUAL REPORT 年度報告





#### **Contents**

目錄

Corporate Information 公司資料 2-3

Directors and Senior Management 董事及高層管理人員 4-8

Chairman's Statement 主席報告 9-16

Report of the Directors 董事會報告 17-29

Corporate Governance Report 企業管治報告 30-37

Independent Auditor's Report 獨立核數師報告 38-39

Consolidated Income Statement 綜合收益表 40

Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合合併收益表 41

Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表 42-44

Balance Sheet 資產負債表 45-46 Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表 47-49

Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表 50

Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註 51-160

Five-year Financial Summary 五年財務概要 161

Company Directory 公司指南 162-164

### **Corporate Information**

#### 公司資料



#### **BOARD OF DIRECTORS**

#### **Executive Directors:**

HUI Sai Chung (Chairman)

HUI Kwok Kwong (Deputy Chairman and Managing Director)

Dr WONG Chi Ying, Anthony

LAI Kam Wah

LIU Sau Lai

NG Chi Ming

#### Independent Non-executive Directors:

HO Wai Chi, Paul

CHAN Dit Lung

CHING Yu Lung

#### COMPANY SECRETARY

CHAN Ka Ho

#### **AUDIT COMMITTEE**

HO Wai Chi, Paul (Committee Chairman)

CHAN Dit Lung

CHING Yu Lung

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

HO Wai Chi, Paul (Committee Chairman)

CHAN Dit Lung

CHING Yu Lung

HUI Sai Chung

#### **BANKERS**

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited

Citibank, N.A. Hong Kong Branch

#### **AUDITOR**

PricewaterhouseCoopers

Certified Public Accountants

#### 董事會

#### 執行董事:

許世聰(主席)

許國光(副主席兼董事總經理)

黃子鑍博士

黎錦華

廖秀麗

吳志明

#### 獨立非執行董事:

何偉志

陳秩龍

程如龍

#### 公司秘書

陳嘉豪

#### 審核委員會

何偉志(委員會主席)

陳秩龍

程如龍

#### 薪酬委員會

何偉志(委員會主席)

陳秩龍

程如龍

許世聰

#### 往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司 渣打銀行(香港)有限公司 花旗銀行香港分行

#### 核數師

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師



# Corporate Information 公司資料

#### **PUBLIC RELATIONS CONSULTANT**

Strategic Financial Relations Limited

#### **REGISTERED OFFICE**

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HMII Bermuda

## HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Unit 3, 6th Floor Hopeful Factory Centre 10 Wo Shing Street Fo Tan New Territories Hong Kong

#### PRINCIPAL REGISTRARS (IN BERMUDA)

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre II Bermudiana Road Pembroke, HM08 Bermuda

#### BRANCH REGISTRARS (IN HONG KONG)

Union Registrars Limited 18/F, Fook Lee Commercial Centre Town Place, 33 Lockhart Road Wanchai, Hong Kong

#### STOCK CODE

1047

#### **WEBSITE**

http://www.nhh.com.hk

#### 公共關係顧問

縱橫財經公關顧問有限公司

#### 註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HMII Bermuda

## 香港總辦事處及 主要營業地點

香港新界

火炭 禾盛街10號 海輝工業中心 6樓3室

#### 股份過戶登記總處(於百慕達)

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre II Bermudiana Road Pembroke, HM08 Bermuda

#### 股份過戶登記分處(於香港)

聯合證券登記有限公司 香港灣仔駱克道33號 中央廣場福利商業中心 18樓

. • 1

#### 股份代號

1047

#### 網址

http://www.nhh.com.hk

## **Directors and Senior Management**

#### 董事及高層管理人員



#### **EXECUTIVE DIRECTORS**

**Mr HUI Sai Chung,** aged 64, is the Chairman and a co-founder of the Group. He is responsible for formulating and overseeing the implementation of the Group's business strategy. He is also responsible for the marketing and sales functions of the Group. He has more than 41 years' experience in the plastics industry.

**Mr HUI Kwok Kwong,** aged 62, is the Deputy Chairman, Managing Director and a co-founder of the Group. He is responsible for the overall operations and administration of the Group. He has more than 41 years' experience in the plastics industry and he was awarded the Associateship (Plastic Industry) by The Professional Validation Council of Hong Kong Industries.

**Dr WONG Chi Ying, Anthony,** aged 55, is the Vice Chairman of the Group. He is in charge of the R&D centre of the Group, as well as developing business activities and opportunities for the Group. Before joining the Group in the present capacity, Dr Wong was an Associate Professor in the Department of Industrial and Manufacturing Systems Engineering of The University of Hong Kong. He holds a B.Tech (Hons) degree and a Ph.D degree in Chemical Engineering and is also a Chartered Engineer, Chartered Scientist, a corporate member of The Institution of Chemical Engineers and a member of The Hong Kong Institution of Engineers. He had worked for two multinational chemical companies prior to taking up a lecturer post with The University of Hong Kong in 1986.

Mr LAI Kam Wah, aged 60, is the Deputy Managing Director of the Group. Mr Lai holds a Master of Arts degree and is a member of the Law Society of Hong Kong, the Law Society of England and Wales and the Law Society of Australian Capital Territory. He has been practicing law for over 27 years. He is also an associate of the Hong Kong Institute of Arbitrators, a Member of the Chartered Institute of Arbitrators, a Fellow of the Hong Kong Institute of Directors, Manager of three secondary schools and one primary school in Hong Kong, and Member of the Panel of Adjudicators of the Control of Obscene and Indecent Articles Ordinance.

**Madam LIU Sau Lai,** aged 53, is responsible for personnel and office administration of the Group. She holds a Bachelor of Business Administration degree from The Open University of Hong Kong. She joined the Group in 1977. Madam Liu is a member of the Hong Kong Institute of Directors. She has more than 26 years' experience in plastic materials trading.

#### 執行董事

許世聰先生,64歲,乃本集團之主席及創辦人之一,負責制訂本集團之業務策略及監督其執行,並負責本集團之市場推廣及銷售事宜。彼於塑膠業已積累逾四十一年經驗。

許國光先生,62歲,乃本集團之副主席兼董事總經理及創辦人之一,負責本集團整體之業務運作及行政事宜。彼於塑膠業已積累逾四十一年經驗,並獲香港工業專業評審局頒授副院士(塑膠業)。

黃子嬰博士,55歲,乃本集團之副主席,並主管集團之科研中心及對外拓展事宜。在加入本集團前,黃博士為香港大學工業及製造系統工程系之副教授。彼持有化學工程學士及化學工程博士學位。彼亦是特許工程師、特許科學家、英國化學工程師學會會員及香港工程師學會會員。彼於一九八六年在香港大學出任講師一職以前,曾在兩間跨國化工公司工作。

黎錦華先生,60歲,乃本集團之副董事總經理。彼持有文學碩士學位,亦為香港律師公會,英國律師公會及澳洲首都地區律師公會會員,並已執業為律師達二十七年以上。彼同時亦為香港仲裁司學會會員,香港董事學會資深會員,香港三所中學及一所小學之校董,及淫褻及不雅物品管制條例審裁委員小組成員。

廖秀麗女士,53歲,負責本集團之人事及辦公室行政事宜。彼持有由香港公開大學頒授之工商管理學士學位。彼於一九七七年加入本集團。廖女士乃香港董事學會會員,於塑料貿易已積累逾二十六年經驗。



# Directors and Senior Management 董事及高層管理人員

#### **EXECUTIVE DIRECTORS** (Cont'd)

Mr NG Chi Ming, aged 46, is the Technology Development Director of Greater China Department and Operations Director of Colorants Business of the Group. He is responsible for developing of plastics colouration, compounding technology and key accounts in the Greater China market. He holds a Higher Diploma in Textile Chemistry from the Hong Kong Polytechnic (The Hong Kong Polytechnic University's predecessor). He also holds a Master of Engineering Management degree from the University of Technology, Sydney. He joined the Group in 1988 and left in 1995. He re-joined the Group in early 1998 and has over 22 years' experience in plastic colouration and plastic injection moulding techniques.

#### INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Mr HO Wai Chi, Paul, aged 60, is the sole proprietor of Paul W.C. Ho & Company, Certified Public Accountants (Practising). He holds a Bachelor degree in Social Sciences and is an associate member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales, United Kingdom and a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

Mr CHAN Dit Lung, aged 61, is the Managing Director of Wellknown Plastic Material Ltd. He has more than 30 years' experience in plastic trading. He was formerly a lecturer of Hong Kong Plastics Technology Centre in Polytechnic University. He is now the President of Hong Kong Plastic Material Suppliers Association, President of Hong Kong Plastics Recycling Association, Vice President of The Professional Validation Council of Hong Kong Industries Limited, Director of Hong Kong Plastics Technology Centre and Chairman of Hong Kong Brands Protection Alliance. He has also been awarded the Chief Executive's Commendation for Community Service.

#### 執行董事(續)

吳志明先生,46歲,為本集團大中華技術發展部總監及顏色業務營運總監,負責大中華區市場的塑料著色、塑料加工技術及重點客戶開發。彼持有由香港理工學院(香港理工大學之前身)頒發之紡織化學高級文憑,並持有由悉尼科技大學頒發之工程管理碩士學位。彼於一九八八年加入本集團並於一九九五年離職。彼於一九九八年初再加入本集團,並於塑料著色及模具注塑技術方面擁有逾二十二年經驗。

#### 獨立非執行董事

何偉志先生,60歲,乃執業會計師何偉志會計師行之獨資經營者。彼持有社會科學學士學位,並為英國英格蘭及威爾斯特許會計師公會之會員及香港會計師公會之資深會員。

陳秩龍先生,61歲,乃偉龍行塑膠原料有限公司之董事總經理,彼於塑料貿易積累逾三十年經驗。彼曾任理工大學一香港塑膠科技中心講師,現任香港塑膠原料商會會長、香港塑膠再生原料協會會長、香港工業專業評審局副主席、香港塑膠科技中心董事及香港工商品牌保護陣線主席。彼亦獲頒授行政長官社區服務獎狀。

## **Directors and Senior Management**

#### 董事及高層管理人員



#### INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS (Cont'd)

Mr CHING Yu Lung, aged 41, is the assistant to Chairman of a reputable real estate company. He had been the Vice President - Finance for Hong Kong and China Gas Investment Limited, a subsidiary of the Hong Kong and China Gas Company Limited (香港中華煤氣有限公司), a company listed on the Stock Exchange of Hong Kong Limited, and was responsible for the overall financial management of its joint ventures in the People's Republic of China. Mr Ching had also been executive director, finance director, company secretary and qualified accountant of the Company. He has more than 19 years of experience in auditing, finance and accounting. He obtained a Bachelor of Business Administration degree from the Chinese University of Hong Kong and an Executive Master of Business Administration degree from the Tsinghua University in 1992 and 2006 respectively. Mr Ching is a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants, and a member of the American Institute of Certified Public Accountants.

獨立非執行董事(續)

程如龍先生,41歲,現任一家著名房地產公司 之董事長助理。彼曾任香港中華煤氣有限公司 (香港聯合交易所有限公司上市公司)附屬公司 Hong Kong and China Gas Investment Limited的財務部副總裁,並負責其中華人民 共和國合營企業的整體財務管理。程先生曾任 本公司的執行董事、財務董事、公司秘書及合 資格會計師。彼於核數、財務及會計方面擁有 逾十九年經驗。彼分別於一九九二年及二零零 六年取得香港中文大學工商管理學士學位及清 華大學行政人員工商管理碩士學位。程先生為 香港會計師公會及英國特許公認會計師公會資 深會員,亦為美國許冊會計師協會會員。

#### SENIOR MANAGEMENT

Mr NG Tat Ching, Ben, aged 56, is a Director and President of Ngai Hing Engineering Plastic Materials Limited, Ngai Hing Engineering Plastic (Shanghai) Co., Ltd., Ngai Hing Engineering Plastic (Hong Kong) Limited and Ngai Hing Engineering Plastic (Dongguan) Co., Ltd., and is responsible for the overall business operations of the above mentioned group of companies. Mr Ben Ng holds a Bachelor degree in Chemistry (Major) and Statistics (Minor) from The Chinese University of Hong Kong ("CUHK"). He joined the Group as a co-founder and an executive director of the above mentioned group of companies in 1997, and has over 30 years' experience in plastic industries globally. Prior to joining the Group, Mr Ben Ng has held several key positions in various multinational companies for engineering plastic materials sales and product marketing in Asia Pacific regions.

Mr WONG Chi Hang, Eric, aged 40, is the General Manager of Ngai Hing Hong Plastic Materials (Hong Kong) Limited and is responsible for the sales and marketing in the Group's trading business. He holds a Bachelor degree in Chemistry from The University of Hong Kong and a Master degree in Business Administration from the University of South Australia. He joined the Group in 1994 and has over 17 years' experience in sales & marketing.

#### 高層管理人員

吳達貞先生,56歲,毅興工程塑料有限公司、 毅興工程塑料(上海)有限公司、毅興工程塑料 (香港)有限公司及東莞毅工工程塑料有限公司 之董事兼總裁,負責上述集團公司之整體商業 營運。彼持有由香港中文大學頒發之理科學士 學位(主修化學、副修統計學)。彼於一九九七 年加入本集團,並為上述集團公司之創辦人及 執行董事之一。彼於塑膠業已積累逾三十年經 驗。於加入本集團前,吳先生曾於數間跨國企 業擔任要職,負責亞太地區工程塑料之銷售及 產品市場推廣管理工作。

黃智恆先生,40歲,毅興塑膠原料(香港)有限 公司之總經理,負責塑膠原料市場推廣及銷售 業務。彼持有由香港大學所頒發之化學學士學 位及由南澳洲大學所頒發之工商管理碩士學 位。彼於一九九四年加入本集團,在管理及市 場推廣方面累積逾十七年經驗。

# Directors and Senior Management 董事及高層管理人員

#### SENIOR MANAGEMENT (Cont'd)

Mr CHAN Ka Ho, aged 38, is the Financial Controller and Company Secretary of the Group. He holds a Bachelor degree in Business Administration in Accounting and Finance from The University of Hong Kong. He also holds a joint Master of Science degree in Mathematics for Finance and Actuarial Science from City University of Hong Kong and University of Paris-Dauphine, France. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He is also a Chartered Financial Analyst charterholder and a Certified Financial Risk Manager. He has over 15 years' experience in auditing, finance and accounting and is responsible for the financial and treasury management of the Group.

Mr YIP Chun Fai, aged 48, is the General Manger of Hong Kong Colour Technology Ltd., Dongguan Ngai Hing Plastic Materials Ltd. and Xiamen Ngai Hing Hong Plastic Materials Co., Ltd.. He is responsible for the Group's Colour Masterbatches and Functional Masterbatches in Southern China plus the overall management of the Ngai Hing operations in Dongguan and Xiamen. He holds a Bachelor degree in Science from The University of Hong Kong and Master degree in Business & Administration from the University of Technology, Sydney. Mr Yip joined the Group in 2009 and has over 26 years' experience in the petroleum, chemical and textile industry. Prior to joining the Group, Mr Yip has held several senior positions in various multinational companies for Business Management, Sales, Marketing, New Business Development, Merger & Acquisition and Supply Chain Management in Asia Pacific regions.

Mr CHENG Yuk Lun, Allen, aged 49, is the General Manager of Tsing Tao Ngai Hing Trading Co., Ltd. He is responsible for sales, marketing, and product development of Colour Masterbatches and Functional Masterbatches for plastic industries in Qingdao and Northern China Provinces plus the overall management of the Tsing Tao Ngai Hing operations. He holds a Higher Diploma in Textile Chemistry from the Hong Kong Polytechnic (The Hong Kong Polytechnic University's predecessor). Mr Cheng joined the Group in July 2010. Prior to joining the Group, Mr Cheng has over 27 years' experience in printing ink and coating industry and held several senior positions in various multinational companies for business management, factory operation, sales & marketing in Asia Pacific Regions.

#### 高層管理人員(續)

陳嘉豪先生,38歲,乃本集團之財務總監兼公司秘書。彼持有由香港大學頒授之工商管理學士(會計及金融)學位,亦持有由香港城市大學與法國University of Paris-Dauphine聯合頒授之金融與精算數學理學碩士學位,並為英國特許公認會計師公會資深會員、香港會計師公會資深會員、特許財經分析師及財務風險管理資格持有人。彼於核數、財務及會計方面已積累逾十五年經驗,負責本集團之財務及融資管理。

葉振輝先生,48歲,乃顏色專業有限公司、東 完毅興塑膠原料有限公司及廈門毅興行塑膠原 料有限公司之總經理,負責集團在華南地區色 母及功能母粒之業務;並負責本集團於東莞及 廈門之整體營運。彼持有由香港大學頒發之工商管理發 士學位及由悉尼科技大學頒發之工商管理項士 學位。彼於二零零九年加入本集團,於石經驗 學位。彼於二零零九年加入本集團,於石經驗 於加入本集團前,葉先生曾於數間跨國企業擔 任要職,負責亞太區業務管理、銷售、市場推 廣、新業務開發、收購與合併及供應鏈管理等 工作。

鄭玉麟先生,49歲,乃青島毅興商貿有限公司之總經理,負責青島地區和華北各省色母及功能母粒之市場推廣、銷售及產品開發;並負責青島毅興之整體營運。彼持有由香港理工學院(香港理工大學之前身)頒發之紡織化學高級文憑。彼於二零一零年七月加入本集團。加入本集團前,鄭先生於印刷油墨及塗料等行業已積累逾二十七年經驗,曾於多間跨國企業擔任要職,負責亞太地區業務及生產管理、銷售及市場推廣等工作。

## Directors and Senior Management 董事及高層管理人員



#### SENIOR MANAGEMENT (Cont'd)

Mr NG Hok Lim, Steve, aged 57, the Marketing Director in Greater China department of the Group, mainly provides supports to the head of International Affairs & Business Development Department, Technical Development Director and all General Managers of colourant business in developing business activities and handling Multinational enterprises. He holds a Master degree of Philosophy in Organic Chemistry and a Bachelor degree in Chemistry from the Chinese University of Hong Kong. Mr Ng joined the Group in August 2007. Prior to joining the Group, Mr Ng has over 31 years' experience in business management and held several senior positions in various Multinational Companies and a China Local Company for sales and marketing of Specialties Chemicals plus New Product Development in Asia Pacific Regions including Greater China Region.

Mr HUI Yan Kit, Sam, aged 38, is the General Manager of Shanghai Ngai Hing Plastic Materials Co., Limited and is responsible for sales and marketing of colour masterbatches and functional masterbatches for plastic industries in Shanghai and other cities in Eastern China. He holds a Bachelor degree in Arts from University of Toronto. He joined the Group in 1998 and has over 13 years' experience in business management, sales & marketing. Mr Hui Yan Kit, Sam is the son of Mr Hui Sai Chung.

#### 高層管理人員(續)

伍學廉先生,57歲,為集團大中華市場總監,主要是協助國際事務及商業發展主管、技術發展總監及顏色業務之各地總經理擴展業務及服務國際知名客戶。彼持有香港中文大學頒發之有機化學哲學碩士學位及化學學士學位。彼於二零零七年八月加入本集團。加入本集團前,伍先生於業務管理方面積累逾三十一年經驗,曾於多間跨國企業及國內企業擔任要職,負責亞太地區包括大中華地區特殊化學品之銷售及新產品開發、市場推廣工作。

許人傑先生,38歲,乃上海毅興塑膠原料有限公司之總經理,負責上海地區和華東地區色母及功能母粒之市場推廣、銷售及產品開發。彼持有由多倫多大學頒發之文學學士學位。彼於一九九八年加入本集團,在管理及市場推廣方面累積逾十三年經驗。許人傑先生為許世聰先生的兒子。



#### **Chairman's Statement**

#### 主席報告



#### **RESULTS AND DIVIDEND**

I am pleased to announce the audited results of Ngai Hing Hong Company Limited ("the Company") and its subsidiaries (collectively "the Group") for the year ended 30th June 2011. The Group recorded an audited consolidated turnover of HK\$1,687,687,000 (2010: HK\$1,271,463,000) and profit attributable to equity holders of the Company of HK\$31,716,000 (2010: HK\$28,352,000). Earnings per share for the year were HK8.59 cents (2010: HK7.68 cents). The Board of Directors recommends the payment of a final dividend of HK1.0 cent (2010: HK2.0 cents) per share. Together with the interim dividend of HKI.0 cent (2010: HKI.0 cent) per share, the total dividend payment for the year under review is HK2.0 cents per share (2010: HK3.0 cents).

#### **BUSINESS REVIEW**

During the period under review, in the light of the unstable performance of the European and American markets due to the sovereign debt crisis, the Group has continued its business strategy of focusing on expanding its market in Mainland China. Supported by steady economic growth in Mainland China, the Group recorded an increase of 13% in overall sales volume during the year. Product prices have also climbed by 20% along with the rise in oil price. The growth in sales volume and product prices led to a surge of 33% in overall turnover to HK\$1,687,687,000 over the corresponding period of last year. The Group's sales mix has also been changed during the year. The proportion of plastics trading business with lower gross margin as part of total turnover has increased from 61% of the corresponding period last year to 66%. At the same time, the Group did not shift the increase in raw material prices fully to its customers in order to maintain its market share. As a result, its gross profit was maintained at the similar level of last year at approximately HK\$167,532,000 while the gross profit margin was 9.9%.

With the increased sales volume, inflation and implementation of minimum wage legislation in Mainland China and Hong Kong, the Group's administrative expenses and sales and distribution costs have risen. Including the Group's other gains such as fair value gains on investment properties, net exchange gains and unrealised fair value gains and realised gains of derivative financial instruments, profit attributable to equity holders for the year was HK\$31,716,000.

#### 業績及股息

本人謹此報告毅興行有限公司(「本公司」)及其 附屬公司(統稱[本集團])截至二零一一年六月 三十日止年度之經審核業績。本集團經審核之 總營業額為1,687,687,000港元(二零一零年: 1,271,463,000港元),公司股東應佔溢利為 31,716,000港元(二零一零年:28,352,000港 元),每股盈利為8.59港仙(二零一零年:7.68 港仙)。董事會已建議派發末期股息每股1.0港 仙(二零一零年:2.0港仙)。連同於回顧年內 派發之中期股息每股1.0港仙(二零一零年: 1.0港仙),回顧年內全年股息為每股2.0港仙 (二零一零年:3.0港仙)。

#### 業務回顧

回顧期內,歐美市場受債務危機影響下表現不 穩定,本集團的業務策略持續以開拓中國內地 市場為主導,由於內地經濟穩健發展,本集團 於年內的整體銷售量增長百分之十三,而產品 價格亦因油價 上漲而 上升百分之二十,致使整 體營業額較去年同期上升百份之三十三至 1,687,687,000港元。年內,本集團的產品組 合模式改變,毛利較低的塑膠原料貿易業務佔 總收入比例由上年同期的百分之六十一增至百 分之六十六,加上本集團為維持市場份額而未 有將原材料價格升幅完全轉嫁給客戶,毛利僅 維持於去年同期水平約167,532,000港元,毛 利率為百份之九點九。

隨著銷售量增加、物價上漲及中港兩地實施最 低工資法例,本集團的行政支出和銷售及分銷 成本亦有所增加。計及本集團的其他收益如投 資物業的公平值收益、外匯收益淨額及衍生金 融工具的未實現公平值及已實現收益淨額,年 內的股東應佔溢利為31,716,000港元。

# Chairman's Statement 主席報告

#### BUSINESS REVIEW (Cont'd)

During the year, plastic trading business performed the best among other businesses. Plastics trading business grew with turnover up 43% to HK\$1,106,348,000 from last year. After stepping up efforts in expanding this business segment in Mainland China, the Group has received an increasing volume of orders from large scale Mainland enterprises. Thus the turnover from the China market has achieved an almost twofold increase. Turnover from the Hong Kong market also increased by nearly 30%. For the Mainland China market, the Group's Tianjin sales office, which started operation last June, and the existing sales office in Shanghai secured new customers in Northern and Eastern China. The Group also received a number of new orders from heavy industry manufacturers during the year, such as the silicon materials to be used in electrical equipment for electricity industry, and nylon materials for car industry, including intake manifold, exhaust pipe and window seal. Meanwhile, the Group provided preferential offer terms for large orders, thus gross margin in the plastics trading business reduced when compared to the same period last year. Profit before taxation was HK\$3,209,000.

The colorant and compounded plastic resin business recorded turnover growth of 17% to HK\$309,674,000 during the year. The Group has developed tailor-made colorant and compounded plastic resin products for customers, enabling better control of the selling price and gross profit. Gross margin was maintained at the similar level of same period last year. Through the link with the International Colour Alliance, the Group has secured more orders from the processing factories of internationally renowned brands in Mainland China. The Group's new plant in Tai Po commenced production this year, serving customers that require product shipment in Hong Kong. Products from the new facility also enjoy the preferential tariff treatment offered under the Closer Economic Partnership Arrangement ("CEPA") between Mainland China and Hong Kong. Profit before taxation rose by 15% to approximately HK\$19,028,000.

#### 業務回顧(續)

年內,本集團的塑膠原料貿易業務表現最佳,營業額按年增幅達百分之四十三至1,106,348,000港元。由於本集團加大力度拓展國內業務,來自中國內地的大型企業訂單持續增加,引致中國市場的營業額大幅增長一個內方面,於去年六月投入運作的天津銷售點成功為本集團獲取等之一。 處及原有的上海銷售點成功為本集團獲取等上海銷售點內方面,於去年六月投入運作的天津銷售點,本集團獲取事上海對的新了單,例如應用於東重工業製造商的新訂單,例如應用於實電力設備的矽膠物料,亦有應用於汽車零件如進出氣系統、排氣管和汽車玻璃邊框的尼龍物料,與系統、排氣管和汽車玻璃邊框的尼龍物料,如優惠以提升市場份額,故毛利率較去年同期下降,而稅前溢利則為3,209,000港元。

隨著內銷增長,着色劑及混料業務亦錄得業務增長,年內營業額增加百份之十七達309,674,000港元。由於本集團自行研發為客戶度身訂造的著色劑及混料,有利控制售價和毛利,毛利率維持於與去年同期相約的水平。透過與國際顏色專業聯盟的連繫,本集團獲得更多國際知名品牌的國內加工廠訂單,而位於香港大埔的新廠房於今年開始投產,主要服務在香港交付的客戶,並享受更緊密經貿關係安排(CEPA)的關稅優惠,稅前溢利增加百分之十五至約19,028,000港元。

#### **Chairman's Statement**

#### 主席報告



#### BUSINESS REVIEW (Cont'd)

Although the engineering plastics business was affected by the Euro debt crisis and slowed down in the second half of the financial year, the annual turnover still recorded an increase of 16% to approximately HK\$269,494,000. The relocation of the factory in Hong Kong was completed this year. The new Tai Po plant boosted the number of production lines from five to six, bolstering capacity while lowering the production cost. As the Group has gradually been moving the facilities since this March, which affected the operations temporarily, gross margin remained at the similar level of last year. The Group has also committed itself to research and development of new products, including the development of wood replacements for household products, and metal replacements for industrial applications such as pulleys. This segment contributed HK\$25,565,000 of profit before taxation.

#### **PROSPECTS**

Looking ahead, the global market will remain volatile under the influence of the Euro debt crisis. It is believed that corporate financing will become a key concern for exporters and manufacturers and present new challenges for upstream plastics companies. Since the financial crisis of 2009, the coupling effect of plastics prices and oil price has been reducing, however, the oil price still stands at high level. Besides, several international chemical products suppliers have cut down their output and the prices of industrial materials such as precise metal have also stayed at a high level, so pressures on raw material costs generally remain intense. As such, the Group will focus on securing new customers and maintaining profitability in the next year.

As Mainland China benefits from its steady ongoing economic development, the Group continues to focus on this market. In the future, the Group is striving to develop new sales points and strengthen the sales teams at its existing sales offices. Such measures aim at speeding up the expansion into new locations and tapping new customers, so as to strengthen overall penetration of the market. Apart from enhancing its new office in Chengdu, the Group has started to look for a prime location for the opening of its first sales office in Chongqing, through which the Group will expand the business network in Western China. In addition, the Group's sales office in Tianjin has proven to be successful in exploring new customers in the heavy industries, which received more orders from automotive components manufacturers and other heavy industry segments. The Group also plans to expand the offices in Guangzhou and Shanghai to enlarge its market shares in Southern and Eastern China.

#### 業務回顧(續)

儘管工程塑料業務受歐債危機影響而於下半年 財政年度增長放緩,全年營業額仍然上升百分 之十六至約269,494,000港元。是項業務位於 香港的主要生產基地已於年內完成搬遷,新入 伙的大埔廠房更將生產線由原有的五條增加至 六條,增加產能並節省成本。由於本集團從今 年三月起開始進行逐步廠房搬遷,對業務造成 短暫影響,毛利率維持與去年同期相約。本集 團亦致力研發新產品,例如給家居用品使用的 木料代替品,以及工業用金屬代替品如應用於 工業用滑輪等,為是項業務提供約25,565,000 港元的稅前溢利貢獻。

#### 展望

展望未來,環球市況將受歐債危機影響而持續 波動,本集團預計企業融資將成為出口商及製 造商的關注點,為上游塑料企業帶來新挑戰。 而自二零零九年金融海嘯爆發後,塑料價格與 原油價格的連動效應雖然已略為減少,不過油 價仍然處於高水平,加上部分國際化工產品的 供應商早前減產,以及工業應用原料如貴金屬 等價格持續在高位徘徊,致使整體塑料之原材 料價格緊張,本集團在未來一年的重點將放在 開拓客源及保持盈利能力。

中國內地方面,受惠於國內穩定的經濟發展步伐,本集團將繼續把業務重心放在內地市場。未來本集團將致力透過開設新銷售點,加強現有據點的銷售團隊,以加快開拓新市場、新客戶的速度,以增加本集團業務的滲透率。除計分數,不集團亦已開始,不生變物色地方,計劃開設該區首個銷售辦事處,積極擴展中國西部的業務網絡,而天津銷售辦事處亦獲證實有助本集團開拓重工業的方。多接汽車部件製造商及其他重工業客戶計劃擴大現有的銷售團隊,期待以更快速度提升在華南及華東地區的市場份額。



# Chairman's Statement 主席報告

#### PROSPECTS (Cont'd)

In Hong Kong, the new self-owned Taipo plant that commenced operation this June has boosted the number of production lines from five to six, enabling the Group to enjoy larger economy of scale and enhance operational efficiency. The eligibility of engineering plastics and colorant and compounded plastic resins from this plant for preferred treatment under CEPA can also strengthen the Group's overall profitability.

In general, facing uncertainties in the external economic environment, the Group will continue to reinforce its financial management and control over trade receivables. Drawing on its experience from the financial crisis, the Group will adopt a prudent approach in reviewing receivable turnover days and amounts due from customers as well as when handling new orders, so as to mitigate the financial risk to the lowest level.

The Group possesses abundant experience in the plastics industry. Despite of operating in an unstable economic condition, its good relationship with the banks established over years will assure the Group sufficient financial resources for supporting business development. The management is confident of achieving steady growth and generating satisfactory returns for the shareholders through exploring business opportunities.

#### 展望(續)

香港方面,自置的大埔新廠房已於今年六月起 正式投入運作,生產線由五條增加至六條,有 助發揮更大規模經濟,並提高營運效益。在香 港生產的工程塑膠原料和着色劑及混料產品均 可受惠於更緊密經貿關係安排提供的關稅優 惠,致力提升本集團的整體盈利能力。

整體而言,面對外圍環境的不穩定因素,本集 團將會加強財政及應收賬款管理,汲取金融海 嘯的經驗,格外審慎批核客戶的應收賬期及金 額,在接收新訂單時亦以嚴謹態度處理,務求 把本集團的財務風險減至最低。

本集團擁有豐富的塑料業經驗,在面對經濟不穩的挑戰時,憑藉多年來與銀行緊密而良好合作夥伴關係,本集團具有充足的財政資源及支持,管理層有信心能帶領本集團邁步向前,致力開拓新商機,保持業務平穩發展,為股東締造理想回報。

#### **Chairman's Statement**

#### 主席報告



#### LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

The Group generally finances its operations with internally generated cashflow and banking facilities provided by its principal bankers. As at 30th June 2011, the Group has available aggregate banking facilities of approximately HK\$516,633,000, of which approximately HK\$372,370,000 have been utilised and were secured by corporate guarantees issued by the Company and legal charges on certain leasehold land and buildings and investment properties in The People's Republic of China (the "PRC") and Hong Kong owned by the Group (see Notes 16, 17 and 18 to the consolidated financial statements). The Group's cash and bank balances as at 30th June 2011 amounted to approximately HK\$95,826,000. The Group's gearing ratio as at 30th June 2011 was approximately 78%, based on the total bank borrowings of approximately HK\$343,941,000, together with obligations under finance leases of approximately HK\$235,000 and the shareholders' funds of approximately HK\$439,752,000.

Details of the Group's capital commitments and the Company's contingent liabilities are disclosed in Notes 32 and 3.1(d) to the consolidated financial statements respectively.

#### **FOREIGN EXCHANGE RISK**

The Group's borrowings and cash balances are primarily denominated in Hong Kong dollars, Renminbi and US dollars. The Group's purchases were principally denominated in US dollars. The Group closely monitors currency fluctuations and manages its exchange risk by entering into forward exchange contracts from time to time.

#### 流動資金及財務資源

本集團一般以內部流動現金及主要銀行提供銀行貸款作為營運資金。於二零一一年六月三十日,本集團可動用銀行貸款額度約516,633,000港元,經已動用合共約372,370,000港元,該等貸款乃由本公司發出的擔保及本集團擁有之若干中華人民共和國(「中國」)及香港租賃土地及樓宇及投資物業之法定抵押作擔保(詳見綜合財務報表附註16、17及18)。本集團於二零一一年六月三十日之現金及銀行結餘約為95,826,000港元。根據銀行貸款總額約343,941,000港元、融資租賃責任約235,000港元及股東資金約439,752,000港元計算,本集團於二零一一年六月三十日之負債資產比率約為百分之七十八。

有關本集團之資本承擔及本公司之或有負債已分別刊載於綜合財務報表附許32及3.1(d)。

#### 外滙風險

本集團之借貸及銀行結存主要為港元、人民幣 及美元。本集團的採購主要以美元計算。本集 團不時密切監察滙率波動情況及透過對沖遠期 外滙合約管理滙率波動風險。



# Chairman's Statement 主席報告

#### FOREIGN EXCHANGE RISK (Cont'd)

At 30th June 2011, the Group had outstanding commitments in respect of forward contracts in order to manage the Group's exposure in foreign currencies from its operations as follows:

#### 外滙風險(續)

為管理營運帶來之外滙風險,本集團訂立外滙 遠期合約。於二零一一年六月三十日,未兑現 之遠期合約之承擔如下:

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Sell HK dollars for US dollars	沽售港元以買入美元	2,304,900	2,123,550
Sell US dollars for HK dollars	沽售美元以買入港元	990,600	382,200
Sell HK dollars for Euro	沽售港元以買入歐元	_	9,265

#### **EMPLOYEE INFORMATION**

As at 30th June 2011, the Group had approximately 644 full-time employees. The Group's emolument policies are formulated on the performance of individual employees and are reviewed annually. The Group has an incentive scheme which is geared to the profit of the Group and the performance of its employees, as an incentive to motivate its employees to increase their contribution to the Group. The Group also provides social or medical insurance coverage, and provident fund scheme (as the case may be) to its employees depending on the location of such employees.

#### 僱員資料

於二零一一年六月三十日,本集團有合共約644名全職僱員。本集團之酬金政策乃按個別僱員之表現而制訂,並每年定期檢討。本集團亦為其僱員提供一個獎勵計劃,以鼓勵員工增加對公司之貢獻,惟須視本集團之溢利及僱員之表現而定。本集團不同地區之僱員亦獲提供社會或醫療保險以及公積金計劃。

#### **Chairman's Statement**

#### 主席報告



#### **APPRECIATION**

I, on behalf of the Board, would like to take this opportunity to express my gratitude to the Group's customers, suppliers and shareholders for their unfailing support, my fellow directors, executives and staff for their hard work in the past year. The Group will, as always, with prudence used its best endeavour to strive for its long-term development and the best interest of the shareholders aiming at attaining more promising results in the coming year.

#### HUI Sai Chung

Chairman

Hong Kong, 27th September 2011

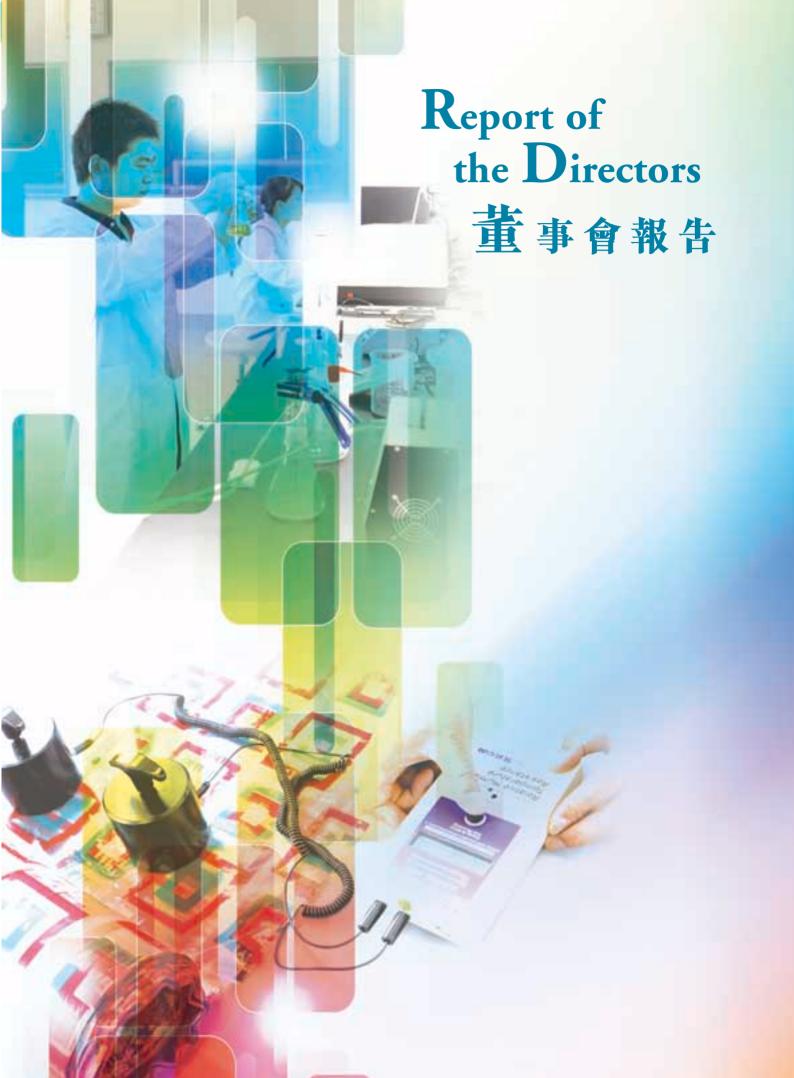
#### 致謝

本人謹代表董事會藉此機會感謝本集團的客戶、供應商及股東一直以來的支持,並對本集團的董事、管理層及所有員工在過去一年的努力,致以衷心謝意。本集團將秉承一貫穩健與積極的態度,為其長遠發展與股東的最大利益而努力,並致力於來年取得更理想業績。

主席

許世聰

香港,二零一一年九月二十七日



## **Report of the Directors**

#### 董事會報告

The Directors submit their report together with the audited financial statements for the year ended 30th June 2011.

董事會謹此提呈截至二零一一年六月三十日止 年度之報告書及經審核財務報表。

## PRINCIPAL ACTIVITIES AND GEOGRAPHICAL ANALYSIS OF OPERATIONS

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities of its principal subsidiaries are set out in Note 35 to the consolidated financial statements.

An analysis of the Group's performance for the year by segment is set out in Note 5 to the consolidated financial statements.

#### **RESULTS AND APPROPRIATIONS**

The results of the Group for the year are set out in the consolidated income statement on page 40.

The Directors have declared an interim dividend of HK1.0 cent per ordinary share, totalling HK\$3,692,000, which was paid on 8th April 2011.

The Directors recommend the payment of a final dividend of HK1.0 cent per ordinary share, totalling HK\$3,692,000.

#### **RESERVES**

Movements in the reserves of the Group and of the Company during the year are set out in Note 28 to the consolidated financial statements.

#### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Details of the movements in property, plant and equipment of the Group are set out in Note 16 to the consolidated financial statements.

#### SHARE CAPITAL

Details of the movements in share capital of the Company are set out in Note 27 to the consolidated financial statements.

#### 主要業務及按地區劃分之經營表現

本公司之主要業務為投資控股,其主要附屬公司之主要業務則載於綜合財務報表附註35。

本集團按分部劃分之經營表現分析載於綜合財 務報表附註5。

#### 業績及分配

本年度業績載於第40頁之綜合收益表。

董事會已於二零一一年四月八日派發中期股息 每股1.0港仙,合共3,692,000港元。

董事會建議派發末期股息每股1.0港仙,合共 3,692,000港元。

#### 儲備

本集團及本公司年內儲備之變動詳情載於綜合 財務報表附註28。

#### 物業、廠房及設備

本集團於本年度物業、廠房及設備之變動載於 綜合財務報表附註16。

#### 股本

本公司之股本變動詳情載於綜合財務報表附註 27。

# Report of the Directors 董事會報告



As at 30th June 2011, the reserves of the Company available for distribution, comprising the contributed surplus and retained earnings, amounted to approximately HK\$67,111,000 (2010: HK\$71,506,000).

Under The Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), a company may not declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus, if there are reasonable grounds for believing that (i) the company is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due; (ii) the realisable value of the company's assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium account.

#### PRF-FMPTIVE RIGHTS

There is no provision for pre-emptive rights under the Company's Bye-laws and there was no restrictions against such rights under the laws of Bermuda, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

#### FIVE-YEAR FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 161.

## PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

The Company has not redeemed any of its shares during the year. Neither the Company nor any of its subsidiaries has purchased or sold any of the Company's listed securities during the year.

#### 可供分派儲備

於二零一一年六月三十日,本公司可供分派之儲備(包括實繳盈餘及保留溢利)約為67,111,000港元(二零一零年:71,506,000港元)。

根據百慕達一九八一年公司法(經修訂),倘有合理理由相信(i)公司於派付股息或作出任何分派後未能或無法清償其到期之負債;或(ii)公司資產之可變現價值會將因而低於其負債及其已發行股本與股份溢價之總值,則該公司不得宣派或派付股息或從實繳盈餘中作出分派。

#### 優先購股權

本公司之公司細則中並無優先購股權之條文, 而百慕達之法例亦無規定本公司需按比例向現 有股東發售新股的限制。

#### 五年財務概要

本集團於過去五個財政年度之業績、資產及負 債載於第161頁。

#### 購買、出售及贖回本公司之上市證券

本公司於本年度並無贖回其股票。本公司或其 任何附屬公司於本年度亦無購買或出售本公司 之上市證券。

## **Report of the Directors**

#### 董事會報告



#### **SHARE OPTIONS**

On 5th December 2002, the Company has adopted a new share option scheme (the "New Scheme") and terminated the old share option scheme. Under the terms of the New Scheme, the Directors may, at their discretion, invite Directors and employees of the Group to take up options (the "Share Options") to subscribe for shares in the Company subject to the terms and conditions stipulated therein.

Details of the New Scheme are as follows:

#### (i) Purpose

The New Scheme is designed to give Directors and employees of the Company or any of its subsidiaries an equity interest in the Company in order to enhance long-term shareholder value. The granting of Share Options will also help the Company attract and motivate individuals with experience and ability and to reward individuals for past and future performance.

#### (ii) Qualifying participants

Any employee including any Director of the Company or any of its subsidiaries.

#### (iii) Maximum number of shares

The maximum number of shares, which may be issued upon exercise of all outstanding Share Options granted and yet to be exercised under the New Scheme and any other share option schemes of the Company shall not exceed 30% of the total number of shares in issue from time to time. No Share Option may be granted under the new Scheme if such limit is exceeded. The total number of shares available for issue under the New Scheme as at the date of the annual report is 36,920,000, which is 10% of the issued share capital of the Company as of that date.

The maximum entitlement for any one qualifying participant is that the total number of shares issued and to be issued upon exercise of the Share Options granted to each qualifying participant under the New Scheme and any other option schemes (including exercised and outstanding Share Options) in any 12-month period shall not exceed 1% of the total number of shares in issue.

#### 購股權

本公司之股東於二零零二年十二月五日採納了 新購股權計劃(「新購股權計劃」),並同時取消 了舊購股權計劃。根據新購股權計劃之條款及 條件,董事會可酌情邀請本集團之董事及僱員 接納可認購本公司股份之購股權(「購股權」)。

新購股權計劃詳情如下:

#### (i) 目的

新購股權計劃旨在向本公司或其附屬公司之董事及僱員授予權益,使本公司能吸納及激勵經驗豐富之人才,並獎勵過往及日後有所表現之人士,從而長遠增加股東價值。

#### (ii) 合資格參與者

本公司或其附屬公司之任何僱員(包括任何董事)。

#### (iii) 股份最高數目

根據新購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃所授出及未行使之購股權,可能予以發行之股份總數不得超過不時已發行股份之百分之三十。如超過此限制則不可根據新購股權計劃授出購股權。於本年報刊發日期,根據新購股權計劃可供發行之股份總數為36,920,000股,相當於當日本公司已發行股本百分之十。

於任何十二個月內,每名合資格參與者 根據新購股權計劃及任何其他購股權計 劃行使所獲之購股權(包括已行使及尚未 行使之購股權)而獲發行及將獲發行之股 份總數,不得超過已發行股份總數之百 分之一。

# Report of the Directors 董事會報告

#### SHARE OPTIONS (Cont'd)

#### (iv) Option period

In respect of any particular Share Option, such period the Board of Directors may in its absolute discretion determine, save that such period shall not expire more than 10 years from the date on which a Share Option is granted and accepted by the grantee.

#### (v) Amount payable on application or acceptance

An offer of the grant of an option shall remain open for acceptance for a period of 28 days from the date of grant. An offer of the grant of the Share Option shall be deemed to have been accepted and to have taken effect when a letter comprising acceptance of the Share Option duly signed by the grantee is received by the Company.

#### (vi) Exercise price

The exercise price in respect of any particular option shall be (i) the closing price of the shares of the Company as stated in the Stock Exchange of Hong Kong Limited's (the "Stock Exchange") daily quotations sheet on the date of grant, (ii) the average price of the shares for the five business days immediately preceding the date of grant or (iii) the nominal value of the share (whichever is the greater).

#### (vii) The remaining life of the New Scheme

The Board of Directors shall be entitled at any time within 10 years between 5th December 2002 and 4th December 2012 to offer the grant of an option to any qualifying participants.

#### 購股權(續)

#### (iv) 購股權期限

就任何特定購股權而言,董事會可以其 絕對酌情權釐定該期限,惟該期限由開 始日期起計不超過十年。開始日期被視 為於該購股權授出予承授人及承授人接 納購股權之日起計生效。

#### (v) 於申請或接納時須繳付之金額

授出購股權之邀約由授出日期起計二十 八日之期間內仍可供接納。當本公司接 獲由承授人正式簽署接納購股權之函件 副本,授出購股權之邀約已被視為已獲 接納。

#### (vi) 認購價

就任何特定購股權而言,認購價不可低 於下列三者之較高者:(i)於授出日期當日 按本公司於香港聯合交易所有限公司 (「聯交所」)的收市價,(ii)緊接授出日期 之前五個交易日之平均收市價或(iii)股份 之面值。

#### (vii) 新購股權計劃之剩餘期限

董事會有權於二零零二年十二月五日至 二零一二年十二月四日十年內隨時向任 何合資格參與者授出購股權。

## **Report of the Directors**

#### 董事會報告



#### SHARE OPTIONS (Cont'd)

Details of the movements of Share Options outstanding as at 30th June 2011 are as follows:

#### 購股權(續)

根據新購股權計劃授出之購股權於二零一一年 六月三十日及年內之變動如下:

						f Share Options 之股份數目		
					Granted	Exercised	Lapsed	
			Exercise	Beginning	during	during	during	End of
	Date of grant	Exercise period	price	of the year	the year	the year	the year	the year
	授出日期	可行使期限	行使價	年初	年內授出	年內行使	年內終止	年末
Other continuous contract employees 連續性合約僱員								
	13th February 2008 二零零八年 二月十三日	I3th February 2009 to I2th February 2014 二零零九年二月十三日至 二零一四年二月十二日	HK\$0.78 0.78港元	500,000	_	_	-	500,000
	13th February 2008 二零零八年 二月十三日	13th February 2010 to 12th February 2014 二零一零年二月十三日至 二零一四年二月十二日	HK\$0.78 0.78港元	500,000	_	-	-	500,000
	13th February 2008 二零零八年 二月十三日	13th February 2011 to 12th February 2014 二零一一年二月十三日至 二零一四年二月十二日	HK\$0.78 0.78 港元	500,000	-	-	-	500,000
				1,500,000	_	_	_	1,500,000

No Share Options were granted or exercised during the year.

於年內概無授出或行使任何購股權。

#### **SUBSIDIARIES**

Details of the Company's principal subsidiaries as at 30th June 2011 are set out in Note 35 to the consolidated financial statements.

#### 附屬公司

有關本公司之主要附屬公司於二零一一年六月 三十日之詳情載於綜合財務報表附註35。



#### INTEREST CAPITALISED

No interest has been capitalised by the Group during the year.

#### **DIRECTORS**

The Directors during the year were:

Mr HUI Sai Chung (Chairman)

Mr HUI Kwok Kwong (Deputy Chairman and Managing Director)

Dr WONG Chi Ying, Anthony

Mr LAI Kam Wah

Madam LIU Sau Lai

Mr NG Chi Ming

Mr HO Wai Chi. Paul \*

Mr CHAN Dit Lung \*

Mr CHING Yu Lung \*

Independent Non-executive Directors

All of the Directors are subject to retirement by rotation in accordance with the Company's Bye-laws.

Mr HUI Kwok Kwong, Madam LIU Sau Lai and Mr CHAN Dit Lung retire by rotation in accordance with clause 87 of the Company's Bye-laws and, being eligible, offer themselves for re-election.

The Independent Non-executive Directors have been appointed for a term subject to retirement by rotation in accordance with the Company's Bye-laws.

The fundamental policy of the Group's remuneration and incentive scheme is to link total compensation for senior management with the achievement of annual and long-term performance goals. By providing total compensation at competitive industry levels, the Group seeks to attract, motivate and retain key executives essential to its long-term success. Senior management incentive scheme includes an equity component that is designed to align the long-term interest of management with those of shareholders. The remuneration package comprises of annual directorship fees, salaries, discretionary bonuses and incentive scheme.

The Independent Non-executive Directors are compensated with the aim to fairly represent their efforts and time dedicated to the Board and various committee meetings. The remuneration package represents annual directorship fees.

#### 撥作資本之利息

本集團於本年度沒有利息撥作資本。

#### 董事

本年度在任之董事如下:

許世聰先生(主席)

許國光先生(副主席兼董事總經理)

黃子墨博十

黎錦華先生

廖秀麗女十

吳志明先生

何偉志先生\*

陳秩龍先生\*

程如龍先牛\*

獨立非執行董事

根據本公司之公司細則,所有董事均須輪值告 退。

根據本公司之公司細則第87條,許國光先生、 廖秀麗女十及陳秩龍先牛須輪流告退,惟符合 資格 並願 意 鷹 撰 連 仟。

獨立非執行董事乃根據本公司之公司細則獲委 任,惟彼等須輪值告退。

本集團的薪酬及獎勵計劃之基本政策乃全面獎 勵高級管理人員在達到年度及長期表現目標所 作出之努力。透過提供於業內具競爭力之獎 勵,本集團致力招攬、激勵及留聘主要行政人 員以達到集團的長遠成就。高級管理人員獎勵 計劃包括股本組成部分,務求令管理層與股東 之長遠利益一致。薪酬待遇包括年度董事袍 金、薪酬、酌情花紅及獎勵計劃。

獨立非執行董事之酬金旨在合理反映其在董事 會及不同委員會會議所付出之貢獻及時間。薪 酬待遇是指年度董事袍金。

#### Report of the Directors 董事會報告



#### **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

None of the Directors who are proposed for re-election at the forthcoming Annual General Meeting has a service contract with the Company or any of its subsidiaries, which is not determinable by the employer within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

#### **DIRECTORS' INTEREST IN CONTRACTS**

No contracts of significance in relation to the Group's business to which the Company, its holding company or any of its subsidiaries was a party and in which a Director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND / OR SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY OR ANY ASSOCIATED CORPORATION

As at 30th June 2011, the interest and short positions of each Director and chief executive in the shares, underlying shares and debentures of the Company and its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")), as recorded in the register maintained by the Company under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange, pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies (the "Model Code") contained in the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules") were as follows:

Ordinary shares of HK\$0.10 each in the Company at 30th June 2011

#### 董事之服務合約

有意於應屆股東週年大會上膺選連任之董事概 無與本公司或其任何附屬公司訂立僱主不可於 一年內毋須作出賠償(法定賠償除外)而終止之 服務合約。

#### 董事於合約之權益

本公司、其控股公司或其附屬公司並無參與訂 立與本集團業務有關並於本年度結束時或本年 度內任何時間仍然生效且本公司董事直接或間 接擁有重大權益之重要合約。

#### 董事及最高行政人員於本公司或其任何 相聯法團股本及債券之權益及/或淡倉

於二零一一年六月三十日,本公司各董事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券期貨條例」)第XV部)須向本公司申報之權益或已登記於根據證券期貨條例第352條存置之名冊之股份,相關股份及債券之權益及淡倉,或根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)之上市公司董事進行證券交易標準守則(「標準守則」)已向本公司及聯交所申報者如下:

#### 於二零一一年六月三十日本公司每股面值 0.10港元之普通股

#### Number of shares of the Company beneficially held 富益持有之本公司股份數目

			Personal	Corporate	Family	Other
Name of Directors			interests	interests	interests	interests
董事姓名			個人權益	法團權益	家屬權益	其他權益
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	Long positions 權益	15,787,600	202,721,500 (a)	_	_
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	Long positions 權益	18,156,400	198,803,500 (b)	_	_
Madam LIU Sau Lai	廖秀麗女士	Long positions 權益	1,423,000	_	_	(c)



# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND / OR SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY OR ANY ASSOCIATED CORPORATION (Cont'd)

Notes:

(a) 196,721,500 of these shares are held by Good Benefit Limited ("Good Benefit"), a company in which Ever Win Limited ("Ever Win") holds a 45.1% interest (Note (c)). In addition, 6,000,000 shares are held by Ever Win directly.

50,000 ordinary shares of one Canadian dollar each in Ever Win are held by Mr HUI Sai Chung. Mr HUI Sai Chung and his spouse further own 33,957 and 5 class A non-convertible redeemable preferred shares of no par value in Ever Win respectively.

(b) 196,721,500 of these shares are held by Good Benefit, a company in which Evergrow Company Limited ("Evergrow") holds a 45.1% interest (Note (c)). In addition, 2,082,000 shares are held by Evergrow directly.

50,000 ordinary shares of one Canadian dollar each in Evergrow are held by Mr HUI Kwok Kwong. Mr HUI Kwok Kwong further owns 30,823 class A non-convertible redeemable preferred shares of no par value in Evergrow.

(c) The beneficial interests of the Directors in the share capital of Good Benefit, which held 196,721,500 shares of the Company as at 30th June 2011, are as follows:

董事及最高行政人員於本公司或其任何 相聯法團股本及債券之權益及/或淡倉 (續)

#### 附註:

(a) 該等股份中之196,721,500股乃由Good Benefit Limited(「Good Benefit」)持有。 Ever Win Limited(「Ever Win」)持有Good Benefit百分之四十五點一權益(附註(c))。此 外,6,000,000股股份由Ever Win直接持有。

Ever Win每股面值1加元之普通股份50,000股由許世聰先生持有。許世聰先生及其配偶另分別擁有Ever Win A級無面值不可兑換可贖回優先股33,957股及5股。

(b) 該等股份中之 196,721,500股乃由Good Benefit持有。Evergrow CompanyLimited(「Evergrow」)持有Good Benefit百分之四十五點一權益(附註(c))。此外·2,082,000股股份由Evergrow直接持有。

Evergrow每股面值1加元之普通股份50,000股由許國光先生持有。許國光先生另擁有Evergrow A級無面值不可兑換可贖回優先股30.823股。

(c) 董事在Good Benefit(於二零一一年六月 三十日持有本公司196,721,500股股份)股本 之實益權益如下:

		Number	Percentage
Name of Directors		of shares	of holding
董事姓名		股份數目	持股百分比
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	4,510	45.1%
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	4,5   0	45.1%
Madam LIU Sau Lai	廖秀麗女士	80	0.8%
Others	其他	900	9.0%
		10,000	100.0%

### **Report of the Directors** 董事會報告



#### DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND / OR SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY OR ANY **ASSOCIATED CORPORATION (Cont'd)**

As at 30th June 2011, the following Directors owned interests in non-voting deferred shares in Ngai Hing Hong Plastic Materials Limited, which are subject to an option granted to Ngai Hing (International) Company Limited to acquire the said non-voting deferred shares.

#### 董事及最高行政人員於本公司或其任何 相聯法團股本及債券之權益及/或淡倉 (續)

於二零一一年六月三十日,下列董事擁有毅興 塑膠原料有限公司無投票權遞延股份權益,而 該公司並已授予Ngai Hing (International) Company Limited可購買上述無投票權遞延股 份之購股權。

> deferred shares held 持有無投票權遞延股份數目

Number of non-voting

		Personal	Other
Name of Directors		interests	interests
董事姓名		個人權益	其他權益
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	200,000	50,000 (i)
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	200,000	50,000(ii)

#### Notes:

- These shares are held by Ever Win.
- These shares are held by Evergrow. (ii)

Save as disclosed above and other than certain nominee shares in the subsidiaries of the Company held by certain Directors of the Company in trust for the Group as at 30th June 2011, none of the Directors and chief executives have any beneficial or non-beneficial interests in the share capital of the Company and associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

#### 附註:

- 該等股份由Ever Win持有。
- 該等股份由Evergrow持有。

除上文所披露及本公司若干董事以信託方式代 本集團持有本公司若干附屬公司代理人股份 外,於二零一一年六月三十日,根據證券期貨 條例第352條規定存置之名冊所記錄或根據標 準守則而向本公司及聯交所作出的知會,各董 事及最高行政人員於本公司及相聯法團(具有 證券期貨條例第XV部的涵義)之股本中概無擁 有任何根據證券期貨條例須予披露之實益或非 **曾**益權益。

# Report of the Directors 董事會報告

# DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS AND / OR SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES OF THE COMPANY OR ANY ASSOCIATED CORPORATION (Cont'd)

Save as disclosed under the section headed "Share Options" above,

- (a) at no time during the year was the Company, its holding company or any of its subsidiaries a party to any arrangements to enable the Directors or chief executives of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate; and
- (b) none of the Directors, chief executives, their spouses or children under the age of 18 had been granted any right to subscribe for shares in or debentures of the Company, or exercised any such right.

# SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY

At 30th June 2011, the register of substantial shareholders required to be kept under Section 336 of Part XV of the SFO shows that the Company had not been notified of any substantial shareholders' interests and short positions, being 5% or more of the Company's issued share capital, other than those of the Directors and chief executives as disclosed above.

#### MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

# 董事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法團股本及債券之權益及/或淡倉(續)

除上述「購股權」一段所列外:

- (a) 於本年度任何時間內,本公司、其控股公司或其任何附屬公司並無參與訂立任何安排,致使本公司董事或最高行政人員可藉購買本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益;及
- (b) 各董事、最高行政人員、其配偶或十八 歲以下之子女概無獲授予可認購本公司 股份或債券之權利,或已行使此等權 利。

#### 主要股東於本公司股本之權益及淡倉

除上文所披露有關董事之權益外,根據本公司 按證券期貨條例第336條第XV部而存置之主要 股東名冊所顯示,本公司概無接獲任何人士於 二零一一年六月三十日擁有本公司已發行股本 百分之五或以上權益及淡倉之通知。

#### 管理合約

年內並無訂立或存有任何有關本公司業務之全 部或任何重要部分之管理及行政合約。

## **Report of the Directors**

#### 董事會報告



#### MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

The percentages of purchases for the year attributable to the Group's major suppliers are as follows:

The largest supplier	16%
Five largest suppliers combined	59%

The aggregate percentage of sales attributable to the Group's five largest customers is less than 10% of the Group's total sales for the year ended 30th June 2011 and therefore no additional disclosure with regard to the major customers is made.

None of the Directors, their associates or any shareholders (which to the knowledge of the Directors own more than 5% of the Company's share capital) had an interest in the major suppliers noted above.

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Audit Committee provides an important link between the Board of Directors and the Company's auditor in matters coming within the scope of the group audit. It also reviews the effectiveness of the external audit and of internal controls and risk evaluation. The Audit Committee comprises three Independent Non-executive Directors, namely, Mr HO Wai Chi, Paul, Mr CHAN Dit Lung and Mr CHING Yu Lung. The Audit Committee has reviewed with management the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed internal controls and financial reporting matters including a review of the annual financial statements for the year ended 30th June 2011 with the Directors.

#### **PUBLIC FLOAT**

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, at least 25% of the total issued share capital of the Company was held by the public as at the date of this report.

#### 主要客戶及供應商

本集團之主要供應商所佔之採購額百分比如 下:

最大供應商	16%
五名最大供應商合共	59 %

本集團五大客戶於截至二零一一年六月三十日 止年度應佔之總銷售額百分比少於本集團總銷 售額百分之十,故沒有額外披露該等主要客戶 之資料。

於本年度任何時間內,概無董事、彼等之聯繫 人士或股東(據董事所知擁有本公司百分之五 以上之股本權益者)於上述主要供應商擁有任 何權益。

#### 審核委員會

審核委員會就集團審計範圍內的事項擔任董事會與公司核數師之間的重要橋樑。審核委員會亦負責檢討公司外部審核工作,以及內部監控與風險評估等方面的效能。審核委員會由三位獨立非執行董事何偉志先生、陳秩龍先生及程如龍先生組成。審核委員會已經與管理層審閱本集團所採納之會計原則及方法,並與董事討論有關內部監控及財務匯報事宜,包括審閱截至二零一一年六月三十日止之年度財務報表。

#### 足夠之公眾持股量

根據本公司所得的公開資料及就董事所知,於 本報告簽發日期,公眾人士持有本公司全部已 發行股本總數不少於百分之二十五。

# Report of the Directors 董事會報告

#### **AUDITOR**

The financial statements have been audited by PricewaterhouseCoopers who retires and, being eligible, offer itself for re-appointment.

On behalf of the Board

#### 核數師

本財務報表已由羅兵咸永道會計師事務所審 核,該核數師任滿告退惟符合資格願意膺選連 聘。

代表董事會

#### **HUI Sai Chung**

Chairman

Hong Kong, 27th September 2011

主席

許世聰

香港,二零一一年九月二十七日

#### **Corporate Governance Report**

#### 企業管治報告



#### **CORPORATE GOVERNANCE PRACTICE**

The Company is committed to the establishment of good corporate governance practices and procedures which serve as an important element of risk management throughout the growth and expansion of the Company. The Company emphasises on maintaining and carrying out sound, solid and effective corporate governance principles and structures.

The Company has complied with the applicable code provisions of the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") as set out in Appendix 14 of the Listing Rules throughout year ended 30th June 2011, except for deviation of the code provisions A.2.1 and A.4.1 of the Code as mentioned below.

According to the code provision A.2.1, the roles of chairman and chief executive officer should be separate and should not be performed by the same individual. Up to the date of this annual report, the Board has not appointed an individual to the post of chief executive officer. The roles of the chief executive officer have been performed collectively by all the executive directors, including the chairman, of the Company. The Board considers that this arrangement allows contributions from all executive directors with different expertise and is beneficial to the continuity of the Company's policies and strategies. Going forward, the Board will periodically review the effectiveness of this arrangement and considers appointing an individual to chief executive officer when it thinks appropriate.

Code Provision A.4.1 stipulates that non-executive directors should be appointed for a specific term, subject to re-election. The Company's independent non-executive directors were not appointed for a specific term but is subject to retirement by rotation and re-election at the annual general meeting of the Company in accordance with the Company's Bye-laws.

#### **DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS**

The Company has adopted the Model Code set out in Appendix 10 of the Listing Rules as its own code of conduct regarding directors' securities transaction. The Company has made specific enquiries of all directors and all directors confirmed they have complied with the required standard of dealings set out therein during the year.

#### 企業管治常規

本公司致力建立良好企業管治常規及程序,在 擴大本公司的業務中,該常規及程序為風險管 理之重要元素。本公司著重維持及執行優良、 穩健及有效的良好企業管治常規及架構。

截至二零一一年六月三十日止年度,本公司一直遵守上市規則附錄14《企業管治常規守則》 (「守則」)所載列之適用守則條文,惟與守則條 文第A.2.1及A.4.1條有所偏離如下。

根據守則條文第A.2.1條,主席及行政總裁之職能應分開,不應由一人同時兼任。直至本年度報告日期,董事會尚未委任任何人士擔任行政總裁一職。行政總裁之職責乃由本公司所有執行董事(包括主席)共同擔任。董事會認為,該安排讓各位擁有不同專業的執行董事共同決策,亦可貫撤執行本公司之政策及策略,故符合本集團利益。展望未來,董事會將定期檢討該安排之成效,及考慮於適當時候委任行政總裁。

守則條文第A.4.1條規定非執行董事須按指定 任期獲委任。根據本公司之公司細則,本公司 之獨立非執行董事並無固定任期,但彼等須根 據本公司之公司細則,在本公司各個股東週年 大會上,輪值告退並膺選連任。

#### 董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄10所載之標準守則 作為董事進行證券交易之操守準則。本公司已 向全體董事作出特定查詢,而全體董事已確認 彼等於年內均有遵守當中所要求之買賣 標準。



#### **Corporate Governance Report** 企業管治報告

#### **BOARD OF DIRECTORS**

## Composition of the Board, number of Board meetings and Directors'

The Company's Board has a balance of skills and experience and a balanced composition of executive and non-executive directors. The Board conducts meetings on a regular basis and on an ad-hoc basis, as required by business needs. During the year, the Board held a total of five regular board meetings and fifteen ad-hoc board meetings. The composition of the Board and attendance of the Directors are set out below:

#### 董事會

#### 董事會組成、董事會會議及董事出席次數

本公司的董事會具備均衡的技巧和經驗,而當 中執行董事與非執行董事的組合亦保持均衡。 董事會以定期或在業務需要時以特別會議形式 舉行會議。於年內,董事會合共舉行五次定期 董事會會議及十五次特別董事會會議。董事會 組成及董事出席詳情如下:

		No. of regular		No. of ad-hoc	
Attendants		meetings A	Attendance	meetings 特別	Attendance
出席者		例會次數	出席次數	會議次數	出席次數
Executive Directors:	執 <i>行董事:</i>				
Mr HUI Sai Chung (Chairman)	許世聰先生 (主席)	5	5	15	15
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	5	5	15	14
(Deputy Chairman and Managing Director)	(副主席兼董事總經理)				
Dr WONG Chi Ying, Anthony	黃子鑍博士	5	5	15	15
Mr LAI Kam Wah	黎錦華先生	5	5	15	15
Madam LIU Sau Lai	廖秀麗女士	5	4	15	15
Mr NG Chi Ming	吳志明先生	5	4	15	14
Independent Non-executive Directors:	獨立非執行董事:				
Mr HO Wai Chi, Paul	何偉志先生	5	5	15	0
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	5	5	15	0
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	5	4	15	0

The balanced board composition ensured strong independence exists across the Board and has met the recommended practice under the Code to have at least one-third of its members comprising independent non-executive directors. At least one of the independent non-executive directors has appropriate professional qualifications, accounting and financial management expertise. The biographies of the Directors are set out on pages 4 to 6 to the annual report, which demonstrates a diversity of skills, expertise, experience and qualifications.

董事會以均衡之架構組成,目的在確保整個董 事會擁有穩固之獨立性,其組成情況符合新守 則所推薦董事會成員最少須有三分一為獨立非 執行董事之做法。最少有一位獨立非執行董事 擁有相關的會計及財務管理之專業資格。各董 事履歷載於年報第4至6頁,當中載列各董事之 多樣化技能、專業知識、經驗及資格。

### **Corporate Governance Report**

#### 企業管治報告



#### **BOARD OF DIRECTORS** (Cont'd)

#### Composition of the Board, number of Board meetings and Directors' attendance (Cont'd)

The Independent Non-executive Directors have been appointed for a term subject to retirement by rotation in accordance with the Company's Bye-laws.

The Company has received annual confirmation of independence from the three independent non-executive directors in according with Rule 3.13 of the Listing Rules. The Board has assessed their independence and concluded that all the independent non-executive directors are independent within the definition of the Listing Rules.

#### Role and Function

- To establish the strategic direction for the development of the Company and set the objectives of the management;
- To approve annual budgets, major funding proposal and investment proposals;
- To decide on matters such as annual and interim results, major transactions, directors appointment, and dividend and accounting policies; and
- To oversee the processes for evaluating the adequacy of internal controls, risk management, financial reporting and compliance.

#### Directors' Responsibilities for the Financial Statements

The Members of the Board are responsible for preparing the financial statements of the Company and of the Group. The financial statements are prepared on a going concern basis and give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 30th June 2011, and of the Group's profit and cash flows for the year then ended. In preparing the financial statements for the year ended 30th June 2011, the Members of the Board have selected appropriate accounting policies and, apart from those new and amended accounting policies as disclosed in the notes to the consolidated financial statements for the year ended 30th June 2011, have applied them consistently with previous financial periods. Judgments and estimates have been made that are prudent and reasonable.

The reporting responsibilities of the external auditor are set out on pages 38 to 39.

#### 董事會(續)

## 董事會組成、董事會會議及董事出席次數

獨立非執行董事乃根據本公司之公司細則獲委 任,惟彼等須輪值告退。

本公司已接獲全數三名獨立非執行董事根據上 市規則第3.13條發出之年度獨立性確認書。董 事會已評估彼等之獨立性, 並確定全體獨立非 執行董事均屬上市規則所界定之獨立人士。

#### 角色及職責

- 設立本公司的策略性發展方向及制定管 理目標;
- 批准年度預算、主要籌資提案及投資提 案;
- 決定如年度及中期業績、重大交易、董 事之委任、及股息和會計政策等事宜;
- 檢查用於評估內部監控、風險管理、財 務報告及遵守情況充分性的程序。

#### 董事就財務報表所承擔的責任

董事局成員負責編製本公司及本集團的財務報 表。截至二零一一年六月三十日止之財務報表 是按持續經營準則編製,並真實及公平反映本 公司與本集團的事務狀況。於編製截至二零一 一年六月三十日止年度的財務報表時,董事局 成員選擇適當的會計政策,並連貫應用於以往 財政期間(截至二零一一年六月三十日止的綜 合財務報表附註披露的新及經修訂會計政策除 外)。關於各項判斷及估計,均已作出審慎合 理的評估。

外聘核數師的職責載於第38至39頁。



## Corporate Governance Report 企業管治報告

#### NOMINATION OF DIRECTORS

The Board has not set up a nomination committee. The nomination of new directors has been delegated to the Chairman and other executive directors. They review regularly the need to appoint additional directors with appropriate professional knowledge and industry experience. The Board will then consider the appointment of the candidates nominated by them as directors of the Company.

#### **AUDIT COMMITTEE**

#### Composition

The Company has formulated written terms of reference for the Audit Committee in accordance with the requirements of the Stock Exchange. The Audit Committee consists of all independent non-executive directors. The composition and attendance record of the Audit Committee are as follows:

#### 提名董事

董事會並無成立提名委員會。提名新董事由主席及其他執行董事負責。彼等會定期審閱委任 具合適專業知識及行業經驗之額外董事之需要。其後,董事會將考慮委任彼等所提名之侯 選人出任本公司董事。

#### 審核委員會

#### 組成

本公司根據聯交所之規定擬定審核委員會之職權範圍。審核委員會由全體獨立非執行董事組成。審核委員會之組成及出席紀錄如下:

		Number of meetings	Attendance
Attendants		attended/Total	percentage
出席者		出席會議次數/總次數	出席率
Mr HO Wai Chi, Paul (Committee Chairman)	何偉志先生 <i>(委員會主席)</i>	3/3	100%
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	3/3	100%
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	3/3	100%

#### Role and Function

The principal duties of the Audit Committee are to ensure the objectivity and credibility of financial reporting and internal control procedures as well as to maintain an appropriate relationship with the external auditor of the Company.

The terms of reference of the Audit Committee are aligned with the recommendations set out in "A Guide for Effective Audit Committees" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Given below are the main duties of the Audit Committee:

- (a) to consider the appointment of the external auditor and any questions of resignation or dismissal;
- (b) to discuss with the external auditor before the audit commences, the nature and scope of the audit;

#### 角色及職責

審核委員會主要職責為確保財務報告及內部監 控程序之客觀性及可信度,以及與本公司外聘 的核數師保持良好關係。

審核委員會的職權範圍與香港會計師公會頒布 的《審核委員會有效運作指引》內載的建議相 符。茲將審核委員會的主要職責臚列如下:

- (a) 考慮外聘核數師的委任及處理任何辭職 或解僱的問題;
- (b) 於審核工作開始前先與外聘核數師討論 審核性質及範疇;

#### **Corporate Governance Report**

#### 企業管治報告



#### AUDIT COMMITTEE (Cont'd)

#### Role and Function (Cont'd)

- (c) to review the half-year and annual financial statements before submission to the Board, focusing particularly on:
  - (i) any changes in accounting policies and practices;
  - (ii) major judgmental areas;
  - (iii) significant adjustments resulting from the audit;
  - (iv) the going concern assumption;
  - (v) compliance with accounting standards;
  - (vi) compliance with Stock Exchange and legal requirements; and
- (d) to discuss problems and reservations arising from the audits, and any matters the external auditor may wish to discuss (in the absence of management where necessary).

For the year ended 30th June 2011, the Audit Committee met three times during the year, in particular, to review and discuss the followings:

- the auditing and financial reporting matters;
- the appointment of external auditor;
- the establishment of internal control system; and
- the interim results and the annual financial statements.

Each member of the Audit Committee has unrestricted access to the auditors and all senior staff of the Group.

#### 審核委員會(續)

#### 角色及職責(續)

- (c) 在向董事會提交半年度及年度財務報表 前先行審閱,並特別針對下列事項:
  - (i) 會計政策及實務的任何更改;
  - (ii) 涉及重要判斷的地方;
  - (iii) 因審核而出現的重大調整;
  - (iv) 持續經營的假設;
  - (v) 遵守會計準則的情況;
  - (vi) 遵守聯交所規定及其它有關法規: 及
- (d) (如有需要,在管理層不在場的情況下) 討論因審核工作產生的問題和保留意 見,以及任何外聘核數師希望討論的事 項。

於截至二零一一年六月三十日止年度,審核委員會曾舉行三次會議,以重點審閱及討論以下事項:

- 核數及財務報告事宜;
- 委任外聘核數師;
- 建立內部監控系統;及
- 中期業績及年度財務報表。

審核委員會每位成員可不受限制地向核數師及 本集團內所有高級職員獲取資料。



## Corporate Governance Report 企業管治報告

### **REMUNERATION COMMITTEE**

#### Composition

The Company has formulated written terms of reference for the Remuneration Committee which stated clearly its authorities and duties in accordance with the requirements of the Stock Exchange. The remuneration committee consists of three independent non-executive directors and an executive director. The composition and attendance record of the Remuneration Committee are as follows:

### 薪酬委員會

#### 組成

本公司根據聯交所之規定擬定薪酬委員會之職權範圍。薪酬委員會由三位獨立非執行董事及一位執行董事組成。薪酬委員會之組成及出席紀錄如下:

		Number of meetings	Attendance
Attendants		attended/Total	percentage
出席者		出席會議次數/總次數	出席率
Mr HO Wai Chi, Paul (Chairman)	何偉志先生(主席)	1/1	100%
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	1/1	100%
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	1/1	100%
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	1/1	100%

#### Role and Function

The Remuneration Committee is responsible for ensuring formal and transparent procedures for developing remuneration policies and overseeing the remuneration packages of the executive Directors and senior management. It takes into consideration on factors such as salaries paid by comparable companies, time commitment and responsibilities of Directors and senior management. The Remuneration Committee meets at least once a year to assess the performance and review the annual salaries and bonus of the senior executives. The remuneration committee held one meetings during the year ended 30th June 2011.

### 角色及職責

薪酬委員會負責確保正式及具透明度之薪酬政策制訂程序,以監管執行董事及高級管理層之薪酬組合。薪酬委員會考慮之因素包括可比較公司之薪金水平、各董事及高級管理人員所投入之時間及職責等。薪酬委員會每年最少舉行一次會議以評估表現及審閱高級管理人員每年之薪酬及獎金。於截至二零一一年六月三十日年度止,薪酬委員會已召開了一次會議。

### **Corporate Governance Report**

### 企業管治報告



#### **AUDITOR'S REMUNERATION**

During the year, the nature of the audit and non-audit services provided by PricewaterhouseCoopers, the auditor of the Company, and the relevant fee paid and payable by the Company for such services are as follows:

### 核數師酬金

於年內,本公司核數師羅兵咸永道會計師事務 所提供之審核及非審核服務,而本公司就該等 服務已付及應付之有關費用如下:

> HK\$ 港元

Audit services for the Group	為本集團提供之審核服務	1,823,000
Non-audit services including:	非審核服務包括:	
– review of interim results	- 審閱中期業績	255,000
– taxation services for the Group	一為本集團提供之税項服務	256,000
- agreed upon procedures on the Group's	-本集團全年業績公佈之議定程序	
annual results announcement		17,000

Total 總額 2,351,000

#### INTERNAL CONTROL

The Board is responsible for the Group's system of internal controls and for reviewing its effectiveness. The management of the Company has established a set of comprehensive policies, standards and procedures in areas of operational, financial and risk controls for safeguarding assets against unauthorised use or disposition; for maintaining proper accounting records; and for ensuring the reliability of financial information to achieve a satisfactory level of assurance against the likelihood of the occurrence of fraud and errors.

For the purpose of further enhancing the internal control systems, the Company has engaged an external consultant to carry out an on-going project to conduct independent internal control review and to evaluate major operations of the Group. The Board has reviewed the effectiveness of the system of internal control of the Company and its subsidiaries with no material issues noted.

### 內部監控

董事會需負責本集團的內部監控系統及檢討其效能。本公司的管理層已制定一套完善的政策、標準及程序,範圍包括運作監控、財務監控及風險監控,以保證資產得到保護並免受未經授權的使用或處置;保持適當的會計紀錄;及確保財務資料的可靠性,以達致滿意程度的保證,防止欺詐或錯誤的情況出現。

就加強內部監控系統,本公司已委聘外界顧問 負責持續執行獨立的內部監控檢討及評估本集 團內的主要營運。於年內,董事會已檢討本公 司及其附屬公司內部監控系統的成效,並無發 現任何重大問題。



## Corporate Governance Report 企業管治報告

### **COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS**

The Group uses several formal channels to ensure fair disclosure and comprehensive and transparent reporting of its performance and activities. Annual and interim reports are printed and sent to all shareholders. Announcements are posted on the Company's corporate website http://www.nhh.com.hk.The Company's website provides email address, postal address, fax number and telephone number by which enquiries may be put to the Company. Constantly being updated in a timely manner, the website also contains additional information on the Group's business activities.

The Company encourages its shareholders to attend general meetings to ensure a high level of accountability and to stay informed of the Group's strategy and goals.

The Company keeps shareholders informed of the procedure for voting by poll in all circulars to shareholders which are from time to time despatched to shareholders together with notices of general meetings of the Company. The Company has taken steps to ensure compliance with the requirements about voting by poll contained in the Listing Rules and the constitutional documents of the Company. The Board attends the Annual General Meetings to answer shareholders' questions. Poll results are published on the website of the Stock Exchange and are posted on the Company's corporate website shortly after the meetings.

### 與股東的溝通

本集團透過多個正式途徑,確保對其表現及業務作出公平的披露和全面而具透明度的報告,包括印製年度報告和中期報告並發送予全部股東,於本公司的網站http://www.nhh.com.hk內張貼公告,在公司網站刊出向本公司提出查詢的電郵地址、郵寄地址、傳真號碼和電話號碼。該網站會適時更新資料,並含有本集團業務活動之額外資料。

本公司鼓勵其股東出席股東大會,以確保有高度的問責性,及讓股東瞭解本集團的策略和目標。

本公司在不時發送予股東的通函(連同本公司的股東大會通告)內載列以投票方式表決的程序,讓股東瞭解該程序。本公司已採取步驟確保以投票方式表決符合上市規則及本公司法規文件的規定。董事會出席股東週年大會解答股東問題。表決結果在大會結束後不久於聯交所網站登載,並張貼於本公司網站。

### **Independent Auditor's Report**

### 獨立核數師報告





### 羅兵咸永道

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE SHAREHOLDERS OF NGAI HING HONG COMPANY LIMITED

(incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Ngai Hing Hong Company Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 40 to 160, which comprise the consolidated and company balance sheets as at 30th June 2011, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

## DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The Directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the Directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### **AUDITOR'S RESPONSIBILITY**

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Companies Act 1981 of Bermuda and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

### 獨立核數師報告 致毅興行有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第 40至160頁毅興行有限公司(「貴公司」)及其附 屬公司(以下合稱「貴集團」)的綜合財務報表, 此綜合財務報表包括於二零一一年六月三十日 的綜合及公司資產負債表與截至該日止年度的 綜合收益表、綜合合併收益表、綜合權益變動 表和綜合現金流量表,以及主要會計政策概要 及其他解釋資料。

### 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的 香港財務報告準則及按照香港《公司條例》的披 露規定編製綜合財務報表,以令綜合財務報表 作出真實而公平的反映,及落實其認為編製綜 合財務報表所必要的內部控制,以使綜合財務 報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤 陳述。

#### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表作出意見,並按照百慕達一九八一年《公司法》第90條僅向整體股東報告,除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

PricewaterhouseCoopers, 22/F Prince's Building, Central, Hong Kong T: +852 2289 8888, F: +852 2810 9888, www.pwchk.com



## Independent Auditor's Report 獨立核數師報告

### AUDITOR'S RESPONSIBILITY (Cont'd)

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### **OPINION**

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 30th June 2011, and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

### Price water house Coopers

Certified Public Accountants

Hong Kong, 27th September 2011

### 核數師的責任(續)

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準 則進行審計。這些準則要求我們遵守道德規 範,並規劃及執行審計,以合理確定有關綜合 財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制,以設計適當的審計程序,但目的並非對公司的內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審計憑證是充足和適 當地為我們的審計意見提供基礎。

### 意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一一年六月三十日的事務狀況及貴集團截至該日止年度的盈利及現金流量,並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

### 羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港,二零一一年九月二十七日

羅兵咸永道會計師事務所,香港中環太子大廈廿二樓 總機:+852 2289 8888,傳真:+852 2810 9888, www.pwchk.com

# Consolidated Income Statement 綜合收益表

For the Year ended 30th June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

			2011	2010
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
Revenue	收益	5	1,687,687	1,271,463
Cost of sales	銷售成本	8	(1,520,155)	(1,110,389)
Gross profit	毛利		167,532	161,074
Other income	其他收入	6	3,364	2,880
Other gains, net	其他收益-淨值	7	12,693	4,656
Distribution costs	分銷成本	8	(46,520)	(37,554)
Administrative expenses	行政支出	8	(83,168)	(79,878)
Operating profit	經營溢利		53,901	51,178
Finance income	財務收益		239	254
Finance costs	財務費用		(7,614)	(3,738)
Finance costs - net	財務費用-淨值	9	(7,375)	(3,484)
Share of loss of an associated company	分擔聯營公司虧損分額		(184)	
Profit before income tax	除税前溢利		46,342	47,694
Income tax expense	税項支出	10	(10,547)	(16,899)
Profit for the year	本年溢利		35,795	30,795
Attributable to:	以下人士應佔:			
Equity holders of the Company	公司股東	11	31,716	28,352
Non-controlling interests	非控制權益		4,079	2,443
			35,795	30,795
Earnings per share for profit attributable	本年度公司股東應佔溢利			
to equity holders of the Company during	之每股溢利			
the year (expressed in HK cent per share)	(以每股港仙計)			
– Basic	一基本	13	8.59	7.68
– Diluted	- 攤薄	13	8.59	7.68

The notes on pages 51 to 160 are an integral part of these consolidated financial statements.

第51至160頁的附註為綜合財務報表的整體部份。

Details of dividends payable to equity holders of the Company attributable to the profit for the year are set out in Note 12.

應付公司股東之股息詳情載於附註12。



### **Consolidated Statement of Comprehensive Income** 綜合合併收益表

For the Year ended 30th June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Profit for the year	本年溢利	35,795	30,795
Other comprehensive income:	其他綜合收益:		
Revaluation gain of property, plant and equipment and leasehold land and land	物業、廠房及設備與租賃土地 及土地使用權轉撥至投資物業		
use rights on transfer to investment	之除税後重估收益		
properties, net of tax (Note 28(a))	(附註 28(a))	1,224	1,824
Revaluation gain of an available-for-sale	可供出售財務資產之	1,22	1,021
financial asset (Note 20)	重估收益(附註20)	439	_
Currency translation differences	匯兑差額	14,972	_
Other comprehensive income for the year	本年其他綜合收益	16,635	1,824
Total comprehensive income for the year	本年綜合收益總額	52,430	32,619
Total comprehensive income attributable to:	綜合收益總額歸屬於:		
– Equity holders of the Company	一公司股東	48,194	30,176
<ul> <li>Non-controlling interests</li> </ul>	一非控制權益	4,236	2,443
		52,430	32,619

The notes on pages 51 to 160 are an integral part of these consolidated financial statements.

## **Consolidated Balance Sheet**

### 綜合資產負債表

As at 30th June 2011 於二零一一年六月三十日

			As at	As at	As at
			30th June	30th June	l st July
			2011	2010	2009
			於二零一一年	於二零一零年	於二零零九年
			六月三十日	六月三十日	七月一日
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元	千港元
				(Restated)	(Restated)
				(重列)	(重列)
ASSETS	資產				
Non-current assets	非流動資產				
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	16	149,205	121,740	105,006
Leasehold land and land use rights	租賃土地及土地使用權	17	11,313	14,700	8,983
Investment properties	投資物業	18	42,626	30,560	25,430
Intangible assets	無形資產	19	_	_	2,400
Available-for-sale financial asset	可供出售財務資產	20	1,129	690	850
Deferred tax assets	遞延税項資產	30	5,988	4,486	8,386
Deposits for acquisition of properties	收購物業之按金		8,614	8,125	11,025
Prepayments for property, plant	物業、廠房及設備與				
and equipment and renovation costs	裝修預付款		1,513	7,129	_
			220,388	187,430	162,080
Current assets	流動資產				
Inventories	存貨	22	330,314	278,846	156,605
Trade and bills receivables	貿易應收款及應收票據	23	276,615	238,545	170,469
Other receivables, prepayments	其他應收款、				
and deposits	預付款及按金		21,867	22,810	9,034
Tax recoverable	可收回税項		625	969	2,338
Derivative financial instruments	衍生金融工具	24	3,113	1,755	862
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	25	95,826	82,589	90,652
			728,360	625,514	429,960
Total assets	 總資產		948,748	812,944	592,040

The notes on pages 51 to 160 are an integral part of these consolidated financial statements.



## **Consolidated Balance Sheet** 綜合資產負債表

As at 30th June 2011 於二零一一年六月三十日

			As at	As at	As at
			30th June 2011	30th June 2010	1 st July 2009
			於二零一一年	於二零一零年	於二零零九年
			六月三十日	六月三十日	七月一日
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元	千港元
				(Restated)	(Restated)
				(重列)	(重列)
EQUITY	權益				
Capital and reserves attributable to the	公司股東應佔				
Company's equity holders	股本及儲備				
Share capital	股本	27	36,920	36,920	36,920
Share premium	股本溢價	27	62,466	62,466	62,466
Other reserves	其他儲備	28	63,685	47,176	45,260
Retained earnings	保留溢利	28	276,681	256,041	232,229
			439,752	402,603	376,875
Non-controlling interests	非控制權益		22,526	20,831	19,348
Total equity	權益總額		462,278	423,434	396,223
LIABILITIES					
Non-current liabilities	非流動負債				
Obligations under finance leases	融資租賃責任	29	_	235	693
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	30	8,107	5,241	4,155
			8,107	5,476	4,848

The notes on pages 51 to 160 are an integral part of these consolidated financial statements.

## **Consolidated Balance Sheet**

### 綜合資產負債表

As at 30th June 2011 於二零一一年六月三十日

			As at	As at	As at
			30th June	30th June	l st July
			2011	2010	2009
			於二零一一年	於二零一零年	於二零零九年
			六月三十日	六月三十日	七月一日
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元	千港元
				(Restated)	(Restated)
				(重列)	(重列)
Current liabilities	流動負債				
Trade payables	貿易應付款	26	102,424	97,630	63,962
Other payables, deposits received	其他應付款、已收訂金	金			
and accruals	及預提費用		21,377	19,524	15,660
Obligations under finance leases -	融資租賃責任一				
current portion	即期部份	29	235	458	2,047
Bank borrowings	銀行借貸	29	343,941	252,531	98,971
Derivative financial instruments	衍生金融工具	24	4,930	6,272	4,742
Tax payable	應付税項		5,456	7,619	5,587
			478,363	384,034	190,969
Total liabilities	總負債		486,470	389,510	195,817
Total equity and liabilities	總權益及負債		948,748	812,944	592,040
Net current assets	淨流動資產		249,997	241,480	238,991
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		470,385	428,910	401,071

On behalf of the Board

代表董事會

HUI Sai Chung

HUI Kwok Kwong

Chairman

Deputy Chairman and Managing Director

主席

副主席兼董事總經理

許世聰

許國光

The notes on pages 51 to 160 are an integral part of these consolidated financial statements.



## **Balance Sheet** 資產負債表

As at 30th June 2011 於二零一一年六月三十日

			2011	2010
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
ASSETS	資產			
Non-current assets	非流動資產			
Investments in subsidiaries	附屬公司投資	21	62,711	62,711
Current assets	流動資產			
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款	21	104,590	108,927
Other receivables	其他應收款		158	144
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	25	135	170
			104,883	109,241
Total assets	總資產		167,594	171,952
EQUITY	權益			
Capital and reserves attributable to the	公司股東應佔股本及儲備			
Company's equity holders				
Share capital	股本	27	36,920	36,920
Share premium	股本溢價	27	62,466	62,466
Other reserves	其他儲備	28	62,926	62,895
Retained earnings	保留溢利	28	4,600	8,995
Total equity			166,912	171,276

The notes on pages 51 to 160 are an integral part of these consolidated financial statements.

### **Balance Sheet** 資產負債表

As at 30th June 2011 於二零一一年六月三十日



			2011	2010
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
LIABILITIES	負債			
Current liabilities	流動負債			
Accruals	預提費用 		682	676
Total equity and liabilities	總權益及負債		167,594	171,952
Net current assets	淨流動資產		104,201	108,565
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		166,912	171,276

On behalf of the Board

代表董事會

HUI Sai Chung

HUI Kwok Kwong

Chairman

Deputy Chairman and Managing Director

主席

副主席兼董事總經理

許世聰

許國光

The notes on pages 51 to 160 are an integral part of these consolidated financial statements.



### **Consolidated Statement of Changes In Equity** 綜合權益變動表

For the Year ended 30th June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

Attributable to equity holders of the Company 公司股東應佔部份

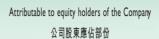
						Other reserves 其他儲備	S				
							Available- for-sale financial				
				Share			asset	Exchange		Non-	
		CI	CI	option	C 1.1	D 1 1'	reserve 可供出售	fluctuation		controlling	
		Share capital	Share premium	reserve 購股權			可供山岳 財務資產	reserve 匯兑	Retained earnings	interests 非控制	
		股本	股本溢價	勝放性 儲備	資本儲備	reserve 重估儲備	別切貝座 儲備	波動儲備	保留溢利	#11年刊 權益	Total 總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	# IH IH IH HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1st July 2009	於二零零九年七月一日	36,920	62,466	292	408	2,115		42,445	232,229	19,348	396,223
Comprehensive income	綜合收益										
Profit for the year	本年溢利	_	_	_	_	_	_	_	28,352	2,443	30,795
Other comprehensive income	其他綜合收益										
Revaluation gain of property, plant and	物業、廠房及設備與租賃 土地及土地使用權轉撥										
equipment and leasehold land and land use rights on transfer to investment	工地及工地使用推特版 至投資物業之除税後										
properties, net of tax (Note 28(a))	重估收益(附註 28(a))	_	_	_	_	1,824	_	_	_	_	1,824
Total comprehensive income	綜合收益總額	_	_	_	_	1,824	_	_	28,352	2,443	32,619
Transactions with owners	與所有者之交易										
Employees share options scheme:	僱員購股權計劃:										
- value of employee services	- 僱員服務價值	_	_	92	_	_	_	_	_	_	92
2009/2010 interim dividend paid	支付二零零九/										
	二零一零年度中期股息	_	_	_	_	-	_	-	(3,692)	-	(3,692)
Dividends paid to non-controlling	支付予非控制權益										
interests	之股息	_	_	_	_	_	_	-	_	(1,808)	(1,808)
Acquisition of additional interest	收購-附屬公司 之類外標業								(0.40)	0.40	
in a subsidiary	之額外權益 		_		_	_		_	(848)	848	
Total transactions with owners	與所有者之交易總額		_	92					(4,540)	(960)	(5,408)
At 30th June 2010	於二零一零年六月三十日	36,920	62,466	384	408	3,939	_	42,445	256,041	20,831	423,434

The notes on pages 51 to 160 are an integral part of these consolidated financial statements.

## **Consolidated Statement of Changes In Equity**

### 綜合權益變動表

For the Year ended 30th June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度



			Other reserves 其他儲備								
							Available- for-sale				
							financial				
				Share			asset	Exchange		Non-	
				option			reserve	fluctuation		controlling	
		Share	Share	reserve	Capital	Revaluation	可供出售	reserve	Retained	interests	
		capital	premium	購股權	reserve	reserve	財務資產	匯兑	earnings	非控制	Total
		股本	股本溢價	儲備	資本儲備	重估儲備	儲備	波動儲備	保留溢利	權益	總額
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
		17876	1 /8 //	1 /8 / 0	1 /8 //	1 /6 / L	1 /870	1 /6 /6	1 /6 /6	17870	1 /8 /
At 1st July 2010	於二零一零年七月一日	36,920	62,466	384	408	3,939		42,445	256,041	20,831	423,434
Comprehensive income	綜合收益										
Profit for the year	本年溢利	_	_	_	_	_	_	_	31,716	4,079	35,795
Other comprehensive income	其他綜合收益										
Revaluation gain of property, plant and	物業、廠房及設備與										
equipment and leasehold land and land	租賃土地及土地使用權										
use rights on transfer to investment	轉撥至投資物業之除稅後										
properties, net of tax (Note 28(a))	重估收益(附註 28(a))	_	-	-	-	1,224	-	-	-	-	1,224
Revaluation gain of an available-for-sale	可供出售財務資產										
financial asset (Note 20)	之重估收益(附註20)	_	-	_	_	-	439	-	-	-	439
Currency translation differences	匯兑差額	_	_	_	-	_	_	14,815	_	157	14,972
Total comprehensive income	綜合收益總額	_	_	_	_	1,224	439	14,815	31,716	4,236	52,430

The notes on pages 51 to 160 are an integral part of these consolidated financial statements.



### **Consolidated Statement of Changes In Equity** 綜合權益變動表

For the Year ended 30th June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

### Attributable to equity holders of the Company 公司股東應佔部份

						Other reserve	S				
						其他儲備					
							Available-				
							for-sale				
							financial				
				Share			asset	Exchange		Non-	
				option			reserve	fluctuation		controlling	
		Share	Share	reserve	Capital	Revaluation	可供出售	reserve	Retained	interests	
		capital	premium	購股權	reserve	reserve	財務資產	匯兑	earnings	非控制	Total
		股本	股本溢價	儲備	資本儲備	重估儲備	儲備	波動儲備	保留溢利	權益	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Transactions with owners	與所有者之交易										
Employees share options scheme:	僱員購股權計劃:										
– value of employee services	- 僱員服務價值	_	_	31	_	_	_	_	_	_	31
2009/2010 final dividend paid	支付二零零九/										
	二零一零年度末期股息	_	_	_	_	_	_	_	(7,384)	_	(7,384)
2010/2011 interim dividend paid	支付二零一零/										
	二零一一年度中期股息	_	_	_	_	_	_	_	(3,692)	_	(3,692)
Dividends paid to non-controlling interests	支付予非控制權益之股息	_	_	_	_	_	_	_	_	(2,380)	(2,380)
Acquisition of a subsidiary (Note 31(c))	收購-附屬公司										
	(附註 31(c))	_	_	_	_	_	_	-	_	(161)	(161)
Total transactions with owners	與所有者之交易總額	_	_	31					(11,076)	(2,541)	(13,586)
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日	36,920	62,466	415	408	5,163	439	57,260	276,681	22,526	462,278

The notes on pages 51 to 160 are an integral part of these consolidated financial statements.

### **Consolidated Statement Of Cash Flows**

### 綜合現金流量表

For the Year ended 30th June 2011 截至二零一一年六月三十日止年度

		Note 附註	2011 HK\$'000 千港元	2010 HK\$'000 千港元
Cash flows from operating activities  Cash used in operations  Hong Kong profits tax paid  PRC income tax paid	經營業務之現金流 經營業務所使用之現金 已繳香港利得税 已繳中國所得税	31(a)	(13,561) (3,446) (8,091)	(98,058) (2,119) (7,171)
Net cash used in operating activities	經營業務所使用之淨現金		(25,098)	(107,348)
Cash flows from investing activities Purchase of property, plant and equipment Purchase of leasehold land and land use rights Purchase of investment properties Proceeds from disposal of property,	投資業務之現金流 購買物業、廠房及設備 購買租賃土地及土地使用權 購買投資物業 出售物業、廠房及		(26,165) — (5,415)	(30,279) (6,086)
plant and equipment Prepayments for property, plant and equipment and renovation costs Acquisition of a subsidiary	設備所得款 物業、廠房及設備與 裝修預付款 收購一附屬公司	31(b) 31(c)	245 (1,513) 93	250 (7,129) —
Net cash used in investing activities	投資業務所使用之淨現金		(32,755)	(43,244)
Cash flows from financing activities  New bank loans  Repayment of bank loans Increase in trust receipt loans Repayment of capital element of finance leases Interest element of finance lease payments Dividends paid to non-controlling interests Dividends paid Interest received Interest paid on bank borrowings	融資業務之現金流新增銀行貸款價還銀行貸款價還銀行貸款信託收據貸款增加價還租賃資本部份融資租賃利息部份支付予非控制權益之股息支付股息已收利息已付銀行借貸利息		48,852 (27,702) 65,841 (458) (15) (2,380) (11,076) 239 (7,599)	67,942 (58,454) 144,072 (2,047) (52) (1,808) (3,692) 254 (3,686)
Net cash generated from financing activities	融資業務所產生之淨現金		65,702	142,529
Net increase/(decrease) in cash and cash equivalents  Cash and cash equivalents at beginning of the year  Effect of foreign exchange rate changes	現金及現金等額之 増加/(減少) 年初之現金及 現金等額 外幣滙率變動影響	31(d)	7,849 82,589 2,795	(8,063) 90,652 —
Cash and cash equivalents at end of the year	年末之現金及現金等額	31(d)	93,233	82,589

The notes on pages 51 to 160 are an integral part of these consolidated financial statements.

#### **GENERAL INFORMATION**

Ngai Hing Hong Company Limited (the "Company") and its subsidiaries (together the "Group") are principally engaged in the manufacturing and trading of plastic materials, pigments, colorants, compounded plastic resins and engineering plastic products.

The Company is a limited liability company incorporated in Bermuda. The address of its registered office is Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HMII. Bermuda.

The Company's shares are listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

These consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars, unless otherwise stated. These consolidated financial statements have been approved for issue by the Board of Directors on 27th September 2011.

#### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The principal accounting policies applied in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

#### 2.1 Basis of preparation

The consolidated financial statements of the Company have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS"). The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of investment properties, available-for-sale financial asset, financial assets and financial liabilities (including derivative instruments) at fair value through profit or loss, which are carried at fair value.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Group's accounting policies. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements are disclosed in Note 4.

### 一般資料

毅興行有限公司(「本公司」)及其附屬公 司(統稱「本集團」)主要從事塑膠原料、 色粉、着色劑、混料及工程塑料之製造 及買賣。

本公司是於百慕達許冊之一間有限責任 公司。公司註冊地址為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11. Bermuda o

本公司之股票已於香港聯合交易所有限 公司之主板上市。

除非已另外列明,本綜合財務報表乃以 港幣列示。本綜合財務報表已於二零一 一年九月二十七日被董事局批准。

### 主要會計政策概要

下文載有編製此等財務報表所採納之主 要會計政策。除非另有所指,此等政策 已於呈列之所有年度貫徹採用。

### 2.1 編製基準

本公司的綜合財務報表是根據香港 財務報告準則編製。綜合財務報表 已按照歷史成本法編製,並就按公 平值列賬的經重估投資物業、可供 出售財務資產及按公平值透過損益 記賬的財務資產和財務負債(包括衍 生工具)而作出修訂。

編製符合香港財務報告準則的財務 報表需要使用若干關鍵會計估算。 這亦需要管理層在應用本集團的會 計政策過程中行使其判斷。涉及高 度的判斷或高度複雜性的範疇,或 涉及對綜合財務報表屬重大假設和 估算的範疇,在附註4中披露。



### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.1 Basis of preparation (Cont'd)

(a) Effect of adopting amendments to standards and interpretations

The following amendments to standards and interpretations are mandatory for the financial year ended 30th June 2011:

Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 17 (Amendment), "Leases", deletes specific guidance regarding classification of leases of land, so as to eliminate inconsistency with the general guidance on lease classification. As a result, leases of land should be classified as either finance or operating lease using the general principles of HKAS 17, i.e. whether the lease transfers substantially all the risks and rewards incidental to ownership of an asset to the lessee. Prior to the amendment, land interest which title is not expected to pass to the Group by the end of the lease term was classified as operating lease under "Leasehold land and land use rights", and amortised over the lease term.

### 2 主要會計政策概要(續)

### 2.1 編製基準(續)

(a) 採納對準則之修訂及詮釋的影響

截至二零一一年六月三十日止年度,以下對準則之修訂及詮釋已強制適用:

(i) 香港會計準則第17號(修 訂本)「租賃」刪去了有關 租賃土地分類的具體指 引,從而消除了與租賃 分類一般指引的不一致 性。因此,租賃土地必 須根據香港會計準則第 17號的一般原則,分類 為融資或經營租賃,決 定於和賃安排是否將資 產所有權的大部份風險 和報酬轉移至承租者。 在此修改前,土地權益 (其所有權預期不會於租 賃期完結時轉移至本集 團)分類為經營租賃,呈 列為「租賃土地及土地使 用權」,按租賃期攤銷。



### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.1 Basis of preparation (Cont'd)

(a) Effect of adopting amendments to standards and interpretations (Cont'd)

### (i) (Cont'd)

HKAS 17 (Amendment) has been applied retrospectively for annual periods beginning 1st July 2010 in accordance with the effective date and transitional provisions of the amendment. The Group has reassessed the classification of unexpired leasehold land and land use rights as at 1st July 2010 on the basis of information existing at the inception of those leases, and recognised certain leasehold land in Hong Kong as finance leases retrospectively. As a result of the reassessment, the Group has reclassified certain leasehold land and land use rights from operating leases to finance leases. Such land interest of the Group that is held for own use is accounted for as property, plant and equipment and is depreciated from the land interest available for its intended use over the shorter of the useful life of the asset and the lease term.

### 2 主要會計政策概要(續)

### 2.1 編製基準(續)

(a) 採納對準則之修訂及詮釋的影響(續)

### (i) (續)

根據此修改的生效日期 和 過渡性條文,香港會 計準則第17號(修訂本) 已於二零一零年十月一 日開始之財政年度期間 追溯應用。本集團已根 據租賃開始時的現有資 料,重新評估於二零一 零年七月一日未屆滿的 租賃土地及土地使用權 的分類,並追溯確認若 干位於香港的租賃土地 為融資租賃。因此,本 集團已將有關租賃土地 自經營租賃重分類為融 資租賃。如此等物業權 益持作自用,將土地權 益入賬為物業、廠房及 設備,並自土地權益可 供預期使用時在資產可 使用年期及租賃期兩者 的較短期間內折舊。



### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

- 2.1 Basis of preparation (Cont'd)
  - (a) Effect of adopting amendments to standards and interpretations (Cont'd)
    - (i) (Cont'd)

The effect of adoption of HKAS 17(Amendment) is as follows:

### 主要會計政策概要(續)

### 2.1 編製基準(續)

- (a) 採納對準則之修訂及詮釋的影 響(續)
  - (i) (續)

採用香港會計準則第17 號(修訂本)的影響如

	As at 30th	As at 30th	As at 1st
	June 2011	June 2010	July 2009
	於二零一一年	於二零一零年	於二零零九年
	六月三十日	六月三十日	七月一日
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元	千港元
horrease in property, 物業、廠房及 plant and equipment 設備増加 Decrease in leasehold land 租賃土地及 and land use rights 土地使用權減少	5,967 (5,967)	6,305 (6,305)	7,015 (7,015)

The adoption of this amendment also resulted in an increase in depreciation of property, plant and equipment of HK\$175,000 and a decrease in amortisation of leasehold land and land use rights of HK\$175,000 for the year ended 30th lune 2010.

(ii) In November 2010 the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") issued Hong Kong Interpretation 5 "Presentation of Financial Statements - Classification by the Borrower of a Term Loan that Contains a Repayment on Demand Clause". The Interpretation is effective immediately and is a clarification of an existing standard, HKAS I "Presentation of Financial Statements". It sets out the conclusion reached by the HKICPA that a term loan which contains a clause which gives the lender the unconditional right to demand repayment at any time shall be classified as a current liability in accordance with paragraph 69(d) of HKAS I irrespective of the probability that the lender will invoke the clause without cause.

採納此修訂亦引致於截 至二零一零年六月三十 日止年度的物業、廠房 及設備之折舊增加 175,000港元及租賃土地 及土地使用權之攤銷減 少175,000港元。

(ii) 香港會計師公會已於二 零一零年十一月公佈香 港詮釋第5號「財務報表 之列報一借款人對有償 還要求條款之有期貸款 之歸類」並即時生效。此 詮釋澄清已存在之準則 香港會計準則第1號「財 務報表的呈列」。此詮釋 説明香港會計師公會之 結論:根據香港會計準 則第1號第69(d)段,不 管貸款人無原因執行條 款的可能性之高低,有 期貸款協議如包含淩駕 一 切 的 按 要 求 還 款 條 款,給予貸款人清晰明 確之無條件權利可隨時 全權酌情要求還款,則 借款人應於資產負債表 內將有期貸款分類為流 動負債。

### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.1 Basis of preparation (Cont'd)

(a) Effect of adopting amendments to standards and interpretations

#### (ii) (Cont'd)

In order to comply with the requirements of Hong Kong Interpretation 5, the Group has changed its accounting policy on the classification of term loans that contain a repayment on demand clause. Under the new policy, term loans with clauses which give the lender the unconditional right to call the loan at any time are classified as current liabilities in the balance sheet. Previously such term loans were classified in accordance with the agreed repayment schedule unless the Group had breached any of the loan covenants set out in the agreement as of the reporting date or otherwise had reason to believe that the lender would invoke its rights under the immediate repayment clause within the foreseeable future.

The new accounting policy has been applied retrospectively by re-presenting the opening balances at 1st July 2009, with consequential reclassification adjustments to comparatives for the year ended 30th June 2010. The reclassification has had no effect on reported profit or loss, total comprehensive income or equity for any period presented.

### 主要會計政策概要(續)

### 2.1 編製基準(續)

(a) 採納對準則之修訂及詮釋的影 響(續)

#### (續) (ii)

為遵守香港註釋第5號所 載之規定,本集團已更 改包含按要求還款條文 之有期貸款分類之會計 政策。根據新政策,包 含給予貸款人清晰明確 之無條件權利可隨時全 權酌情要求還款之有期 貸款均於資產負債表分 類為流動負債。過往, 該等有期貸款乃按貸款 協議所載經協定之編定 還款日期予以分類,除 非本集團於報告日有違 反任何載於協議上之貸 款條款或有其他原因相 信貸款人會於可預見將 來執行其按要求還款條 文之權利。

此新會計政策已被追溯 應用並已重列於二零零 九年七月一日之期初結 餘,及隨後於截至二零 一零年六月三十日止年 度之比較數字重列調 整。該重新分類對任何 呈報期間之報告損益、 綜合收益總額或權益均 無影響。



### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.1 Basis of preparation (Cont'd)

- (a) Effect of adopting amendments to standards and interpretations
  - (ii) (Cont'd)

The effect of adoption of Hong Kong Interpretation 5 is as follows:

### 主要會計政策概要(續)

### 2.1 編製基準(續)

- (a) 採納對準則之修訂及詮釋的影 響 (續)
  - (ii) (續)

採納香港詮釋第5號的影 響如下:

		As at	As at	As at
	3	Oth June 2011	30th June 2010	1 st July 2009
	j	於二零一一年	於二零一零年	於二零零九年
		六月三十日	六月三十日	七月一日
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Increase in current liabilities	流動負債增加			
- bank borrowings	一銀行借貸	19,767	15,600	_
Decrease in non-current	非流動負債減少			
liabilities - bank borrowings	一銀行借貸	(19,767)	(15,600)	_



### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.1 Basis of preparation (Cont'd)

- (a) Effect of adopting amendments to standards and interpretations (Cont'd)
  - (iii) The following amendments to standards and interpretations are also mandatory for the financial year ended 30th June 2011. The adoption of these amendments to standards does not have any significant impact to the results and financial position of the Group.

HKFRSs (Amendment) Improvements to HKFRSs 20091 多項香港財務報告準則(修訂本)

HKAS 32 (Amendment) 香港會計準則第32號(修訂本)

HKFRS I (Amendment) 香港財務報告準則第1號(修訂本)

HKFRS I (Amendment)

香港財務報告準則第1號(修訂本)

HKFRS 2 (Amendment) 香港財務報告準則第2號(修訂本)

Hong Kong International Financial Reporting Interpretations Committee ("HK(IFRIC)")-Int 19

香港(國際財務報告詮釋委員會)

- 詮譯第19號

2.1 編製基準(續)

主要會計政策概要(續)

- (a) 採納對準則之修訂及詮釋的影 響 (續)
  - (jii) 以下對準則的修訂和詮 釋亦必須於截至二零一 一年六月三十日止的財 政年度採用。採納此等 對準則的修訂和詮釋對 本集團之業績及財務狀 況並無重大影響。

2009年多項香港財務報告準則之改進1

Classification of Rights Issues 供股的分類

Additional Exemptions for First-time Adopters 首次採納香港財務報告準則者一新增豁免項目

Limited Exemptions from Comparative HKFRS 7 Disclosures for First-time Adopters

首次採納香港財務報告準則者毋須按照香港財務報告準則第7號 披露比較資料的有限豁免

Group Cash-settled Share-based Payment Transactions 以股份支付之款項一集團以現金支付交易

Extinguishing Financial Liabilities with Equity Instruments

以股本工具抵銷財務負債

Except for the amendments to HKFRS 2, HKAS 38, HK(IFRIC)-Int 9 and HK(IFRIC)-Int 16 which were effective for the Group for annual period beginning on 1st July 2009, all other amendments are effective for the Group for annual period beginning on 1st July 2010.

除對香港財務報告準 則第2號、香港會計 準則第38號、香港 (國際財務報告詮釋 委員會)一詮釋第9號 及香港(國際財務報 告詮釋委員會)一詮 釋第16號之修訂由本 集團二零零九年七月 一日起的年報期間生 效外,其餘修訂均由 本集團二零一零年七 月一日起的年報期間 生效。



### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.1 Basis of preparation (Cont'd)

(b) The following new standards, amendments to standards and interpretations have been issued but are not effective for the year ended 30th June 2011 and have not been early adopted:

### 2 主要會計政策概要(續)

### 2.1 編製基準(續)

(b) 以下為已公佈但並非於截至二 零一一年六月三十日止的財政 年度生效的新準則、對準則的 修訂和詮釋,並無提早採納:

HKFRSs (Amendment)

多項香港財務報告準則(修訂本)

HKAS I (Amendment)

香港會計準則第1號(修訂本)

HKAS 12 (Amendment)

香港會計準則第12號(修訂本)

HKAS 19 (2011)

香港會計準則第19號(2011)

HKAS 24 (Revised)

香港會計準則第24號(經修訂)

HKAS 27 (2011)

香港會計準則第27號(2011)

HKAS 28 (2011)

香港會計準則第28號(2011)

HKFRS 7 (Amendment)

香港財務報告準則第7號(修訂本)

HKFRS 9

香港財務報告準則第9號

HKFRS 9 (Addition)

香港財務報告準則第9號(增訂本)

HKFRS 10

香港財務報告準則第10號

HKFRS II

香港財務報告準則第11號

Improvements to HKFRSs 2010<sup>1</sup> 2010年多項香港財務報告準則之改進<sup>1</sup>

Presentation of Items of Other Comprehensive Income<sup>2</sup>

其他綜合收益項目的呈列2

Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets<sup>2</sup>

遞延税項: 收回相關資產<sup>2</sup>

Employee Benefits<sup>3</sup>

僱員福利3

Related Party Disclosures<sup>1</sup>

關連方披露1

Separate Financial Statements<sup>3</sup>

單獨財務報表3

Investments in Associates and Joint Ventures<sup>3</sup>

於聯營公司及合營項目的投資3

Disclosures - Transfers of Financial Assets<sup>1</sup>

財務資產的轉讓披露1

Financial Instruments<sup>3</sup>

金融工具3

Financial Liabilities<sup>3</sup>

財務負債<sup>3</sup>

Consolidated Financial Statements<sup>3</sup>

綜合財務報表3

Joint Arrangements<sup>3</sup>

合營安排3

### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 主要會計政策概要(續)

### **2.1 Basis of preparation** (Cont'd)

(b) (Cont'd)

HKFRS 12

香港財務報告準則第12號

HKFRS 13

香港財務報告準則第13號

HK(IFRIC)-Int 14 (Amendment) 香港(國際財務報告詮釋委員會)-詮釋第14號 (修訂本)

2.1 編製基準(續)

(b) (續)

Disclosure of Interests in Other Entities<sup>3</sup>

於其他實體的權益披露3

Fair Value Measurement<sup>3</sup>

公平值計量3

Prepayments of a Minimum Funding Requirement<sup>1</sup>

最低資金要求的預付款1

- Effective for the Group for annual period beginning on 1st July 2011
- Effective for the Group for annual period beginning on 1st July 2012
- Effective for the Group for annual period beginning on 1st July 2013

HKAS 12 (Amendment) introduced a rebuttable presumption that deferred tax on investment property carried at fair value under HKAS 40 shall be measured reflecting the tax consequences of recovering the carrying amount of the investment property entirely through sale. Consequently, deferred tax liability in respect of the Group's investment properties will be required to measure with reference to the tax liability that would arise if the properties were disposed of at their carrying amounts at the reporting date. The amendments are effective for the Group's financial year beginning 1st July 2012 and are required to be applied retrospectively. The Directors are currently assessing the impact of the amendment to the Group.

Except for the above, the Directors anticipate that the adoption of other new standards, amendments to standards and interpretation will not result in a significant impact on the results and financial position of the Group.

- 由本集團二零一一年七月一 日起的年報期間生效
- 由本集團二零一二年七月一 日起的年報期間生效
- 由本集團二零一三年十月一 日起的年報期間生效

香港會計準則第12號(修訂本) 引進一可予反駁之假設:根據 香港會計準則第40號以公平價 值入賬之投資物業的遞延税項 應以反映該投資物業完全出售 以收回其賬面值時之稅務後果 計量。因此,本集團的投資物 業之遞延税項責任需根據此等 物業假設以其於報告日之賬面 值出售時所產生之税項責任計 算。此修訂由本集團二零一二 年七月一日起的財政年度生效 並需追溯應用。董事現正評估 此修訂對本集團之影響。

除以上所述,董事認為採納其 他新準則、對準則的修訂和詮 譯並不會對本集團之業績及財 務狀況構成重大影響。



### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.2 Consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and all of its subsidiaries made up to 30th June.

### (a) Subsidiaries

Subsidiaries are all entities over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity. Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date that control ceases.

The Group uses the acquisition method of accounting to account for business combinations. The consideration transferred for the acquisition of a subsidiary is the fair values of the assets transferred, the liabilities incurred and the equity interests issued by the Group. The consideration transferred includes the fair value of any asset or liability resulting from a contingent consideration arrangement. Acquisition-related costs are expensed as incurred. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date. On an acquisition-by-acquisition basis, the Group recognises any non-controlling interest in the acquiree either at fair value or at the non-controlling interest's proportionate share of the acquiree's net assets.

### 2 主要會計政策概要(續)

### 2.2 綜合賬目

綜合財務報表包括本公司及其所有 附屬公司截至六月三十日止之財務 報表。

### (a) 附屬公司

凡本集團有權規管其財務及營 運政策,一般附帶超過半數以 上投票權之股權的所有實體, 均為附屬公司。在評定本集團 是否控制另一實體時,目前 行使或可兑換的潛在投票權 行在及影響均予考慮。附屬 行在及影響均予考慮。附屬公 司在控制權轉移至本集團當的 全面綜合入賬,並在控制權終 止當日起停止綜合入賬。



### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.2 Consolidation (Cont'd)

### (a) Subsidiaries (Cont'd)

Investments in subsidiaries are accounted for at cost less impairment losses (Note 2.9). Cost is adjusted to reflect changes in consideration arising from contingent consideration amendments. Cost also includes direct attributable costs of investment. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable.

The excess of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interest in the acquiree and the acquisition-date fair value of any previous equity interest in the acquiree over the fair value of the identifiable net assets acquired is recorded as goodwill. If this is less than the fair value of the net assets of the subsidiary acquired in the case of a bargain purchase, the difference is recognised directly in the statement of comprehensive income.

Inter-company transactions, balances and unrealised gains on transactions between group companies are eliminated. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of subsidiaries have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

### 主要會計政策概要(續)

### 2.2 綜合賬目(續)

### (a) 附屬公司(續)

於附屬公司的投資以成本扣除 減值確認入賬(附註2.9)。成 本經調整以反映或然代價修訂 產生的代價變動。成本同時計 入直接投資所佔成本。本公司 按已收及應收股息基準將附屬 公司業績入賬。

所轉讓代價、被收購人的任何 非控制權益金額及任何先前於 被收購人的股權於收購日期的 公平值超過本集團應佔所收購 可識別資產淨值的公平值的差 額入賬列作商譽。倘該數額低 於以優惠價購入附屬公司的資 產淨值的公平值,則該差額會 直接於綜合合併收益表內確

集團內公司間的交易、交易結 餘及未變現收益予以對銷。未 變現虧損亦予以對銷,惟視為 所轉讓資產減值之減值跡象。 附屬公司的會計政策作出必要 更改,以確保與本集團採納的 會計政策一致。



### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.2 Consolidation (Cont'd)

(b) Transactions with non-controlling interests

The Group treats transactions with non-controlling interests as transactions with equity owners of the Group. For purchases from non-controlling interests, the difference between any consideration paid and the relevant share acquired of the carrying value of net assets of the subsidiary is recorded in equity. Gains or losses on disposals to non-controlling interests are also recorded in equity.

When the Group ceases to have control or significant influence, any retained interest in the entity is remeasured to its fair value, with the change in carrying amount recognised in profit or loss. The fair value is the initial carrying amount for the purposes of subsequently accounting for the retained interest as an associate, joint venture or financial asset. In addition, any amounts previously recognised in other comprehensive income in respect of that entity are accounted for as if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities. This may mean that amounts previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss.

If the ownership interest in an associate is reduced but significant influence is retained, only a proportionate share of the amounts previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss where appropriate.

### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.2 綜合賬目(續)

(b) 交易及非控制權益

本集團將其與非控制權益進行 之交易視為與本集團所有者的 交易。向非控制權益進行的收 購,所支付的任何代價與相關 應佔所收購附屬公司淨資產之 賬面值的差額於權益記賬。向 非控制權益進行的出售而導致 的盈虧亦於權益記賬。

倘於聯營公司的所有權權益減少,但重大影響獲保留,則先前於其他全面收益內確認的金額僅有一定比例部分重新劃分為溢利或虧損(如適用)。

### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.2 Consolidation (Cont'd)

#### (c) Associates

Associates are all entities over which the Group has significant influence but not control, generally accompanying a shareholding of between 20% and 50% of the voting rights. Investments in associates are accounted for by using the equity method of accounting and are initially recognised at cost.

The Group's share of its associates' post-acquisition profits or losses is recognised in the income statement, and its share of post-acquisition movements in other comprehensive income is recognised in other comprehensive income. The cumulative post-acquisition movements are adjusted against the carrying amount of the investment. When the Group's share of losses in an associate equals or exceeds its interest in the associate, including any long-term interest that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate, the Group does not recognise further losses, unless it has incurred obligations or made payments on behalf of the associate.

Unrealised gains on transactions between the Group and its associate are eliminated to the extent of the Group's interests in the associate. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of the associate have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

Dilution gains and losses arising in investments in associates are recognised in the income statement.

### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.2 綜合賬目(續)

### (c) 聯營公司

聯營公司為本集團具有重大影響力但並無控制權之所有實體,一般擁有該等實體百分之二十至五十投票權之股權。對聯營公司之投資採用股權會計法入賬,首先按成本確認。

本集團與聯營公司交易之未變 現收益與本集團所擁有聯營公 司權益對銷,而對銷數額以本 集團所擁有權益為限。未變現 虧損亦須對銷,惟交易證明所 轉讓資產出現減值除外。聯營 公司會計政策已作出所需更 改,確保與本集團政策一致。

於聯營公司投資之攤薄盈虧於 收益表確認。



### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.3 Segment information

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker. The chief operating decision-maker, who is responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segments, has been identified as the executive directors of the Company that make strategic decisions.

### 2.4 Foreign currency translation

### (a) Functional and presentation currency

Items included in the financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates ('the functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollar ("HK\$"), which is the Company's functional and the Group's presentation currency.

### (b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions or valuation where items are re-measured. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the income statement.

### 2 主要會計政策概要(續)

### 2.3 分部資料

經營分部按照向首席經營決策者提 供的內部報告貫徹一致的方式報 告。首席經營決策者被認定為作出 策略性決定的執行董事負責分配資 源和評估經營分部的表現。

#### 2.4 外幣換算

### (a) 功能和列賬貨幣

本集團旗下各實體的財務報表 所列項目均以該實體營運所在 的主要經濟環境的貨幣計量 (「功能貨幣」)。綜合財務報表 以港元呈列,而港元為本公司 的功能貨幣及列賬貨幣。

### (b) 交易及結餘

外幣交易按交易當日或於項目 重估價值時適用的匯率換算為 功能貨幣。因結算此等交易及 將外幣計值的貨幣資產和負債 以年終匯率換算所產生的匯兑 收益及虧損均於收益表確認。



### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### **2.4 Foreign currency translation** (Cont'd)

(c) Group companies

The results and financial position of all the Group entities (none of which has the currency of a hyper-inflationary economy) that have a functional currency different from the presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

- (i) assets and liabilities for each balance sheet presented are translated at the closing rate at the date of that balance sheet;
- (ii) income and expenses for each income statement are translated at average exchange rates (unless this average is not a reasonable approximation of the cumulative effect of the rates prevailing on the transaction dates, in which case income and expenses are translated at the rate on the dates of the transactions); and
- (iii) all resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income.

On consolidation, exchange differences arising from the translation of the net investment in foreign operations and of borrowings are taken to other comprehensive income. When a foreign operation is partially disposed of or sold, exchange differences that were recorded in equity are recognised in the income statement as part of the gain or loss on sale.

Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign entity are treated as assets and liabilities of the foreign entity and translated at the closing rate.

### 主要會計政策概要(續)

### 2.4 外幣換算(續)

(c) 集團旗下公司

本集團旗下所有實體(全部均 非採用高通脹經濟體系的貨 幣)的功能貨幣倘有別於列賬 貨幣,其業績及財政狀況須按 如下方式兑换為列賬貨幣:

- (i) 各資產負債表所列的資 產及負債按該資產負債 表的日期之收市匯率換
- (ii) 各收益表所列的收入及 支出按平均匯率換算, 除非此平均匯率不足以 合理地概括反映交易日 期適用匯率的累計影 響,在此情況下,收入 及支出將按交易日期的 匯率換算;及
- (iii) 所有由此產生的匯兑差 額於其他合併收益中確 認。

在綜合賬目時,因換算海外實 體之淨投資所產生之匯兑差額 均列入股東權益。當出售一項 海外業務時,該等匯兑差額於 綜合收益表確認為出售盈虧之 一部分。

收購海外實體產生之商譽及公 平值調整被視作海外實體之資 產及負債,並按收市匯率換 算。



### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.5 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at historical cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any. Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the items.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are charged to the income statement during the financial period in which they are incurred.

Leasehold land classified as finance lease commences amortisation from the time when the land interest becomes available for its intended use. Amortisation on leasehold land classified as finance lease and depreciation on other assets is calculated using the straight-line method to allocate their costs to their residual values over their estimated useful lives, as follows:

Shorter of the remaining

Leasehold land classified as finance lease

	Ecaseriola laria classifica as ilitarice lease	Shorter of the remaining
		lease term or useful life
		icase term or aserar me
_	Buildings	2% - 2.5%
	· ·	
_	Leasehold improvements	Shorter of the unexpired
		lease term or 20%
-	Machinery and equipment	12.5%
_	Furniture, fixtures and office equipment	20%
	r armeare, micares and emes equipment	20,0
_	Motor vehicles	20%
_	Tools and moulds	20%
	10015 and modius	20/0

### 主要會計政策概要(續)

### 2.5 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備乃按歷史成本減 累計折舊及累計減值虧損(如有)入 賬。歷史成本包括收購有關項目直 接應佔之開支。

其後之成本計入資產之賬面值,或 僅在與該項目有關之未來經濟利益 將流入本集團及該項目之成本可被 可靠地計量時(如適用)確認為個別 資產。所有其他維修及保養乃在產 生之財務期間於收益表中列為開

分類為融資租賃的租賃土地自土地 權益可供其擬定用途時開始攤銷。 分類為融資租賃的租賃土地的攤銷 及其他資產的折舊按估計可使用年 期將成本以直線法分攤至殘值計算 如下:

_	分類為融資租賃的	剩餘租賃期或
	租賃土地	可使用年期
		之較短者
-	樓宇	2% - 2.5%
_	租賃物業裝修	未到期租賃期
	與	20%之較短者
_	機器及設備	12.5%
_	傢俬、裝置及辦公室	設備 20%
_	汽車	20%
_	工具及模具	20%

### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.5 Property, plant and equipment (Cont'd)

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at the end of each reporting period. An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount (Note 2.9).

Gains and losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount of the relevant assets and are recognised in the income statement.

If an owner-occupied property becomes an investment property carried at fair value, it is reclassified as investment property. The difference between the fair value and the carrying amount of the property at the date of transfer is recognised in revaluation reserve. Subsequent changes in the fair value of the investment property are recognised in the income statement as part of other gains/losses.

If an investment property becomes owner-occupied, it is reclassified as property, plant and equipment, and its fair value at the date of reclassification becomes its cost for accounting purposes.

### 2.6 Leasehold land and land use rights

Leasehold land and land use rights are stated at cost less accumulated amortisation and accumulated impairment losses, if any. Cost represents consideration paid for the rights to use the land on which various plants and buildings are situated for a period from 46 to 50 years. Amortisation of leasehold land and land use rights is calculated on a straight-line basis over the period of leases.

### 2 主要會計政策概要(續)

### 2.5 物業、廠房及設備(續)

資產之殘值及可使用年期在每個結 算日審閱及在適當時調整。倘資產 之賬面值高於其可收回金額,則其 賬面值即時撇減至可收回金額(附註 2.9)。

出售有關資產之盈虧按所得款與賬 面值的差額釐定,並在收益表內確 認。

如自用物業轉為以公平值記賬的投資物業,則有關物業將重新分類為投資物業。此物業於轉變之日的賬面值及公平值之差額於重估儲備內確認。其後投資物業之公平值變動於收益表中其他收益/虧損內入賬。

如投資物業轉為自用物業,則有關物業將重新分類為物業、廠房及設備,此物業於重新分類之日的公平 值將作為其成本供會計用途。

### 2.6 租賃土地及土地使用權

租賃土地及土地使用權按成本減累計攤銷及累計減值虧損(如有)入賬。成本主要包括就多幢廠房及樓宇所在土地由四十六年至五十年期間的土地使用權所付代價。租賃土地及土地使用權於有效期間按直線法攤銷。



### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.7 Investment properties

Property that is held for long-term rental yields or for capital appreciation or both, and that is not occupied by the Group, is classified as investment property. Investment property comprises land held under operating leases and buildings held under finance leases. Land held under operating leases are classified and accounted for as investment property when the rest of the definition of investment property is met. The operating lease is accounted for as if it were a finance lease.

Investment property is measured initially at its cost, including related transaction costs.

After initial recognition, investment property is carried at fair value, representing open market value determined annually by independent external professional valuers. Fair value is determined based on active market prices, adjusted, if necessary, for any difference in the nature, location or condition of the specific asset. Changes in fair values are recorded in the income statement as part of other gains/losses.

Subsequent expenditure is charged to the asset's carrying amount only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance costs are expensed in the income statement during the financial period in which they are incurred.

Gain or loss on disposal of an investment property is determined by comparing the proceeds and the carrying amount of the investment property and is recognised in the income statement.

### 2 主要會計政策概要(續)

### 2.7 投資物業

持作長期租金收益或資本增值或兩 者兼備且並非本集團所佔用之物業 歸類為投資物業。投資物業包括以 經營租賃持有之土地及以融資租赁 持有之建築物。以經營租賃持有之 土地倘符合投資物業之其餘定義, 均以投資物業形式入賬及呈報。有 關之經營租賃則以融資租賃方式入 賬。

投資物業總額最初以其成本(包括相關交易成本)計算。

在首次入賬後,投資物業總額按公平價值入賬呈報。公平價值乃以活躍市場價格為基礎,於必要時就指定資產之性質、地點或狀況由獨立之評估師作出調整。公平價值之變動於收益表中其他收益/虧損內入賬。

日後支出如能帶來未來經濟利益流 入本集團且該項支出能可靠地計量 時,才可計入該項資產之賬面價 值。所有其他維修及保養成本於其 產生之財政期間之收益表內支銷。

出售投資物業之盈虧按所得款與賬 面值的差額釐定,並在收益表內確 認。



### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

### 2.8 Intangible assets

#### (i) Goodwill

Goodwill represents the excess of the cost of an acquisition over the fair value of the Group's share of the net identifiable assets of the acquired subsidiary at the date of acquisition. Goodwill on acquisitions of subsidiaries is included in intangible assets. Goodwill is tested annually for impairment and carried at cost less accumulated impairment losses. Impairment losses on goodwill are not reversed. Gains and losses on the disposal of an entity include the carrying amount of goodwill relating to the entity sold.

Goodwill is allocated to cash-generating units for the purpose of impairment testing. The allocation is made to those cash-generating units or groups of cash-generating units that are expected to benefit from the business combination in which the goodwill arose identified according to operating segment.

### (ii) Technical know-how

Technical know-how comprises the acquired rights to use certain technologies for the manufacture of plastic products. Acquired technical know-how is capitalised on the basis of the costs incurred to acquire and bring to use. These costs are amortised over their estimated useful lives of five years.

### 2 主要會計政策概要(續)

### 2.8 無形資產

### (i) 商譽

商譽為收購成本高於本集團所 佔收購日所收購附屬公司可識 別資產淨值公平值之差額。 收購附屬公司的商譽包括在無 形資產內。商譽須作減值劇 試,並以成本減累計減值虧損 入賬。商譽減值虧損不予撥 回。出售一間實體之損益包括 所出售實體之商譽賬面值。

為方便作減值測試, 商譽分配 至現金產生單位。獲分配者為 預期可於產生商譽時自業務合 併中獲益之現金產生單位或一 組現金產生單位。

### (ii) 技術知識

技術知識為購入若干用於生產 塑膠產品的技術之權利。購入 之技術知識按其於購入時及投入使用之成本予以資本化,並 就其估計可使用年期(五年)進 行攤銷。



### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.9 Impairment of investments in subsidiaries and non-financial assets

Assets that have an indefinite useful life or have not yet available for use are not subject to amortisation and are tested annually for impairment. Assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows (cashgenerating units). Non-financial assets other than goodwill that suffered an impairment are reviewed for possible reversal of the impairment at each reporting date.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (cash-generating unit) is increased to the revised estimate of its recoverable amount to the extent that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (cash-generating unit) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in the income statement.

Impairment testing of the investments in subsidiaries is required upon receiving dividends from these investments if the dividend exceeds the total comprehensive income of the subsidiary in the period the dividend is declared or if the carrying amount of the investment in the separate financial statements exceeds the carrying amount in the consolidated financial statements of the investee's net assets including goodwill.

### 2 主要會計政策概要(續)

### 2.9 附屬公司投資及非財務資產的減值

倘其後撥回減值,則資產(現金產生單位) 賬面值將增加至經修訂估計可收回數額,惟增加後的賬面值不可超過以往年度假若並無確認減值虧損的資產(現金產生單位)應有的賬面值。減值虧損撥回將即時於收益表確認。

當收到子公司的股息時,而股息超過子公司在股息宣佈期間的總合併收益,或在單獨財務報表的投資賬面值超過被投資方淨資產(包括商譽)在綜合財務報表的賬面值,則必須對有關投資進行減值測試。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.10 Financial assets

The Group classifies its financial assets in the following categories: at fair value through profit or loss, loans and receivables and available-for-sale. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition.

#### (a) Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss are financial assets held for trading. A financial asset is classified in this category if acquired principally for the purpose of selling in the short term. Derivatives are classified as held for trading unless they are designated as hedges. Assets in this category are classified as current assets if they are either held for trading or are expected to be realised within 12 months of the balance sheet date.

#### (b) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They are included in current assets, except for those with maturities greater than 12 months after the end of the reporting period which are classified as non-current assets. The Group's loans and receivables include 'trade and bill receivables', 'other receivables and deposits' and 'cash and bank balances' in the consolidated balance sheet.

#### (c) Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivatives that are either designated in this category or not classified in any of the other categories. They are included in non-current assets unless the investment matures or management intends to dispose of the investment within 12 months of the end of the reporting period.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.10 財務資產

本集團將其財務資產分類為:按公 平值透過損益記賬的財務資產、貸 款及應收款以及可供出售財務資 產。上述分類乃按所收購財務資產 之目的而定。管理層於本集團財務 資產首次確認時作出分類。

#### (a) 按公平值透過損益記賬的財務 資產

按公平值透過損益記賬的財務 資產為持作買賣之財務資產主要用 問若所收購財務資產主要用 在短期出售,則重列為持作 別。衍生工具亦分類為持作用 賣之財務資產,除非其指定用 賣之財務資產如持作買用 所達或預期於十二個月內結算 會列作流動資產。

#### (b) 貸款及應收款

#### (c) 可供出售財務資產

可供出售財務資產為指定列作 此類別或並無分類至其他類別 之非衍生工具,除非投資到期 或管理層計劃於報告期末後十 二個月內出售投資,否則均列 為非流動資產。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.10 Financial assets (Cont'd)

Regular way purchases and sales of financial assets are recognised on the trade-date - the date on which the Group commits to purchase or sell the asset. Investments are initially recognised at fair value plus transaction costs for all financial assets not carried at fair value through profit or loss. Financial assets carried at fair value through profit or loss are initially recognised at fair value, and transaction costs are expensed in the income statement. Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership. Available-for-sale financial assets and financial assets at fair value through profit or loss are subsequently carried at fair value. Loans and receivables are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method, less any provision for impairment.

Gains or losses arising from changes in the fair value of financial assets at fair value through profit or loss are presented in the income statement within "other gains/losses" in the period in which they arise. Dividend income from financial assets at fair value through profit or loss is recognised in the income statement as part of other income when the Group's right to receive payments is established.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.10 財務資產(續)

財務資產定期買賣在交易日(即本集 團承諾購入或出售該資產之日)確 認。對於並非按公平值透過損益記 賬之所有財務資產,投資首先按公 平值加交易成本確認。按公平值透 過損益記賬的財務資產首先按公平 值確認, 而交易成本則於收益表列 作開支。當從投資收取現金流量之 權利經已到期或轉讓,而本集團已 將擁有權之絕大部分風險及回報轉 讓時,財務資產即終止確認。可供 出售財務資產及按公平值透過損益 記賬的財務資產其後按公平值列 賬。貸款及應收款初步按公平值確 認,其後利用實際利息法按攤銷成 本(扣除任何減值撥備)列賬。

由於按公平值透過損益記賬的財務 資產公平值變動而產生之盈虧,均 於產生期間在收益表列作其他收益 /虧損。按公平值透過損益記賬的 財務資產之股息收入於確立本集團 收取款項之權利時,在收益表確認 為部分其他收入。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.10 Financial assets (Cont'd)

Changes in the fair value of monetary securities denominated in a foreign currency and classified as available-for-sale are analysed between translation differences resulting from changes in amortised cost of the security and other changes in the carrying amount of the security. The translation differences on monetary security are recognised in the income statement; translation differences on non-monetary securities are recognised in other comprehensive income. Changes in the fair value of monetary and non-monetary securities classified as available-for-sale are recognised in other comprehensive income.

When securities classified as available-for-sale are sold or impaired, the accumulated fair value adjustments recognised in equity are included in the income statement as gains and losses from investment securities.

Interest on available-for-sale securities calculated using the effective interest method is recognised in the income statement. Dividends on available-for-sale equity instruments are recognised in the income statement when the Group's right to receive payment is established.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.10 財務資產(續)

以外幣計值並分類為可供出售之貨 幣證券公平值變動,在該證券之已 攤銷成本變動產生之匯兑差額及該 證券賬面值之其他變動進行分析。 貨幣證券之匯兑差額於收益表確 認;而非貨幣證券之匯兑差額則於 其他合併收益中確認。分類為可供 出售之貨幣證券及非貨幣證券公平 值之變動均於其他合併收益中確 認。

當分類為可供出售的證券被售出或 減值時,已於權益確認的累計公平 值調整均在收益表列作投資證券的 盈虧。

可供出售證券之利息按實際利息於 收益表確認。可供出售股本工具之 股息於本集團確立收取款項之權利 時,在收益表確認。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.11 Impairment of financial assets

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or group of financial assets is impaired. A financial asset or a group of financial assets is impaired and impairment losses are incurred only if there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the asset (a 'loss event') and that loss event (or events) has an impact on the estimated future cash flows of the financial asset or group of financial assets that can be reliably estimated.

The Group first assesses whether objective evidence of impairment exists. The amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate. The asset's carrying amount of the asset is reduced and the amount of the loss is recognised in the income statement

If, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised (such as an improvement in the debtor's credit rating), the reversal of the previously recognised impairment loss is recognised in the income statement.

### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.11 財務資產減值

本集團發每個報告期末評估是否存在客觀證據證明某一財務資產組出現減值。只有當認實歷報證據證明於因為首次確認預產後發生一宗或多宗事件導致出或適值(「損失事項」),而該宗(或發生一宗或多宗事件導致出或該金融資數值(「損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響或金融資產組才算出現減值及產生減值虧損。

本集團首先評估是否存在減值的客 觀證據。損失金額乃根據資產賬面 值與按財務資產原實際利率貼現而 估計未來現金流量(不包括仍未產生 的未來信用損失)的現值兩者的差額 計量。資產賬面值予以削減,而損 失金額則在收益表確認。

如在後繼期間,減值虧損的數額減少,而此減少可客觀地聯繫至減值 在確認後才發生的事件(例如債務人的信用評級有所改善),則之前已確 認的減值虧損可在收益表轉回。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### **2.11 Impairment of financial assets** (Cont'd)

In the case of equity investments classified as available for sale, a significant or prolonged decline in the fair value of the security below its cost is also evidence that the assets are impaired. If any such evidence exists for available-for-sale financial assets, the cumulative loss - measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that financial asset previously recognised in profit or loss - is removed from equity and recognised in the income statement. Impairment losses recognised in the income statement on equity instruments are not reversed through the income statement. If, in a subsequent period, the fair value of a debt instrument classified as available for sale increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised in profit or loss, the impairment loss is reversed through the income statement.

#### 2.12 Derivative financial instruments

Derivatives are initially recognised at fair value on the date a derivative contract is entered into and are subsequently remeasured at their fair values. The method of recognising the resulting gains or losses depends on whether the derivative is designated and qualified as a hedging instrument, and if so, the nature of the item being hedged.

As the Group's derivative financial instruments do not qualify for hedge accounting, changes in the fair value of these derivative financial instruments are recognised immediately in the income statement within other gains/losses.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.11 財務資產減值(續)

#### 2.12 衍生金融工具

衍生工具初步按於衍生工具合約訂 立日之公平值確認,其後按公平值 重新計量。確認所產生之收益或虧 損的方法取決於該衍生工具是否指 定作對沖工具,如指定為對沖工 具,則取決於其所對沖項目之性 質。

本集團之衍生金融工具不符合採用 對沖會計法,其公平值變動即時於 收益表中的其他收益/虧損內確 認。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.13 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the weighted average method. The cost of finished goods comprises raw materials, direct labour, other direct costs and related production overheads (based on normal operating capacity). It excludes borrowing costs. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses.

#### 2.14 Trade and other receivables

Trade and other receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less provision for impairment. A provision for impairment of trade and other receivables is established when there is objective evidence that the Group will not be able to collect all amounts due according to the original terms of the receivables. The amount of the provision is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the original effective interest rate. The carrying amount of the assets is reduced through the use of an allowance account, and the amount of the loss is recognised in the income statement within administrative expenses. When a trade receivable is uncollectible, it is written off against the allowance account for trade receivables. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited against administrative expenses in the income statement.

#### 2.15 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash in hand, deposits held at call with banks and bank overdrafts, if any.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.13 存貨

存貨乃按成本或可變現淨值兩者中 之較低者列賬。成本值乃按加權平 均法計算。製成品之成本包括原 料、直接勞工成本、其他直接成本 及相關之生產間接開支(基於正常運 作能力),惟不包括借貸成本。可變 現淨值乃根據正常營業狀況下估計 銷售所得款項減估計銷售支出而釐 定。

#### 2.14 貿易及其他應收款

#### 2.15 現金及現金等額

現金及現金等額包括手頭現金、銀 行活期存款及銀行透支(如有)。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.16 Financial liabilities and equity

Financial liabilities and equity instruments issued by the Group are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument. Financial liabilities (including trade payables) are initially measured at fair value, and are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method. An equity instrument is any contract that does not meet the definition of financial liability and evidences a residual interest in the assets of the Group after deducting all of its liabilities.

Ordinary shares are classified as equity. Incremental costs, net of tax, directly attributable to the issue of new shares or options are shown in equity as a deduction from the proceeds.

#### 2.17 Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Borrowings are subsequently carried at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in the income statement over the period of the borrowings using the effective interest method.

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least 12 months after the balance sheet date.

#### 2.18 Borrowing costs

Borrowing costs incurred for the construction of any qualifying assets are capitalised during the period of time that is required to complete and prepare the asset for its intended use. All other borrowing costs are charged to the income statement in the period in which they are incurred.

### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.16 財務負債及權益

本集團發行之財務負債及權益工具 按照契約安排分類及定義為財務負 債及權益工具。財務負債(包括貿易 應付款)初步是以公平值計算,其後 使用實際利息方法按攤銷成本計 算。權益工具是任何契約不符合財 務負債的定義及有根據顯示對本集 團扣除所有負債後還有剩餘權益。

普通股分類為權益。發行新股或購 股權之應佔成本扣除稅項後將收益 直接於權益中扣除。

#### 2.17 貸款

貸款初步按公平值並扣除產生的交易成本確認。貸款其後按攤銷成本列賬;所得款(扣除交易成本)與贖回價值的任何差額利用實際利息法於貸款期間內在收益表確認。

除非本集團有無條件權利將負債的 結算遞延至結算日後最少十二個 月,否則貸款分類為流動負債。

#### 2.18 借貸成本

建設任何合資格資產的借貸成本於 有關資產需要落成及達致其擬定用 途的期間撥作資本。所有其他借貸 成本於產生期間計入收益表。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.19 Current and deferred income tax

The tax expense for the period comprises current and deferred tax. Tax is recognised in the income statement, except to the extent that it relates to items recognised in other comprehensive income or directly in equity. In this case, the tax is also recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

The current income tax charge is calculated on the basis of the tax laws enacted or substantively enacted at the balance sheet date in the countries where the Company, its subsidiaries and its associate operate and generate taxable income. Management periodically evaluates positions taken in tax returns with respect to situations in which applicable tax regulation is subject to interpretation. It establishes provisions where appropriate on the basis of amounts expected to be paid to the relevant tax authorities.

Deferred income tax is recognised, using the liability method, on temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the consolidated financial statements. However, the deferred income tax is not accounted for if it arises from initial recognition of an asset or a liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither accounting nor taxable profit or loss. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realised or the deferred income tax liability is settled.

Deferred income tax assets are recognised only to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

Deferred income tax is provided on temporary differences arising on investments in subsidiaries and associate, except for deferred income tax liability where the timing of the reversal of the temporary difference is controlled by the Group and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.19 當期及遞延所得税

本期間的税項支出包括當期和遞延 税項。税項在收益表中確認,但與 其他合併收益或直接在權益中確認 的項目有關者則除外。在該情況 下,税項亦分別在其他合併收益或 直接在權益中確認。

當期所得税支出根據本公司及附屬公司營運及產生應課税收入的城市於結算日已頒佈或實質頒佈的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況,並在適用情況下根據預期須向有關稅務機關支付的稅款設定撥備。

遞延所得稅乃就資產及負債之稅基 與其作為綜合財務報表用途所示作 面值之間暫時差額,以負債法作的 全數撥備。然而,倘遞延所得稅外 產生自於交易(業務合併除外)中 資產或負債之初步確認,而交利或 時並無影響會計或應課稅所得稅乃 對當 時並無影響會所 ,則不會列賬。遞延所得稅乃 及法律釐定,並預期於變現相關稅 及法律釐定,並質還遞延所得稅資 延所得稅資產或償還遞延所得稅負 債時適用。

所確認遞延所得税資產以預期日後 可能出現應課税溢利用作抵銷暫時 差額為限。

除非本集團及聯營公司可控制償還 遞延所得稅負債撥回該暫時差額之 時間,及該暫時差額不大可能於可 預見將來撥回,本集團就於附屬公 司之投資所產生暫時差額作出遞延 所得稅撥備。

#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.19 Current and deferred income tax (Cont'd)

Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income tax assets and liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either the taxable entity or different taxable entities where there is an intention to settle the balances on a net basis.

#### 2.20 Employee benefits

#### (a) Pension obligations

The Group participates in several defined contribution retirement benefit schemes. A defined contribution scheme is a pension plan under which the Group pays contributions to publicly or privately administered pension plans on a mandatory, contractual or voluntary basis. The Group has no further legal or constructive obligations to pay further contributions once the contributions have been paid.

The Group participates in the mandatory provident fund scheme (the "MPF Scheme") in Hong Kong. Under the MPF Scheme, each of the Group and its relevant employees makes monthly contributions to the scheme at 5% of the employee's relevant income, as defined in the Mandatory Provident Fund Scheme Ordinance. Both the Group's and the employee's contributions are subject to a cap of HK\$1,000 per month. The contributions are fully and immediately vested in the employees.

The Group also contributes to certain defined contribution schemes for its employees in the Mainland China. Contributions are made by the Group on a monthly basis to these state-sponsored retirement plans based on a percentage of the relevant income of the relevant employees. The Group has no further obligations for the actual payment of pensions beyond its contributions. The state-sponsored retirement plans are responsible for the entire pension obligations payable to retired employees.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.19 當期及遞延所得稅(續)

當有法定可執行權力將當期税項資 產與當期稅務負債抵銷,且遞延所 得稅資產和負債涉及由同一稅務機 關對應課稅主體或不同應課稅主體 但有意向以淨額基準結算所得稅結 餘時,則可將遞延所得稅資產與負 債互相抵銷。

#### 2.20 僱員福利

#### (a) 退休金承擔

本集團參與若干界定供款退休 金計劃。界定供款計劃指本集 團以強制、合約或自願基準向 公開或私人管理的退休保險計 劃作出供款之退休金計劃。本 集團作出供款後,即無進一步 付款責任。

本集團於香港參與強制性公積 金計劃(「強積金計劃」)。根據 強積金計劃,本集團及有關僱 員均須按個別僱員各自根據強 積金計劃界定的有關收入百分 之五作強制性供款。本集團及 僱員之每月供款上限為1,000 港元。此等供款全數即時歸屬 予僱員。

對中國內地的僱員,本集團亦 向若干界定供款退休金計劃供 款。本集團按有關僱員月薪的 比率,每月向政府籌辦的多種 定額供款退休金計劃供款不承 集團除上述供款外,並等致 集團除上述供款外,並等 任何退休福利責任。該 等辦的多種定額供款退休金計 劃將負責所有退休員工的退休 金責任。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.20 Employee benefits (Cont'd)

#### (a) Pension obligations (Cont'd)

Contributions made are recognised as employee benefits expenses when they are due and are not reduced by contribution forfeited by those relevant employees who leave the scheme prior to vesting fully in the contributions. Prepaid contributions are recognised as an asset to the extent that a cash refund or a reduction in the future payments is available.

#### (b) Employee leave entitlements

Employee entitlements to annual leaves are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liabilities for annual leaves as a result of services rendered by employees up to the balance sheet date. Employee entitlements to sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

#### (c) Share-based compensation

The Group operates an equity-settled, share-based compensation plan. The fair value of the employee services received in exchange for the grant of the options is recognised as an expense. The total amount to be expensed is determined by reference to the fair value of the options granted, including any market performance conditions; excluding the impact of any service and non-market performance vesting conditions (for example, profitability, sales growth targets and remaining an employee of the entity over a specified time period); and including the impact of any non-vesting conditions (for example, the requirement for employees to save).

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.20 僱員福利(續)

#### (a) 退休金承擔(續)

供款在應付時確認為僱員福利 開支,且不可由全數歸屬供款 前離開計劃的僱員所放棄的供 款而減少。預付供款按照現金 退款或可減少未來付款而確認 為資產。

#### (b) 僱員假期權益

僱員年假之權利於僱員應享有 時確認。估計截至結算日因僱 員提供服務而結欠之年假已予 撥備。僱員之病假及分娩假期 不作確認,直至僱員正式休假 為止。

#### (c) 以股份為基準之報酬福利

#### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.20 Employee benefits (Cont'd)

#### (c) Share-based compensation (Cont'd)

Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of options that are expected to vest. The total expense is recognised over the vesting period, which is the period over which all of the specified vesting conditions are to be satisfied. At each balance sheet date, the entity revises its estimates of the number of options that are expected to vest based on the nonmarket vesting conditions. It recognises the impact of the revision of original estimates, if any, in the income statement, with a corresponding adjustment to equity.

The proceeds received net of any directly attributable transaction costs are credited to share capital (nominal value) and share premium when the options are exercised.

#### (d) Bonus entitlements

The expected cost of bonus payments is recognised as a liability when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of services rendered by employees and a reliable estimate of the obligation can be made. Liabilities of bonus plan are expected to be settled within twelve months and are measured at the amounts expected to be paid when they are settled.

#### 主要會計政策概要(續)

#### 2.20 僱員福利(續)

(c) 以股份為基準之報酬福利(續) 不可計價之可行權條件乃列入 預期將予授出之購股權數目時 之假設。費用的總金額在等待 期間內確認,等待期間指將符 合所有特定可行權條件的期 間。於各結算日,實體依據非 市場可行權條件覆核預期可予 行使之購股權數目。覆核原假 設之影響(如有)乃於收益表內 確認,而相應調整即於權益賬 中確認。

> 購股權獲行使後,所得款項於 扣除直接應計交易費用後計入 股本(面值部份)及股本溢價。

#### (d) 花紅權益

當本集團因僱員已提供之服務 而產生現有法定或推定責任, 而該責任金額可靠估算時,酌 情發放之花紅之預計成本將被 確立為負債。酌情發放之花紅 之負債預期在十二個月內支 付,並以預計需付之金額計 算。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.21 Provisions

Provisions are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events; it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation; and the amount has been reliably estimated. Provisions are not recognised for future operating losses.

Where there are a number of similar obligations, the likelihood that an outflow will be required in settlement is determined by considering the class of obligations as a whole. A provision is recognised even if the likelihood of an outflow with respect to any one item included in the same class of obligations may be small.

Provisions are measured at the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation using a pre-tax rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the obligation. The increase in the provision due to passage of time is recognised as interest expense.

#### 2.22 Leases

#### (i) Operating leases (as a leasee)

Leases in which a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Payments made under operating leases (net of any incentives received from the lessor) are charged to the income statement on a straight-line basis over the period of the lease.

#### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.21 撥備

撥備於本集團因過去事件而導致現時之法律或推定負債,並可能導致資源流出以清償該項負債時確認,惟須能夠對該負債金額作出可靠估計。對未來營運之虧損並不會作出撥備。

倘出現若干類似責任,償還有關責任所需之資源流出的可能性,乃經考慮責任總體類別後釐定。即使同一責任類別之任何一個項目之資源流出可能性不大,仍須確認撥備。

撥備採用稅前利率按照預期需償付 有關責任的開支的現值計量,該利 率反映當時市場對金錢時間值和有 關責任固有風險的評估。隨著時間 過去而增加的撥備確認為利息開 支。

#### 2.22 租賃

#### (i) 經營租賃(作為承租者)

經營租賃是指擁有資產之風險 及回報實質上全部由出租公司 保留之租賃。根據經營租賃作 出之付款在扣除自出租者收取 之任何獎勵金後,於租賃期內 以直線法在收益表中支銷。

#### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.22 Leases (Cont'd)

#### (ii) Finance leases

The Group leases certain property, plant and equipment. Leases of property, plant and equipment where the Group has substantially all the risks and rewards of ownership are classified as finance leases. Finance leases are capitalised at the lease's commencement at the lower of the fair value of the leased asset and the present value of the minimum lease payments.

Each lease payment is allocated between the liability and finance charges so as to achieve a constant rate on the finance balance outstanding. The corresponding rental obligations, net of finance charges, are included in current and non-current liabilities. The interest element of the finance cost is charged to the income statement over the lease period so as to produce a constant periodic rate of interest on the remaining balance of the liability for each period.

#### 2.23 Financial guarantee contract liabilities

Financial guarantee contract liabilities are measured initially at their fair values and are subsequently measured at the higher of (i) the amount initially recognised less, where appropriate, cumulative amortisation recognised in the income statement over the period of the relevant liabilities and (ii) the amount of which the Group is obligated to reimburse the recipient under the financial guarantee contracts.

#### 2.24 Revenue and income recognition

Revenue comprises the fair value of the consideration received or receivable for the sale of goods and services in the ordinary course of the Group's activities. Revenue is shown net of value-added tax, returns, rebates and discounts and after eliminating sales within the Group.

#### 主要會計政策概要(續)

#### 2.22 租賃(續)

#### (ii) 融資租賃

本集團承和若干物業、廠房及 設備。如本集團持有物業、廠 房及設備擁有權的差不多所有 風險及回報,該等租賃分類為 融資租賃。在租賃開始時,融 資租賃按租賃資產之公平值與 最低租賃付款現值兩者之較低 者資本化。

每項租賃款項均分攤為負債及 財務費用,以達到財務費用佔 融資結欠額之常數比率。相應 的租賃責任在扣除財務費用後 計入流動及非流動貸款內。財 務費用的利息部份於租約期內 在收益表支銷,以達到財務費 用與每個期間的負債餘額之比 提供常數定期利率。

#### 2.23 財務擔保合同負債

財務擔保合同負債初步以其公平值 量度,其後以(i)初步確認金額扣除 期間於收益表內確認的相關負債的 累計攤銷(如適用)及(ii)根據財務擔 保合同本集團須向被擔保方支付的 金額中的較高者量度。

#### 2.24 收益及收入確認

收益指本集團在通常活動過程中出 售貨品的已收或應收代價的公平 值。收益在扣除增值税、退貨、回 扣和折扣,以及對銷本集團內部銷 售後列賬。



#### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

#### 2.24 Revenue and income recognition (Cont'd)

The Group recognises revenue when the amount of revenue can be reliably measured, it is probable that future economic benefits will flow to the entity and when specific criteria have been met for each of the Group's activities as described below. The Group bases its estimates on historical results, taking into consideration the type of customer, the type of transaction and the specifics of each arrangement.

#### (i) Sales of goods

Sales of goods are recognised when products have been delivered to the customer, the customer has accepted the products and collectability of the related receivables is reasonably assured.

#### (ii) Provision of logistics services

Revenue from the provision of logistics services, including freight forwarding services, is recognised when services are rendered.

#### (iii) Interest income

Interest income is recognised on a time-proportion basis using the effective interest method.

#### (iv) Rental income

Rental income is recognised on a straight-line basis over the lease period.

#### 2.25 Dividend distribution

Dividend distribution to the Company's shareholders is recognised as a liability in the Group's and the Company's financial statements in the period in which the dividends are approved by the Company's shareholders for final dividend and board of directors for interim dividend.

### 2 主要會計政策概要(續)

#### 2.24 收益及收入確認(續)

當收益的數額能夠可靠計量、未來 經濟利益很有可能流入有關實體, 而本集團每項活動均符合具體條件 時(如下文所述),本集團便會將收 益確認。本集團會根據其往績並考 慮客戶類別、交易種類和每項安排 的特點作出估計。

#### (i) 銷售貨品

集團向客戶出售產品,並向客戶交付產品而客戶接收有關產品,且合理確保相關應收賬款之可收回程度時,銷售貨品方予以確認。

#### (ii) 提供物流服務

提供物流服務的收益,包括貨 物運輸服務,於提供服務時確 認。

#### (iii) 利息收入

利息收入採用實際利息法按時 間比例基準確認。

#### (iv) 租金收入

租金收入乃按直線法於租賃期內入賬。

#### 2.25 股息分派

分派予本公司股權持有人之末期股 息於本公司股權持有人批准有關末 期股息之期間,而中期股息則於本 公司董事會批准有關中期股息之期 間,在本集團之財務報表內確認為 負債。



#### FINANCIAL RISK MANAGEMENT

#### 3.1 Financial risk factors

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including foreign exchange risk, cash flow and fair value interest rate risk, and price risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management policy focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Group's financial performance.

Management regularly monitors the financial risks of the Group. The use of financial derivatives to hedge certain risk exposures is governed by the Group's policies approved by the Board of Directors of the Company in order to manage those risks. The Group does not use derivative financial instruments for speculative purposes.

#### (a) Foreign exchange risk

The Group mainly operates in Hong Kong and the People's Republic of China (the "PRC") with transactions mainly settled in Hong Kong dollar ("HK\$"), Renminbi ("RMB") and US dollar ("USD"). Foreign exchange risk arises when future commercial transactions or recognised assets or liabilities are denominated in a currency that is not the entity's functional currency. The Group is exposed to foreign exchange risk from various currency exposures, primarily with respect to USD and RMB. Since the HK\$ is pegged to USD, management are of the opinion that the exchange rate risk exposure arising from USD is relatively insignificant.

#### 財務風險管理 3

#### 3.1 財務風險因素

本集團經營活動面對各種財務風 險:市場風險(包括外匯風險、現金 流量及公平值利率風險及價格風 險)、信貸風險及流動資金風險。本 集團整體風險管理計劃針對難以預 測的金融市場,以將對本集團財務 表現的潛在不利影響降至最低。

管理層定期管理本集團之財務風 險。用作對沖若干風險的衍生金融 工具由本公司董事局批准的政策所 規管。本集團一般會誘渦簽訂遠期 外匯合約以管理其外匯風險。本集 團並無運用衍生金融工具作投機活 動。

#### (a) 外匯風險

本集團業務主要位於香港及中 華人民共和國(「中國」),大部 份交易以港元、人民幣及美元 結算。倘日後商業交易或已確 認資產及負債以非實體功能貨 幣之貨幣計值,則外匯風險將 會產生。本集團主要面對美元 及人民幣的外匯風險。因為美 元與港元掛鈎,管理層認為因 美元引致的外匯風險相對並不 重大。



#### FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Cont'd)

#### 3.1 Financial risk factors (Cont'd)

#### (a) Foreign exchange risk (Cont'd)

Management has a policy to require group companies to manage their foreign exchange risk against functional currency. It mainly includes managing the exposures arise from sales and purchases made by the relevant group companies in currencies other than their own functional currencies. The Group also manages its foreign exchange risk by performing regular reviews of the Group's net foreign exchange exposures and has entered into certain foreign exchange contracts to manage foreign exchange risks. As at 30th June 2011, the Group had certain outstanding forward foreign currency contracts mainly to sell/purchase US dollars, details of which have been disclosed in Note 24. Certain of the Group's receivables, cash and bank balances, trade payables and borrowings were also denominated in foreign currencies, details of which have been disclosed in Notes 23, 25, 26 and 29,

At 30th June 2011, if HK dollar had weakened/strengthened by 5% against RMB, with all other variables held constant, post-tax profit for the year would have been HK\$2,171,000 (2010: HK\$2,503,000) higher/lower, mainly as a result of foreign exchange gains/losses on translation of foreign currency-denominated financial assets and liabilities. The Directors however are of the opinion that any changes in fair value of the Group's forward foreign exchange contracts, as a result of any reasonable changes in exchange rate between HK dollar and US dollar as at 30th June 2010 and 2011, would have no significant financial impact to the Group.

### 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (a) 外匯風險(續)

管理層已訂立政策,要求集團 公司管理與其功能貨幣有關的 外匯風險。管理主要包括有關 集團公司因以非公司功能貨幣 銷售及購貨而引起之風險。本 集團亦定期檢討外匯風險及使 用遠期合約以管理外匯風險。 於二零一一年六月三十日,本 集團尚有若干未平倉的外幣 (主要為美元)遠期合約,詳情 於附註24披露。本集團若干貿 易應收款、現金及銀行結餘、 貿易應付款及借貸以外幣計 值,詳情於附註23、25、26 及29披露。

於二零一一年六月三十日,倘 港元對人民幣貶值/升值百分 之五且所有其他因素保持不 變,則年度稅後溢利將會增加 /減少約2,171,000港元(二零 一零年:2,503,000港元),主 要是因換算以外幣列值的財務 資產及負債而產生的匯兑收益 /虧損。董事認為根據於二零 -零年及二零--年六月三十 日之港元及美元匯率的任何合 理變動,本集團之外匯遠期合 約的公平值變動將不會對本集 **團產生重大財務影響。** 

#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Cont'd)

#### 3.1 Financial risk factors (Cont'd)

(b) Cash flow and fair value interest rate risk

The Group's income and operating cash flows are substantially independent of changes in market interest rates. The Group has no significant interest-bearing assets except for the cash at bank, details of which are disclosed in Note 25. The Group's exposure to changes in interest rates is mainly attributable to its borrowings, details of which are disclosed in Note 29. Borrowings carry at floating rates expose the Group to cash flow interest rate risk whereas those carry at fixed rates expose the Group to fair value interest rate risk.

The Group will review whether bank borrowings bearing fixed or floating rates should be drawn from time to time with reference to the trend of changes in interest rates. The Group also uses certain financial derivatives to manage its interest rate risk, details of which have been disclosed in Note 24.

As at 30th June 2011, if the interest rates had been 50 basis points higher/lower, with all other variables held constant, post-tax profit for the year would have been HK\$411,000 (2010: HK\$323,000) higher/lower, mainly as a result of higher/lower interest income on cash at bank net off with higher/lower interest expense on floating rate borrowings. The Directors are also of the opinion that any changes in fair value of the Group's interest rate swap contracts, as a result of any reasonable changes in interest rates as at 30th June 2010 and 2011, would have no significant financial impact to the Group.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

(b) 現金流量及公平值利率風險 由於本集團並無重大計息資 產,因此除銀行存款及定期存 款,本集團的收入及經營現金 流量大致上不受市場利率變變動 的影響,而有關銀行結餘的影響,而有關銀行結餘的記25披露。本集團所涉 及的利率變動風險主要來 致的利率變動風險主要來露。 按浮動利率計息的借款使本 團面對現金流量風險,而按 運動到東金流量風險,而接團 定利率計息的借款則使本集團 面對公平值利率風險。

> 本集團會不時根據利率之變動 趨勢以決定應以固定或浮動利 率之附息貸款進行借貸。本集 團亦使用若干衍生金融工具以 管理其利率風險,有關詳情於 附註24披露。

> 於二零一一年六月三十日,倘 利率已增加/減少五十個點 子,而所有其他變素維持不 夢,本集團稅後溢利應增加/ 減少約411,000港元(二零 等年:323,000港元)。 動主要由銀行存款利息收率 對主要由銀行存款利息收率 增加/減少與以浮動利息支據 增加/減少的淨額。根據六月 增加/減少的淨額。根據六月三 十日之利率的任何合理變動將不會 對本集 團產生重大財務影響。



#### FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Cont'd)

#### 3.1 Financial risk factors (Cont'd)

#### (c) Price risk

The Group is exposed to commodity price risk in relation to its plastic materials which is largely dependent on the oil price. The Group closely monitors the price of its raw materials in order to determine its pricing strategies.

#### (d) Credit risk

The Group has no significant concentrations of credit risk. The carrying amounts of cash at bank, trade and bills receivables, deposits and other receivables, derivatives financial instruments and available-for-sale financial assets included in the consolidated balance sheet represent the Group's maximum exposure to credit risk in relation to its financial assets.

Substantially all of the Group's cash at bank are deposited in major financial institutions located in Hong Kong and the PRC, all derivatives financial instruments are also entered into with these financial institutions, which management believes are of high credit quality. The Group has a policy to limit the amount of credit exposure to any financial institution and management does not expect any losses arising from non-performance by these counterparties.

The Group also has policies in place to ensure that sale of products are made to customers with an appropriate credit history and the Group performs periodic credit evaluations of its customers. Normally the Group does not require collaterals from trade debtors. As at 30th June 2011, the Group has made certain deposits for acquisition of properties.

#### 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (c) 價格風險

本集團因塑膠原料受原油價格 之重大影響而需面對商品價格 風險。本集團緊密監察其原材 料價格以釐定其定價策略。

#### (d) 信貸風險

本集團並無高度集中的信貸風 險。載於綜合資產負債表的銀 行結餘、貿易應收款及應收票 據、按金、其他應收款、衍生 金融工具及可供出售財務資產 的賬面值為本集團財務資產所 承受的最大信貸風險。

本集團大部分銀行結餘均存放 於香港及中國的大型金融機 構;所有衍生金融工具亦與該 等金融機構簽訂,管理層認為 該等機構屬於高信貸質量。本 集團採取限額政策以限制對任 何金融機構的信貸風險且管理 層並不預期會出現任何因該等 金融機構不履約而產生的虧 損。

本集團已制訂政策保証銷售的 客戶均有良好信貸記錄及本集 團定期評估客戶的信貸額。本 集團一般不會要求客戶提供抵 押。於二零一一年六月三十 日,本集團有若干收購物業之 按金。

#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Cont'd)

#### 3.1 Financial risk factors (Cont'd)

#### (d) Credit risk (Cont'd)

Management makes periodic collective assessment as well as individual assessment on the recoverability of trade and other receivables (including deposits made) based on historical payment records, the length of the overdue period, the financial strength of the debtors and whether there are any disputes with the relevant debtors. The Group's historical experience in collection of trade and other receivables falls within the recorded allowances and the Directors are of the opinion that adequate provision for uncollectible receivables has been made in these consolidated financial statements. The Directors are also of the opinion that deposits are made to credit worthy parties and do not expect non-performance of the counterparties.

As at 30th June 2011, the Company had provided guarantees in respect of banking facilities made available to its subsidiaries amounting to HK\$372,370,000 (2010: HK\$274,124,000). Credit risk in connection with such guarantees is considered to be minimal.

#### (e) Liquidity risk

Prudent liquidity risk management implies maintaining sufficient cash and cash equivalents and the availability of funding through an adequate amount of committed credit facilities. Due to the dynamic nature of the underlying businesses, the Group aims to maintain flexibility in funding by keeping committed credit lines available.

The Group's primary cash requirements have been for additions of and upgrades on property, plant and equipment, settlement of borrowings, payment for trade and other payables, and payment for operating expenses. The Group mainly finances its working capital requirements through a combination of internal resources and bank borrowings.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (d) 信貸風險(續)

於二零一一年六月三十日本公司就其附屬公司之銀行信貸提供合共372,370,000港元(二零一零年: 274,124,000港元)之擔保。有關此等擔保之信貸風險並不重大。

#### (e) 流動資金風險

審慎的流動資金風險管理指維 持充足的現金及現金等價物, 及透過充裕之已承擔信貸額度 以維持可供動用資金。由於基 本業務的動態本質,本集團致 力保有已承擔信貸額度以維持 資金彈性。

本集團的主要現金需求是為添置及提升物業、廠房及設備、 償付有關債務,以及支付貿易 及其他應付款及經營開支。本 集團透過內部資源與銀行借款 等不同組合為其營運資本所需 提供資金。



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Cont'd)

#### 3.1 Financial risk factors (Cont'd)

(e) Liquidity risk (Cont'd)

The Group's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements to ensure it maintains sufficient cash balances and adequate credit facilities to meet its liquidity requirements in the short and long-term.

The Group measures and monitors its liquidity through the maintenance of prudent ratio regarding to the liquidity structure of the overall assets, liabilities, loans and commitments of the Group. The Group also maintains a prudent level of liquid assets and committed banking facilities to ensure the availability of sufficient cash flows to meet any unexpected and material cash requirements in the ordinary course of business. As at 30th June 2011, the total banking facilities made available to the Group amounting to HK\$516,633,000 (2010: HK\$370,401,000) of which HK\$372,370,000 (2010: HK\$274,124,000) was being utilised by the Group.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

(e) 流動資金風險(續)

本集團的政策是定期監察當前 及預期的流動資金需求以確保 維持足夠現金及現金等價物, 及透過足夠的信貸,以滿足短 期及長期的流動資金所需。

本集團就其整體資產、負債、 借款及承擔間之流動資金結構 維持審慎之比率,以評估及監 控其流動資金情況。本集團亦 維持其流動資產及已承擔信保 額度於審慎之水平,以確保常 充足之現金流以應付於日本 充足之現金流以應付於日本 表別出現之未能預見及重大月 金需求。於二零一一年六月 十日,本集團可動用銀行(二零 一零年:390,401,000港 元),其中本集團經已動用 372,370,000港元(二零一零 年:274,124,000港元)。



#### FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Cont'd)

#### 3.1 Financial risk factors (Cont'd)

#### (e) Liquidity risk (Cont'd)

The table below analyses the Group's and the Company's financial liabilities and net-settled derivative financial liabilities into relevant maturity groupings based on the remaining period at the balance sheet date to the contractual maturity date. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flow, including interests payments computed using contractual rates, based on the earliest date on which the Group or the Company can be required to pay. For the purpose of maturity analysis, the maturity date of bank borrowings with a repayable on demand clause is based on agreed schedule repayment set out in the loan agreements, disregarding the repayment on demand clauses. Taking into account the Group's financial position, the Directors do not consider that it is probable that the banks will exercise their discretion to demand immediate repayment. The Directors believe that such bank borrowings will be repaid in accordance with the scheduled repayment dates set out in the loan agreements.

#### 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

#### (e) 流動資金風險(續)

下表載列根據由結算日至合約 到期日的剩餘期間本集團及本 公司相關到期類別的財務負債 及淨結算之衍生金融工具負債 之分析。下表披露的金額為基 於本集團需要償付的最早日期 訂約非貼現現金流量。就到期 日分析而言,所有載有按要求 還款條文之有期貸款只需考慮 貸款協議上認同之還款計劃日 程。考慮到本集團之財務狀 況,董事並不認為相關銀行會 執行該相關條款並向本集團要 求即時還款。董事相信相關之 有期貸款將會按照貸款協議之 還款計劃日程如期清環。



### FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Cont'd)

### 3.1 Financial risk factors (Cont'd)

(e) Liquidity risk (Cont'd)

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.1 財務風險因素(續)

(e) 流動資金風險(續)

		Within I year 一年內 HK\$'000 千港元	Between I and 2 years 一至兩年內 HK\$'000	Between 2 and 5 years 兩至五年內 HK\$'000 千港元	Total 總額 HK\$'000 千港元
Group	集團				
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日				
Trade payables	貿易應付款	102,424	_	_	102,424
Other payables and accruals	其他應付款及預提費用	17,635	_	_	17,635
Bank borrowings	銀行借貸	326,171	4,246	16,845	347,262
Obligations under finance leases	融資租賃責任	237	_	_	237
Derivatives financial instruments	衍生金融工具	134	_	_	134
Total	總額	446,601	4,246	16,845	467,692
At 30th June 2010	於二零一零年六月三十日				
Trade payables	貿易應付款	97,630	_	_	97,630
Other payables and accruals	其他應付款及預提費用	15,125	_	_	15,125
Bank borrowings	銀行借貸	238,362	5,123	11,218	254,703
Obligations under finance leases	融資租賃責任	473	236	_	709
Derivatives financial instruments	衍生金融工具	1,967	95	_	2,062
Total	總額	353,557	5,454	11,218	370,229
Company	公司				
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日				
Accruals	預提費用	682	_	_	682
At 30th June 2010	於二零一零年六月三十日				
Accruals	預提費用	676	_	-	676

#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Cont'd)

#### 3.2 Capital risk management

The Group's objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern in order to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders and to maintain an optimal capital structure to reduce the cost of capital.

The Group manages the capital structure and makes adjustments to it in the light of changes in economic conditions. In order to maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the dividend payments to shareholders, issue new shares or obtain new bank borrowings.

The Group also monitors capital on the basis of gearing ratio. This ratio is calculated as net debt divided by total capital. Net debt is calculated as total borrowings (include current and non-current borrowings as shown in the consolidated balance sheet) less cash and bank balances. Total capital is calculated as "equity", as shown in the consolidated balance sheet, plus net debt.

The table below analyses the Group's capital structure as at 30th June 2011 and 2010:

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.2 資本風險管理

本集團的資金管理政策,是保障本 集團能繼續營運,以為股東提供回 報和為其他權益持有人提供利益, 同時維持最佳的資本結構以減低資 金成本。

本集團管理資本架構,並根據經濟環境的變動作出調整。為了維持或調整資本結構,本集團可能會調整支付予股東的股息數額、發行新股或獲得新的銀行貸款。

本集團利用負債比率監察其資本。 此比率按照債務淨額除以總資本計算。債務淨額為總借貸(包括綜合資產負債表所列的即期及非即期貸款)減去現金及現金結餘。總資本為「權益」(如綜合資產負債表所列)加債務淨額。

於二零一一年及二零一零年六月三 十日,本集團之負債比率如下:

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Total borrowings (Note 29)	總借貸(附註 29)	344,176	253,224
Less: Cash and bank balances	減:現金及現金結餘		
(Note 25)	(附註 25)	(95,826)	(82,589)
Net debt	債務淨額	248,350	170,635
Total equity	總權益	462,278	423,434
Total capital	總股本	710,628	594,069
Gearing ratio	資本負債比率	35%	29%

The increase in gearing ratio during the year ended 30th June 2011 was mainly resulted from the increase in the total borrowings during the year.

於截至二零一一年六月三十日止年 度內,因年內總借貸增加引致資本 負債比率下降。



#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Cont'd)

#### 3.3 Fair value estimation

According to HKFRS 7, financial instruments measured in the balance sheet at fair value are required to disclose the fair value measurements by level of the following fair value measurement hierarchy:

- Quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities (level 1)
- Inputs other than quoted prices included within level I that are
  observable for the asset or liability, either directly (that is, as prices)
  or indirectly (that is, derived from prices) (level 2)
- Inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (that is, unobservable inputs) (level 3)

The carrying amounts of the Group's current financial assets, including cash and bank balances, trade and bills receivable and deposits and other receivables, and the Group's current financial liabilities including current borrowings, trade payables, other payables and accruals approximate their fair values due to their short maturities.

The fair value of financial instruments traded in active markets is based on quoted market prices at the balance sheet date. A market is regarded as active if quoted prices are readily and regularly available from an exchange, dealer, broker, industry group, pricing service, or regulatory agency, and those prices represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis. The quoted market price used for financial assets held by the Group is the current bid price. These instruments are included in level 1.

### 3 財務風險管理(續)

#### 3.3 公平值估計

根據香港財務報告準則第7號, 有關金融工具在資產負債表的公 允價值計量需按下列公允價值計 量架構披露:

- 相同資產或負債在活躍市場 的報價(未經調整)(第1 層)。
- 除了第1層所包括的報價外,該資產和負債的可觀察的其他輸入,可為直接(即例如價格)或間接(即源自價格)(第2層)。
- 資產和負債並非依據可觀察 市場數據的輸入(即非可觀 察輸入)(第3層)。

本集團流動金融資產之賬面值包括 現金及銀行結餘、貿易應收款及應 收票據,按金及其他應收款,以及 本集團流動財務負債包括即期借 貸、貿易應付款、其他應付款及預 提費用,因於短時間內到期而與其 公平值相若。

在活躍市場買賣的金融工具之公平 值根據結算日的市場報價列賬。。當 報價可即時和定期從證券交易所 發易商、經紀、業內人士、該等價 務者或監管代理獲得,而該等報 代表按公平交易基準進行的實際和 常規市場交易時,該市場被視為市 環價為當時買盤價,此等金融工具 列入第1層。

#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Cont'd)

#### **3.3** Fair value estimation (Cont'd)

The fair value of financial instruments that are not traded in an active market (for example, over-the-counter derivatives) is determined by using valuation techniques. These valuation techniques maximise the use-of observable market data where it is available and rely as little as possible on entity-specific estimates. If all significant inputs required to fair value an instrument are observable, the instrument is included in level 2.

If one or more of the significant inputs is not based on observable market data, the instrument is included in level 3.

As at 30th June 2011, the Group's available-for-sale financial asset and derivative financial instruments are categorised as level 3 financial instruments. The following table presents the changes in level 3 instruments for the year ended 30th June 2011.

#### 3 財務風險管理(續)

#### 3.3 公平值估計(續)

並非於活躍市場買賣的金融工具(如場外交易的衍生金融工具)的公平值採用估值方法釐定。估值技術儘量利用可觀察市場數據(如有),儘量少依賴主體的特定估計。如計算一金融工具的公允價值所需的所有重大輸入為可觀察數據,則該金融工具列入第2層。

如一項或多項重大輸入並非根據可 觀察市場數據,則該金融工具列入 第3層。

於二零一一年六月三十日,本集團 之可供出售財務資產及衍生金融工 具已分類作第3層金融工具。以下為 於截至二零一一年六月三十日止年 度內第3層金融工具的變動表。

#### Available-for-sale Derivative financial

		financial assets	instruments	Total
		可供出售財務資產	衍生金融工具	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
Opening balance	期初結餘	690	(4,517)	(3,827)
Gains recognised in profit or loss	於損益確認收益	_	2,700	2,700
Gains recognised in equity	於權益確認收益	439	_	439
Closing balance	期終結餘	1,129	(1,817)	(688)



#### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgement used in preparing financial statements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are discussed below.

(a) Useful lives, residual values and depreciation of property, plant and equipment

The Group's management determines the estimated useful lives, residual values and related depreciation charges for its property, plant and equipment with reference to the estimated periods that the Group intends to derive future economic benefits from use of these assets. This estimate is based on the historical experience of the actual useful lives of property, plant and equipment of similar nature and functions. Management will adjust the depreciation charge where useful lives or residual values vary with previously estimated, or it will write-off or write-down technically obsolete or non-strategic assets that have been abandoned or sold.

Actual economic lives may differ from estimated useful lives and actual residual values may differ from estimated residual values. Periodic review could result in a change in depreciable lives and residual values and therefore depreciation expense in the future periods.

#### 4 重大會計估計及判斷

本集團將依據過往預備財務報表的經驗 及其他因素包括按現況對日後事件的合 理預測,不斷為估計及判斷作出評估。

本集團對未來作出估計所得之會計估計 顧名思義甚少相等於相關實際結果。以 下所述為有相當風險的估計及假設,可 導致須於下個財政年度對資產與負債之 賬面值作重大調整。

(a) 物業、廠房及設備的可使用年期、 餘值及折舊

> 實際經濟年期可能與估計可用年期 有別,實際餘值亦可能與估計餘值 不同。本集團定期檢討折舊年期及 餘值,故兩者可能出現變動,可能 影響日後期間之折舊費用。

#### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Cont'd)

#### (b) Impairment of non-financial assets

Non-financial assets including property, plant and equipment, leasehold land and land use rights and intangible assets are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. The recoverable amounts have been determined based on value-in-use calculations or fair value less costs to sell. These calculations require the use of judgements and estimates.

Management judgement is required in the area of asset impairment particularly in assessing: (i) whether an event has occurred that may indicate that the related asset values may not be recoverable; (ii) whether the carrying value of an asset can be supported by the recoverable amount, being the higher of fair value less costs to sell and net present value of future cash flows which are estimated based upon the continued use of the asset in the business; and (iii) the appropriate key assumptions to be applied in preparing cash flow projections including whether these cash flow projections are discounted using an appropriate rate. Changing the assumptions selected by management in assessing impairment, including the discount rates or the growth rate assumptions in the cash flow projections, could materially affect the net present value used in the impairment test and as a result affect the Group's financial position and results of operations. If there is a significant adverse change in the projected performance and resulting future cash flow projections, it may be necessary to take an impairment charge to the income statement.

### 4 重大會計估計及判斷(續)

#### (b) 非財務資產減值

非財務資產包括物業、廠房及設備、租賃土地及土地使用權及無形資產乃於有事件或情況變動顯示其 賬面值可能不能收回時作減值檢 討。可收回金額乃按其使用價值釐 訂並考慮最近期市場資料及過往經 驗。此等計算及估值須運用判斷及 推算。

本集團於資產減值方面須作出判 斷,特別是評估(i)有否出現可能資 產價值收不回事件之跡象;(ii)資產 賬面值是否獲得可收回金額支持, 公平值減可賣成本或日後現金流量 現值淨額以較高者決定, 而日後現 金流量按持續使用資產評估;及(iii) 編製現金流量預測所用合適主要假 設包括現金流量預測是否以合適比 率折算。管理層所選假設以評估減 值包括現金流量預測所用折算率或 增長率若有變化,可能對減值檢測 所用現值淨額帶來重大影響,從而 影響本集團財務狀況及營運成績。 如預測表現及現金流量預測有重大 逆轉改變,該減值需於收益表列 賬。



#### CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Cont'd)

#### (c) Estimate of fair value of investment properties

The fair value of each investment property individually is determined at each balance sheet date by independent professional valuers by reference to comparable market transactions and where appropriate on the basis of capitalisation of the net rental income/net income, after allowing for outgoings and in appropriate cases provisions for reversionary income potential. These methodologies are based upon estimates of future results and a set of assumptions as to income and expenses of the property and future economic conditions. The fair value of each investment property reflects, among other things, rental income from current leases and assumptions about rental income from future leases in the light of current market conditions. The fair value also reflects, on a similar basis, any cash outflows that could be expected in respect of the property.

#### (d) Impairment of receivables

The Group makes provision for impairment in receivables based on an assessment of the recoverability of receivables. This assessment is based on the credit history of its customers and other debtors and the current market condition. Provisions are made where events or changes in circumstances indicate that the receivables may not be collectible. The identification of impairment in receivables requires the use of judgement and estimates. Where the expectation is different from the original estimate, such difference will impact the carrying amount of the receivables and impairment is recognised in the period in which such estimate has been changed.

#### 重大會計估計及判斷(續)

#### (c) 估計投資物業之公平價值

各投資物業之公平值乃於每一個結 算日個別由獨立專業評估師經參考 可比較之市場交易,在適當情況下 將淨租金收益/淨收益撥充資本後 釐定,並再就支出和可適用之重續 租約評估從潛在收益作出調整。此 等方法乃建基於對未來結果之估計 及對物業收支和未來經濟情況之假 設。各投資物業之公平價值反映現 有租約之租金收益及按目前市況對 未來租約之租金收益所作之假設 等。同樣地,公平值亦反映物業預 期可能出現之現金流出。

#### (d) 應收款減值

本集團根據對應收款可收回程度之 評估作出減值撥備。一旦事件發生 或情况改變顯示餘額可能未能收回 時,則會作出撥備。識別應收款減 值有賴於判斷及估計。當預期之金 額與原定估計有差異時,則該差異 將會於估計改變的期間內,調整應 收款的賬面值及減值開支。

### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Cont'd)

#### (e) Write-down of inventories to net realisable value

The Group writes down inventories to their net realisable value based on an assessment of the realisability of inventories. Net realisable value of inventories is the estimated selling price in the ordinary course of business, less estimated costs of completion and variable selling expenses. These estimates are based on the current market condition and the historical experience of manufacturing and selling products of similar nature. It could change significantly as a result of changes in customer taste and competitor actions in response to severe industry cycle. Writedowns on inventories are recognised where events or changes in circumstances indicate that the value of the inventories may not be realised. The identification of write-downs requires the use of judgement and estimates. Where the expectation is different from the original estimate, such difference will impact the carrying value of inventories and write-downs of inventories is recognised in the period in which such estimate has been changed.

#### (f) Fair value of derivative financial instruments

The fair value of derivative financial instruments which are not traded in an active market is determined by using valuation techniques. The Group uses its judgement to select an appropriate valuation method and makes assumptions that are mainly based on market conditions existing at the balance sheet date. The valuation models require the input of subjective assumptions, including forward foreign exchange rates, risk free rates and market volatility. Changes in subjective input assumptions can materially affect the fair value estimate.

#### 4 重大會計估計及判斷(續)

#### (e) 撇減存貨至可變現淨值

#### (f) 衍生金融工具的公平值

沒有在活躍市場買賣的衍生金融工 具的公允價值利用估值技術釐定。 本集團利用判斷選取一種合適的估 值方法,並主要根據於資產負債日 的市場情況作出假設。此等估值方 法要求輸入包括遠期外幣匯率、無 風險利率及市場波動率等主觀假 設。此等主觀假設的變動將重大影 響公允價值估算。



#### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (Cont'd)

#### (g) Income taxes and deferred tax

The Group is subject to income taxes in various jurisdictions. Judgement is required in determining the provision for income taxes in each of these jurisdictions. There are transactions and calculations during the ordinary course of business for which the ultimate tax determination is uncertain. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the period in which such determination is made.

Deferred income tax assets relating to certain temporary differences and tax losses are recognised when management considers it is likely that future taxable profits will be available against which the temporary differences or tax losses can be utilised. When the expectations are different from the original estimates, such differences will impact the recognition of deferred income tax assets and income tax charges in the period in which such estimates have been changed.

#### 4 重大會計估計及判斷(續)

#### (g) 所得税及遞延税項

本集團須繳納多個司法權區的所得 税。釐定各司法權區的所得稅撥備 時,需作出判斷。在日常業務中有 若干未能確定最終稅項的交易及計 算。倘該等事宜的最終稅務結果有 異於最初記錄的數額,則有關差額 會影響釐定有關數額期間的所得稅 及遞延所得稅撥備。

與若干暫時差異及稅項虧損有關之 遞延所得稅資產按管理層認為未來 有可能出現應課稅溢利可用作抵銷 該等暫時差異或稅項虧損而確認。 當預期之金額與原定估計有差異 時,則該差異將會於估計改變之期 間內影響遞延所得稅資產之確認及 所得稅費用。

#### REVENUE AND SEGMENT INFORMATION

#### 收益及分部資料

		2011 HK\$'000 千港元	2010 HK\$'000 千港元
Turnover Sales of goods Provision of logistics services	營業額 銷售貨品 提供物流服務	1,687,434 253	1,271,463
		1,687,687	1,271,463

The Group is principally engaged in the manufacturing and trading of plastic materials, pigments, colorants, compounded plastic resins and engineering plastic products.

The chief operating decision-maker ("CODM") has been identified as the executive directors of the Company. Management has determined the operating segments based on the reports reviewed by the CODM that are used to assess performance and allocate resources. The CODM considers the business from the operations nature and the type of products perspective, including the trading of plastic materials ("Trading"), manufacturing and sale of colorants, pigments and compounded plastic resins ("Colorants"), manufacturing and sale of engineering plastic products ("Engineering plastics") and other corporate and business activities ("Others").

Each of the Group's operating segments represents a strategic business unit that is managed by different business unit leaders. Inter-segment transactions are entered into under the normal commercial terms and conditions that would also be available to unrelated third parties. Information provided to the CODM is measured in a manner consistent with that in the consolidated financial statements.

本集團之主要業務為塑膠原料、色粉、 着色劑、混料和工程塑料之製造及買 曹。

首席經營決策者被認定為本公司之執行 董事。首席經營決策者審視本集團的內 部報告以評估表現和分配資源。管理層 已決定根據此等報告釐定經營分部。首 席經營決策者從經營性質及產品角度考 慮業務,當中包括塑膠原料之買賣(「貿 易」);着色劑、色粉及混料之製造及買 賣(「着色劑」)、工程塑料之製造及買賣 (「工程塑料」)及其他企業及業務活動 (「其他」)。

每一經營分部代表一策略性業務單位, 並由不同之業務單位主管管理。分部間 銷售按照公平交易原則的相對等條款進 行。向首席經營決策者報告的計量方法 與綜合財務報表內方法一致。



#### 5 REVENUE AND SEGMENT INFORMATION (Cont'd)

The segment information provided to the CODM for the reportable segments for the year ended 30th June 2011 is as follows:

### 5 收益及分部資料(續)

截至二零一一年六月三十日止年度提供 給首席經營決策者之可呈列報告分部資 料如下:

				Engineering		
		Trading	Colorants	plastics	Others	Group
		貿易	着色劑	工程塑料	其他	本集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Turnover	營業額					
- Gross revenue	一分部總銷售	1,388,226	466,638	518,621	2,171	2,375,656
– Inter-segment revenue	一分部間銷售	(281,878)	(156,964)	(249,127)	_	(687,969)
Revenue from external customers	外部客戶收益	1,106,348	309,674	269,494	2,171	1,687,687
Segment results	分部業績	8,033	20,179	26,897	(1,208)	53,901
Share of loss of an associated company	分擔聯營公司虧損分額	_	_	_	(184)	(184)
Finance income	財務收益	53	184	2	_	239
Finance costs	財務費用	(4,877)	(1,335)	(1,334)	(68)	(7,614)
Profit/(loss) before income tax	除税前溢利/(虧損)	3,209	19,028	25,565	(1,460)	46,342
Income tax expense	税項支出	-,	,		(1,123)	(10,547)
Profit for the year	本年溢利					35,795
Non-controlling interests	非控制權益					(4,079)
Profit attributable to equity	公司股東應佔溢利					
holders of the Company						31,716



#### 5 REVENUE AND SEGMENT INFORMATION (Cont'd)

The segment information provided to the CODM for the reportable segments for the year ended 30th June 2011 is as follows: (Cont'd)

### 5 收益及分部資料(續)

截至二零一一年六月三十日止年度提供 給首席經營決策者之可呈列報告分部資 料如下:(續)

				Engineering		
		Trading	Colorants	plastics	Others	Group
		貿易	着色劑	工程塑料	其他	本集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Other information:	其他資料:					
Capital expenditure	資本開支	6,203	3,218	30,471	1,086	40,978
Depreciation of property,	物業、廠房及					
plant and equipment	設備折舊	312	8,395	4,014	1,230	13,951
Amortisation of leasehold land	租賃土地及土地					
and land use rights	使用權之攤銷	77	197	32	78	384
(Reversal of)/provision for	存貨減值					
impairment of inventories	(撥回)/撥備	(127)	85	(167)	122	(87)
Provision for/(reversal of) impairment	貿易應收款減值					
of trade receivables	準備/(撥回)	229	(162)	_	_	67
Unrealised fair value gain on	衍生金融工具未					
derivative financial	實現公平值					
instruments	收益	(2,700)	_	_	_	(2,700)



### 5 REVENUE AND SEGMENT INFORMATION (Cont'd)

The segment information provided to the CODM for the reportable segments as at 30th June 2011 is as follows:

### 5 收益及分部資料(續)

於二零一一年六月三十日提供給首席經 營決策者之可呈列報告分部資料如下:

				Engineering		
		Trading	Colorants	plastics	Others	Group
		貿易	着色劑	工程塑料	其他	本集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Segment assets	分部資產	387,632	270,932	228,068	62,116	948,748
Total assets	總資產					948,748
Segment liabilities	分部負債	88,412	26,114	23,135	4,633	142,294
Borrowings	借貸	225,161	22,892	91,937	4,186	344,176
Total liabilities	總負債					486,470

#### 5 REVENUE AND SEGMENT INFORMATION (Cont'd)

The segment information provided to the CODM for the reportable segments for the year ended 30th June 2010 is as follows:

### 5 收益及分部資料(續)

截至二零一零年六月三十日止年度提供 給首席經營決策者之可呈列報告分部資 料如下:

				Engineering		
		Trading	Colorants	plastics	Others	Group
		貿易	着色劑	工程塑料	其他	本集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Turnover	營業額					
– Gross revenue	一分部總銷售	776,985	282,444	248,212	1,334	1,308,975
– Inter-segment revenue	一分部間銷售	(4,183)	(17,578)	(15,751)	_	(37,512)
Revenue from external customers	外部客戶收益	772,802	264,866	232,461	1,334	1,271,463
Segment results	分部業績	15,745	17,624	21,076	(3,267)	51,178
Finance income	財務收益	30	217	1	6	254
Finance costs	財務費用	(1,946)	(1,285)	(507)	_	(3,738)
Profit/(loss) before income tax	除税前溢利/(虧損)	13,829	16,556	20,570	(3,261)	47,694
Income tax expense	税項支出					(16,899)
Profit for the year	本年溢利					30,795
Non-controlling interests	非控制權益					(2,443)
Profit attributable to equity	公司股東應佔溢利					
holders of the Company						28,352



#### 5 REVENUE AND SEGMENT INFORMATION (Cont'd)

The segment information provided to the CODM for the reportable segments for the year ended 30th June 2010 is as follows:

### 5 收益及分部資料(續)

截至二零一零年六月三十日止年度提供 給首席經營決策者之可呈列報告分部資 料如下:

				Engineering		
		Trading	Colorants	plastics	Others	Group
		貿易	着色劑	工程塑料	其他	本集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Other information:	其他資料:					
Capital expenditure	資本開支	6,823	1,482	30,647	313	39,265
Depreciation of property,	物業、廠房及					
plant and equipment (restated)	設備折舊 (重列)	326	9,072	4,212	1,079	14,689
Amortisation of leasehold	租賃土地及土地					
land and land use rights	使用權之攤銷					
(restated)	(重列)	82	185	24	78	369
Amortisation of intangible assets	無形資產之攤銷	_	_	_	400	400
Impairment of available-for-sale	可供出售財務					
financial asset	資產減值	_	_	_	160	160
Impairment of intangible assets	無形資產減值	_	_	_	2,000	2,000
(Reversal of)/provision for	存貨減值(撥回)/					
impairment of inventories	準備	(2,707)	855	177	2,329	654
Reversal of impairment	貿易應收款					
of trade receivables	減值撥回	_	(287)	_	_	(287)
Unrealised fair value loss/(gain) on	衍生金融工具					
derivative financial	未實現公平值					
instruments	虧損/(收益)	910	_	22	(295)	637

#### **REVENUE AND SEGMENT INFORMATION** (Cont'd)

The segment information provided to the CODM for the reportable segments as at 30th June 2010 is as follows:

#### 收益及分部資料(續)

於二零一零年六月三十日提供給首席經 營決策者之可呈列報告分部資料如下:

				Engineering		
		Trading	Colorants	plastics	Others	Group
		貿易	着色劑	工程塑料	其他	本集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Segment assets	分部資產	357,753	238,927	160,512	55,752	812,944
Total assets	總資產					812,944
Segment liabilities	分部負債	82,390	23,586	24,990	5,320	136,286
Borrowings	借貸	185,832	23,487	43,905	_	253,224
Total liabilities	總負債					389,510

The entity is domiciled in Hong Kong. The revenue from external customers attributed to Hong Kong for the year ended 30th June 2011 is approximately HK\$1,057,547,000 (2010: HK\$815,802,000), and the total of its revenue from external customers from other locations (mainly the PRC) is approximately HK\$630,140,000 (2010: HK\$455,661,000).

At 30th June 2011, the total of non-current assets other than financial instruments and deferred tax assets (there are no employment benefit assets and rights arising under insurance contracts) located in Hong Kong is approximately HK\$126,506,000 (2010: HK\$94,677,000), and the total of these non-current assets located in other locations (mainly the PRC) is approximately HK\$86,765,000 (2010: HK\$87,577,000).

本實體以香港為基地。截至二零一一年 六月三十日止年度來自香港之外部客戶 收益約為1.057.547.000港元(二零一零 年:815,802,000港元),而來自其他地 區(主要為中國)之外部客戶收益約為 630,140,000港 元 ( 二 零 一 零 年 : 455,661,000港元)。

於二零一一年六月三十日,除金融工具 及遞延税項資產外位於香港之非流動資 產(並無僱員福利資產及保險合約產生之 權益)約為126,506,000港元(二零一零 年:94,677,000港元),而位於其他地區 (主要為中國)之此等非流動資產約為 86,765,000港 元 ( 二 零 - 零 年 : 87,577,000港元)。



#### 6 OTHER INCOME

### 6 其他收入

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Rental income	租金收入	3,364	2,880

Outgoings in respect of investment properties amounted to approximately HK\$125,000 (2010: HK\$263,000).

投資物業之相關開支合共約125,000港元 (二零一零年: 263,000港元)。

#### 7 OTHER GAINS, NET

### 7 其他收益-淨值

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Fair value gains on investment	投資物業的公平值收益(附註18)		
properties (Note 18)		3,093	1,422
Derivative financial instruments	衍生金融工具		
- forward foreign exchange contracts and	- 持作買賣用途之外滙		
interest rate swap contracts held	遠期合約及利率		
for trading	掉期合約		
- unrealised	一未實現	2,700	(637)
- realised	一已實現	2,584	919
Net exchange gains	外滙收益淨額	4,316	3,112
Provision for impairment of an available-for-	可供出售財務資產減值		
sale financial asset (Note 20)	準備(附註20)	_	(160)
Provision for impairment of	無形資產減值準備		
intangible assets (Note 19)	(附註 19)	_	(2,000)
Write-back of other payables	其他應付款撥回	_	2,000
		10 / 22	,
		12,693	4,656



8 I	<b>EXP</b>	ENSES	BY N.	ATURE
-----	------------	-------	-------	-------

#### 8 按性質劃分之開支

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
			(Restated)
			(重列)
Cost of inventories sold excluding	出售存貨成本		
manufacturing costs	(不包括生產成本)	1,459,329	1,048,043
Amortisation of leasehold land and	租賃土地及土地		
land use rights (Note 17)	使用權攤銷(附註 17)	384	369
Amortisation of intangible assets (Note 19)	無形資產攤銷(附註19)	_	400
Auditor's remuneration	核數師酬金	2,132	2,078
Depreciation:	折舊:		
- Owned property, plant and equipment	- 自置物業、廠房及設備	13,438	14,404
- Property, plant and equipment	一根據融資租賃持有之		
under finance leases	物業、廠房及設備	513	285
Provision for /(reversal of) impairment	貿易應收款減值		
of trade receivables	準備/(撥回)	67	(287)
(Reversal of)/provision for impairment	存貨減值準備		
of inventories	(撥回)/撥備	(87)	654
(Gain)/loss on disposal of property,	出售物業、廠房及		
plant and equipment	設備之(收益)/虧損	(55)	400
Employee benefits expenses, including	僱員福利支出		
directors' emoluments (Note 14)	(包括董事酬金)(附註14)	91,345	82,612
Operating lease rentals in respect of	土地及樓宇之經營租賃租金		
land and buildings		13,243	10,683
Repairs and maintenance expenses	維修及保養開支	3,707	3,352
Transportation and packaging expenses	運輸及包裝開支	20,019	18,042
Travelling and office expenses	差旅及辦公室開支	7,547	5,857
Utility expenses	水電開支	12,272	11,697
Other expenses	其他費用	25,989	29,232
Total cost of sales, distribution costs and	銷售成本、分銷成本及		
administrative expenses	行政支出總額	1,649,843	1,227,821
Representing:	代表:		
Cost of sales	銷售成本	1,520,155	1,110,389
Distribution costs	分銷成本	46,520	37,554
Administrative expenses	行政支出	83,168	79,878
		1,649,843	1,227,821



#### 9 FINANCE INCOME AND COSTS

#### 9 財務收益和費用

		2011 HK\$'000 千港元	2010 HK\$'000 千港元
Finance income:  - Interest income from bank deposits	財務收益: -銀行存款利息收入	239	254
Finance costs:  - Interest on bank borrowings wholly repayable within five years  - Interest element of finance leases	財務費用: -需於五年內全數償還之銀行 借貸之利息 -融資租賃利息部份	(7,599) (15)	(3,686) (52)
		(7,614)	(3,738)
Finance costs - net	財務費用-淨值	(7,375)	(3,484)

#### **10 INCOME TAX EXPENSE**

Hong Kong profits tax has been provided for at the rate of 16.5% (2010: 16.5%) on the estimated assessable profit for the year. Taxation on the Group's subsidiaries established and operate in Mainland China has been calculated on the estimated assessable profit for the year at the rates of taxation as applicable to the relevant subsidiaries.

The amount of taxation charged to the consolidated income statement represents:

#### 10 税項支出

香港利得税乃根據年內估計應課税溢利 按税率百分之十六點五(二零一零年:百分之十六點五)計算撥備。中國税項乃根 據本集團於中國內地成立及經營之附屬 公司之本年度估計應課稅溢利及有關附 屬公司之適用稅率計算。

綜合收益表之税項支出為:

HK\$'000	HK\$'000
千港元 	千港元
Current tax: 本年度税項:	
Hong Kong profits tax 香港利得税 I,945	4,118
PRC corporate income tax 中國企業所得税 6,930	8,123
Under-provision in previous years 以往年度撥備不足 638	450
0.513	12 (01
9,513	12,691
Deferred tax (Note 30)	4,208
10,547	16,899

#### 10 INCOME TAX EXPENSE (Cont'd)

The taxation on the Group's profit before income tax differs from the theoretical amount that would arise using the Hong Kong profits tax rate as follows:

#### 10 税項支出(續)

本集團有關除稅前溢利之稅項與假若採 用香港利得稅之稅率而計算之理論稅額 之差額如下:

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Profit before income tax	除税前溢利	46,342	47,694
Calculated at a taxation rate	按税率 16.5%(二零一零年:		
of 16.5% (2010: 16.5%)	16.5%)計算之税項	7,646	7,870
Effect of different tax rates	中國內地不同税率之影響		
in Mainland China		1,871	2,135
Income not subject to tax	無須課税之收入	(668)	(485)
Expenses not deductible for tax purposes	不可扣税之支出	1,497	1,265
Tax losses not recognised	未確認之税務虧損	621	1,842
Utilisation of previously	使用以往未確認税務虧損		
unrecognised tax losses		(807)	(827)
Under-provision in previous years	以往年度撥備不足	638	450
Reversal of tax losses previously recognised	以前已確認税務虧損撥回	250	2,722
Recognition of tax losses previously	確認以前未確認税務虧損		
not recognised		(1,950)	-
Others	其他	1,449	1,927
		10,547	16,899

## 11 PROFIT ATTRIBUTABLE TO EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY

The profit attributable to equity holders of the Company is dealt with in the financial statements of the Company to the extent of HK\$6,681,000 for the year ended 30th June 2011 (2010: HK\$6,789,000).

#### 11 公司股東應佔溢利

截至二零一一年六月三十日止年度,計入本公司財務報表之公司股東應佔溢利為 6,681,000港元(二零一零年:6,789,000港元)。



12 DIVIDENDS 12 股息

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Interim, paid, of HK1.0 cent (2010: HK1.0 cent) per ordinary share Final, proposed, of HK1.0 cent (2010: HK2.0 cents) per	已派中期股息每股 1.0 港仙 (二零一零年: 1.0 港仙) 擬派末期股息每股 1.0 港仙 (二零一零年: 2.0 港仙)	3,692	3,692
ordinary share		3,692	7,384
		7,384	11,076

#### Notes:

- (a) At a meeting held on 25th February 2011, the Directors declared an interim dividend of HK1.0 cent per share, totalling HK\$3,692,000 for the six months ended 31st December 2010, which was paid during the year and has been reflected as an appropriation of retained earnings for the year ended 30th June 2011.
- (b) At a meeting held on 25th February 2010, the Directors declared an interim dividend of HK1.0 cent per share, totalling HK\$3,692,000 for the six months ended 31st December 2009.
- (c) At a meeting held on 27th September 2011, the Directors proposed a final dividend of HK1.0 cent per ordinary share, totaling HK\$3,692,000. This proposed dividend was not reflected as a dividend payable in these financial statements and will be reflected as an appropriation of retained earnings for the year ending 30th June 2012.
- (d) At a meeting held on 28th September 2010, the Directors proposed a final dividend of HK2.0 cents per share, totalling HK\$7,384,000, which was paid during the year and has been reflected as an appropriation of retained earnings for the year ended 30th June 2011.

#### 附註:

- (a) 於二零一一年二月二十五日舉行之會議 上,董事宣佈就截至二零一零年十二月 三十一日止六個月派發中期股息每股 1.0港仙,共3,692,000港元。此項股息 已於本年度內支付,並已於截至二零一 一年六月三十日止年度之保留溢利中分 配。
- (b) 於二零一零年二月二十五日舉行之會議 上,董事宣佈就截至二零零九年十二月 三十一日止六個月派發中期股息每股 1.0港仙,共3,692,000港元。
- (c) 於二零一一年九月二十七日舉行之會議上,董事建議派發末期股息每股1.0港仙,共3,692,000港元。此項擬派股息並無於本財務報表中列作應付股息但將於截至二零一二年六月三十日止年度之保留溢利中分配。
- (d) 於二零一零年九月二十八日舉行之會議 上,董事建議派發末期股息每股2.0港 仙,共7,384,000港元。此項股息已於 本年度內支付,並已於截至二零一一年 六月三十日止年度之保留溢利中分配。

#### 13 EARNINGS PER SHARE

#### Basic

Basic earnings per share is calculated by dividing the profit attributable to equity holders of the Company by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.

#### 13 每股盈利

#### 基本

每股基本盈利乃按公司股東應佔溢利除 以年內已發行普通股之加權平均數計 算。

		2011	2010
Profit attributable to equity holders of the Company (HK\$'000)	公司股東應佔溢利(千港元)	31,716	28,352
Weighted average number of ordinary shares in issue	年內已發行普通股 之加權平均數	369,200,000	369,200,000
Basic earnings per share (HK cents per share)	每股基本盈利(每股港仙)	8.59	7.68

#### Diluted

Diluted earnings per share is calculated by adjusting the weighted average number of ordinary shares outstanding to assume conversion of dilutive potential ordinary shares arising from the Company's share options. Dilutive earnings per share for the years ended 30th June 2011 and 2010 equal basic earnings per share as the exercise of the outstanding share options would be anti-dilutive.

#### 攤薄

計算每股攤薄盈利時,已對已發行普通 股之加權平均數作出調整,以假設所有 具攤薄潛力之未行使購股權獲悉數轉 换。於截至二零一一年六月三十日及二 零一零年六月三十日止兩個年度,因行 使未行使購股權具反攤薄影響,因此兩 個年度之每股攤薄盈利均等如每股基本 盈利。

### 14 EMPLOYEE BENEFITS EXPENSES (INCLUDING DIRECTORS' **EMOLUMENTS**)

#### 14 僱員福利支出(包括董事酬金)

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Wages, salaries and other allowances	工資、薪酬及其他津貼	87,261	78,805
Pension costs	退休金成本	4,053	3,715
Share-based compensation expense	以股份支付的酬金	31	92
		91,345	82,612



#### 15 DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

#### (a) Directors' emoluments

The remuneration of each of the Directors of the Company for the year ended 30th June 2011 is set out below:

#### 15 董事及高層管理人員之酬金

#### (a) 董事酬金

截至二零一一年六月三十日止年度 每位董事之酬金如下:

			Salaries, other		Employer's	
			allowances and		contribution	
		I	benefits in kind	Discretionary	to pension	
			薪酬、	bonuses	scheme	
Name of Director		Fees	其他津貼及	自行酌定	僱主對退休金	Total
董事名稱		袍金	實物利益	的花紅	之供款	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Executive Directors	執行董事					
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	650	2,820	_	273	3,743
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	650	2,820	_	273	3,743
Dr WONG Chi Ying, Anthony	黃子鑍博士	_	2,178	10	158	2,346
Mr LAI Kam Wah	黎錦華先生	_	2,178	_	104	2,282
Madam LIU Sau Lai	廖秀麗女士	_	1,523	88	151	1,762
Mr NG Chi Ming (Note)	吳志明先生(附註)	_	1,339	10	161	1,510
Independent	獨立					
Non- Executive Directors	非執行董事					
Mr HO Wai Chi, Paul	何偉志先生	200	_	_	_	200
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	150	_	_	_	150
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	150	_	_	_	150
Total	總額	1,800	12,858	108	1,120	15,886



#### 15 DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

#### 15 董事及高層管理人員之酬金(續)

(Cont'd)

(a) Directors' emoluments (Cont'd)

The remuneration of each of the Directors of the Company for the year ended 30th June 2010 is set out below:

(a) 董事酬金(續)

截至二零一零年六月三十日止年度 每位董事之酬金如下:

			Salaries, other		Employer's	
			allowance sand		contribution	
			benefits in kind	Discretionary	to pension	
			薪酬、	bonuses	scheme	
Name of Director		Fees	其他津貼及	自行酌定	僱主對退休金	Total
董事名稱		袍金	實物利益	的花紅	之供款	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Executive Directors	執行董事					
Mr HUI Sai Chung	許世聰先生	650	2,783	_	268	3,701
Mr HUI Kwok Kwong	許國光先生	650	2,783	_	268	3,701
Dr WONG Chi Ying, Anthony	黃子鑍博士	_	2,093	_	131	2,224
Mr LAI Kam Wah	黎錦華先生	_	2,093	_	84	2,177
Madam LIU Sau Lai	廖秀麗女士	_	1,478	_	146	1,624
Mr NG Chi Ming (Note)	吳志明先生(附註)	_	1,242	_	128	1,370
Independent	獨立					
Non- Executive Directors	非執行董事					
Mr HO Wai Chi, Paul	何偉志先生	150	_	_	_	150
Mr CHAN Dit Lung	陳秩龍先生	100	_	_	_	100
Mr CHING Yu Lung	程如龍先生	100	_	_	_	100
Total	總額	1,650	12,472	_	1,025	15,147

No Directors waived any emoluments during the year (2010: Nil). No emoluments have been paid by the Group to any Directors as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office during the year (2010: Nil).

Note:

Appointed on 3rd September 2010

於本年度內並無董事放棄彼等之酬 金(二零一零年:無)。於本年度內 本集團概無支付予任何董事加盟酬 金或失去董事職位之補償(二零一零 年:無)。

附註:

於二零一零年九月三日獲委任



#### 15 DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

#### (Cont'd)

#### (b) Five highest paid individuals

The five individuals whose emoluments were the highest in the Group for the year include four (2010: four) Directors whose emoluments are disclosed in the analysis presented above. The emoluments paid and payable to the remaining individual during the year were as follows:

#### 15 董事及高層管理人員之酬金(續)

#### (b) 五名最高薪酬人士

本年度內,在五位最高薪酬人士中,四位(二零一零年:四位)為董事,其酬金已於上文呈列之分析中披露,餘下的一位最高薪酬人士於上年度之薪酬詳情如下:

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Salaries, other allowances	薪酬、其它津貼及		
and benefits in kind	實物利益	1,972	1,902
Discretionary bonus	酌情花紅	612	405
Pension costs	退休金成本	236	228
		2,820	2,535

The emoluments of the afore-mentioned individual fell within the band of HK\$2,500,001 to HK\$3,000,000 (2010: HK\$2,500,001 to HK\$3,000,000). No emoluments have been paid to the five highest paid individuals (including Directors and other employees) as an inducement to join or upon joining the Group or as compensation for loss of office (2010: Nil).

上述人士之酬金歸入二百五十萬零一港元至三百萬港元(二零一零年:二百五十萬零一港元至三百萬港元)之範圍內。本集團並無向上述人士(包括董事及其他僱員)支付酬金作為促使加入或作為失去職位之賠償(二零一零年:無)。



#### 16 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

#### 16 物業、廠房及設備

					Furniture,			
					fixtures			
			Leasehold	Machinery	and office			
		Leasehold	improvements	and	equipment	Motor	Tools and	
		land and buildings	租賃	equipment	<b>傢俬、裝置及</b>	vehicles	moulds	Total
		租賃土地及樓宇	物業裝修	機器及設備	辦公室設備	汽車	工具及模具	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		(Restated)						(Restated)
		(重列)						(重列)
At 1st July 2009	於二零零九年七月一日							
Cost, as previously reported	承前匯報之成本	80,712	9,552	172,813	19,596	9,720	3,916	296,309
Effect on adoption of	因採納香港會計準則							
HKAS 17 (Amendment)	第17號(修訂本)之影響	9,851	_	_	_	_	_	9,851
Cost, as restated	成本(重列)	90,563	9,552	172,813	19,596	9,720	3,916	306,160
Accumulated depreciation,	承前匯報之							
as previously reported	累計折舊	(21,264)	(7,058)	(143,041)	(17,159)	(6,841)	(2,955)	(198,318)
Effect on adoption	因採納香港會計準則							
of HKAS 17 (Amendment)	第17號(修訂本)之影響	(2,836)	) –	_	_	_	_	(2,836)
Accumulated depreciation,	累計折舊(重列)							
as restated		(24,100)	(7,058)	(143,041)	(17,159)	(6,841)	(2,955)	(201,154)
Net book amount, as restated	賬面淨值(重列)	66,463	2,494	29,772	2,437	2,879	961	105,006



#### 16 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Cont'd)

### 16 物業、廠房及設備(續)

					Furniture,			
					fixtures			
			Leasehold	Machinery	and office			
		Leasehold	improvements	and	equipment	Motor	Tools and	
		land and buildings	租賃	equipment	傢俬、裝置及	vehicles	moulds	Total
		租賃土地及樓宇	物業裝修	機器及設備	辦公室設備	汽車	工具及模具	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		(Restated)						(Restated)
		(重列)						(重列)
Year ended 30th June 2010	載至二零一零年六月三十日止年度							
Opening net book amount,	承前匯報之期初							
as previously reported	賬面淨值	59,448	2,494	29,772	2,437	2,879	961	97,991
Effect on adoption	因採納香港會計準則							
of HKAS 17 (Amendment)	第 17號(修訂本)之影響	7,015	_	-	_	_	_	7,015
Opening net book amount,	期初賬面淨值							
as restated	(重列)	66,463	2,494	29,772	2,437	2,879	961	105,006
Additions	增加	30,653	322	588	902	604	110	33,179
Transfer from investment properties	轉撥自投資物業							
(Note 18)	(附註18)	1,950	_	_	_	_	_	1.950
Transfer to investment properties	轉撥至投資物業	(3,056)	_	_	_	_	_	(3,056)
Disposals/write-off	出售/撇賬	(18)	(624)	_	(8)	_	_	(650)
Depreciation, as restated	折舊 (重列)	(2,492)	(801)	(9,265)	(1,060)	(938)	(133)	(14,689)
Closing net book amount	期終賬面淨值	93,500	1,391	21,095	2,271	2,545	938	121,740

#### 16 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Cont'd)

#### 16 物業、廠房及設備(續)

					Furniture, fixtures			
			Leasehold	Machinery	and office			
			improvements	and	equipment	Motor	Tools and	
		land and buildings	租賃		<b>傢俬、裝置及</b>	vehicles	moulds	Total
		租賃土地及樓宇	物業裝修	機器及設備	辦公室設備	汽車	工具及模具	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		(Restated)						(Restated)
		(重列)						(重列)
At 30th June 2010	於二零一零年六月三十日							
Cost, as previously reported	承前匯報之成本	110,321	8,786	168,218	20,046	8,372	3,954	319,697
Effect on adoption	因採納香港會計準則							
of HKAS 17 (Amendment)	第17號(修訂本)之影響	9,055	_	_	_	_	_	9,055
Cost, as restated	成本(重列)	119,376	8,786	168,218	20,046	8,372	3,954	328,752
Accumulated depreciation,	承前匯報之							
as previously reported	累計折舊	(23,126)	(7,395)	(147,123)	(17,775)	(5,827)	(3,016)	(204,262)
Effect on adoption	因採納香港會計準則							
of HKAS 17 (Amendment)	第17號(修訂本)之影響	(2,750)	) —	_	_	_	_	(2,750)
Accumulated depreciation,	累計折舊(重列)							
as restated		(25,876)	(7,395)	(147,123)	(17,775)	(5,827)	(3,016)	(207,012)
Net book amount, as restated	賬面淨值(重列)	93,500	1,391	21,095	2,271	2,545	938	121,740



#### 16 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Cont'd)

### 16 物業、廠房及設備(續)

					Furniture,			
					fixtures			
			Leasehold	Machinery	and office			
		Leasehold	improvements	and	equipment	Motor	Tools and	
		land and buildings	租賃		<b>傢俬、裝置及</b>	vehicles	moulds	Total
		租賃土地及樓宇	物業裝修	機器及設備	辦公室設備	汽車	工具及模具	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
		(Restated)						(Restated)
		(重列)						(重列)
Year ended 30th June 2011	截至二零一一年六月三十日止年度							
Opening net book amount,	承前匯報之期初							
as previously reported	賬面淨值	87,195	1,391	21,095	2,271	2,545	938	115,435
Effect on adoption	因採納香港會計準則							
of HKAS 17 (Amendment)	第 17 號(修訂本)之影響	6,305	_	_	_	_	_	6,305
Opening net book amount,	期初賬面淨值							
as restated	(重列)	93,500	1,391	21,095	2,271	2,545	938	121,740
Additions	增加		19,242	13,492	682	2,142	5	35,563
Additions from acquisition of	自收購一附屬公司		,	,		_,	·	55,555
a subsidiary	增加	_	83	_	129	_	_	212
Exchange differences	匯兑差額	3,130	21	784	81	92	6	4,114
Transfer from investmen properties		3,123						,,
(Note 18)	(附註18)	3,050	_	_	_	_	_	3,050
Transfer to investment properties	轉撥至投資物業	(1,333)	_	_	_	_	_	(1,333)
Disposals/write-off	出售/撇賬	_	_	(46)	(55)	(85)	(4)	(190)
Depreciation	折舊	(2,814)	(609)	(8,213)	(1,067)	(1,111)	(137)	(13,951)
Closing net book amount	期終賬面淨值	95,533	20,128	27,112	2,041	3,583	808	149,205
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日							
Cost	成本	124,440	27,045	162,759	19,032	9,251	1,921	344,448
Accumulated depreciation	累計折舊	(28,907)				(5,668)	(1,113)	(195,243)
Net book amount	<b>馬面淨值</b>	95,533	20,128	27,112	2,041	3,583	808	149,205

#### 16 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (Cont'd)

#### 16 物業、廠房及設備(續)

Net book value of leasehold land and buildings are analysed as follows:

租賃土地及樓宇之賬面值分折如下:

			Group	
			集團	
		As at	As at	As at
		30th June	30th June	l st July
		2011	2010	2009
		於二零一一年	於二零一零年	於二零零九年
		六月三十日	六月三十日	七月一日
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元
			(Restated)	(Restated)
			(重列)	(重列)
Leasehold land and buildings	在香港持有之租賃			
in Hong Kong, held on:	土地及樓宇:			
Leases of between 10 to 50 years	十年至五十年之租賃	43,312	41,549	14,836
Leasehold land and buildings	在中國持有之租賃			
in the PRC, held on:	土地及樓宇:			
Leases of between 10 to 50 years	十年至五十年之租賃	52,221	51,951	51,627
		95,533	93,500	66,463

- (a) Depreciation expense of HK\$10,476,000 (2010: HK\$11,148,000) has been included in cost of sales, HK\$394,000 (2010: HK\$331,000) in distribution costs and HK\$3,081,000 (2010 (restated): HK\$3,210,000) in administrative expenses.
- (b) As at 30th June 2011, the cost and accumulated depreciation of property, plant and equipment held by the Group under finance leases amounted to approximately HK\$2,736,000 (2010: HK\$2,736,000) and HK\$1,653,000 (2010: HK\$1,140,000) respectively.
- (c) As at 30th June 2011, the net book amount of property, plant and equipment pledged as security for the Group's banking facilities amounted to approximately HK\$23,724,000 (2010 (restated): HK\$23,333,000).

- (a) 折舊費用10,476,000港元(二零一 零年:11,148,000港元)已包括在 銷售成本,394,000港元(二零一零 年:331,000港元)已包括在分銷成 本及3,081,000港元(二零一零年 (重列): 3,210,000港元)已包括在 行政支出。
- (b) 於二零一一年六月三十日,本集團 根據融資租賃持有之物業、廠房及 設備之成本及累計折舊分別約為 2,736,000港元(二零一零年: 2,736,000港元)及1,653,000港元 (二零一零年:1,140,000港元)。
- (c) 於二零一一年六月三十日,本集團 賬面淨值總額約23,724,000港元 (二零一零年(重列): 23,333,000 港元)之物業、廠房及設備已抵押 予銀行,為本集團取得銀行信貸。



#### 17 LEASEHOLD LAND AND LAND USE RIGHTS

The Group's interests in leasehold land and land use rights represent prepaid operating lease payments and their net book amounts are analysed as follows:

#### 17 租賃土地及土地使用權

本集團於租賃土地及土地使用權之權益 代表預付經營租賃款項,其賬面淨值分 析如下:

			Group 集團
		2011 HK\$'000 千港元	2010 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)
At beginning of the year, as previously reported Effect on adoption of HKAS 17 (Amendment)	因採納香港會計準則第 17 號	21,005	15,998
	(修訂本) 之影響	(6,305)	(7,015)
Beginning of the year, as restated Additions	年初(重列) 増加	14,700	8,983 6,086
Transfer to investment properties	轉撥至投資物業	(3,646)	_
Exchange differences	匯兑差額	643	_
Amortisation	攤銷	(384)	(369)
At end of the year	年末	11,313	14,700
Geographical analysis:	按地區分析:	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元 (Restated) (重列)
Leasehold land in Hong Kong, held on: Leases of between 10 to 50 years	在香港持有之租賃土地: 十年至五十年之租賃	1,144	1,177
Land use rights in the PRC, held on:	在中國持有之土地使用權:		
Leases of between 10 to 50 years	十年至五十年之租賃	10,169	13,523
		11,313	14,700

As at 30th June 2011, the net book amount of leasehold land and land use rights pledged as security for the Group's banking facilities amounted to approximately HK\$2,870,000 (2010 (restated): HK\$2,788,000).

於二零一一年六月三十日,租賃土地及 土地使用權賬面淨值約2,870,000港元 (二零一零年(重列):2,788,000港元)已 抵押予銀行,為本集團取得銀行信貸。



#### **18 INVESTMENT PROPERTIES**

#### 18 投資物業

			Group
			集團
		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
			(Restated)
			(重列)
At beginning of the year	年初	30,560	25,430
Addition	增加	5,415	_
Transfer from property, plant and equipment	轉撥自物業、廠房及設備		
and leasehold land and land use rights	與租賃土地及土地使用權	4,979	3,056
Revaluation gain of property, plant and	物業、廠房及設備與		
equipment and leasehold land and	租賃土地及土地使用權		
land use rights on transfer	轉撥至投資物業		
to investment properties	之重估收益	1,629	2,602
Fair value gains on investment	投資物業之		
properties (Note 7)	公平值收益(附註7)	3,093	1,422
Transfer to property, plant and equipment	轉撥至物業、廠房及設備	(3,050)	(1,950)
At end of the year	年末	42,626	30,560

- (a) The investment properties were revalued at 30th June 2011 by Chung, Chan & Associates, an independent professionally qualified valuer. Valuations were based on current prices in an active market.
- (b) As at 30th June 2011, the fair value of investment properties pledged as security for the Group's banking facilities amounted to approximately HK\$10,672,000 (2010: HK\$9,252,000).
- (a) 本集團全部投資物業於二零一一年 六月三十日由獨立專業估值師衡量 行根據在活躍市場的當時價格釐 定。
- (b) 於二零一一年六月三十日,投資物 業賬面淨值約10,672,000港元(二 零一零年:9,252,000港元)已抵押 予銀行,為本集團取得銀行信貸。



#### 18 INVESTMENT PROPERTIES (Cont'd)

(c) The Group's interests in investment properties at their book values are analysed as follows:

#### 18 投資物業(續)

(c) 本集團於投資物業之權益之賬面值 分析如下:

			Group 集團
		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
In Hong Kong, held on: Leases of between 10 to 50 years	在香港持有: 十年至五十年之租賃	31,130	30,560
In PRC, held on:  Leases of between 10 to 50 years	在中國持有: 十年至五十年之租賃	11,496	_
		42,626	30,560

- (d) The future aggregate minimum rentals receivables under non-cancellable operating leases are as follows:
- (d) 根據不可撤銷的經營租賃,未來最 低應收租賃款項如下:

		Group
		集團
	2011	2010
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元_
Not later than one year     一年內	2,118	1,958
Later than one year and not   一年後但不遲於五年		
later than five years	907	555
	3,025	2,513

#### 19 INTANGIBLE ASSETS

#### 19 無形資產

			Group
			集團
		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Technical know-how	技術知識		
Opening net book amount	期初賬面淨值	_	2,400
Amortisation (Note (a))	攤銷 (附註(a))	_	(400)
Impairment (Note (b))	減值(附註(b))	_	(2,000)
Closing net book amount	期末賬面淨值	_	_
Cost	成本	4,000	4,000
Accumulated amortisation	累計攤銷	(2,000)	(2,000)
Accumulated Impairment	累計減值	(2,000)	(2,000)
Net book amount	賬面淨值	_	_
Goodwill	商譽		
Opening net book amount	期初賬面淨值	_	_
Addition (Note 31(c))	增加(附註 31(c))	18	_
Impairment	減值	(18)	_
Closing net book amount	期末賬面淨值	_	_
Cost	成本	18	_
Accumulated Impairment	累計減值	(18)	_
Net book amount	賬面淨值	_	_

#### Notes:

- (a) Amortisation of the Group's technical know-how has been included in cost of
- (b) During the year ended 30th June 2010, the Directors reviewed the carrying amount of the technical know-how and considered that the carrying amount of the asset would exceed its recoverable amount and an impairment charge was recognised accordingly.

#### 附註:

- (a) 本集團技術知識之攤銷已包括在銷售成
- (b) 於截至二零一零年六月三十日止年度 內,董事已檢討技術知識之賬面值並認 為其賬面值已超過其可收回金額,因此 需確認減值支出。



#### 20 AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSET

#### 20 可供出售財務資產

			Group	
			集團	
		2011	2010	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
At 1st July	於七月一日	690	850	
Impairment	減值	_	(160)	
Net gains transfer to equity	轉撥至權益之收益	439	_	
At 30th June	於六月三十日	1,129	690	

Available-for-sale financial asset represents a 3.6% equity interest in an unlisted company incorporated in the British Virgin Islands. The amount is denominated in HK dollar.

可供出售財務資產代表於在英屬處女群 島註冊之非上市公司之百分之三點六權 益。此金額以港元為單位。

#### 21 INVESTMENTS IN AND AMOUNTS DUE FROM SUBSIDIARIES

(a) Investments in subsidiaries - Company

#### 21 應收附屬公司款及投資

(a) 附屬公司投資-公司

公司20112010HK\$'000HK\$'000千港元千港元

Company

		千港元	千港元
Unlisted shares, at cost	非上市股份,按成本	62,711	62,711

Particulars of the principal subsidiaries of the Company as at 30th June 2011 are set out in Note 35 to the financial statements.

於二零一一年六月三十日,本公司 之主要附屬公司詳情載於綜合財務 報表附註35。

(b) Amounts due from subsidiaries - CompanyThe balances are unsecured, interest free and are repayable on demand.The amounts are mainly denominated in HK dollar.

(b) 應收附屬公司款一公司 該金額並無抵押、免息及隨時按要 求歸還,並主要以港元為單位。

22 INVENTORIES 22 存貨

			Group	
			集團	
		2011	2010	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Trading stocks	貿易業務存貨	168,237	175,661	
Raw materials	原料	131,892	82,013	
Finished goods	製成品	30,185	21,172	
		330,314	278,846	

The cost of inventories recognised as expenses and included in cost of sales in the consolidated income statement amounted to approximately HK\$1,520,242,000 (2010: HK\$1,109,735,000).

Reversal of provision for inventories amounted to HK\$87,000 (2010: Nil) for the year, which have been included in cost of sales in the consolidated income statement.

Write-down of inventories amounted to HK\$Nil (2010: 654,000) for the year, which have been included in cost of sales in the consolidated income statement.

Inventories amounting to HK\$265,382,000 (2010: HK\$199,541,000) were held under the trust receipts bank loan arrangements (Note 29).

於綜合收益表內銷售成本中被確認為開支之存貨成本合共約為1,520,242,000港元(二零一零年:1,109,735,000港元)。

本集團本年度撥回87,000港元(二零一零年:無)之存貨減值準備,並於綜合收益表內銷售成本中入賬。

本集團本年度並無存貨撇銷(二零一零年:654,000港元),並於綜合收益表內銷售成本中入賬。

合 共 265,382,000港元 (二零一零年: 199,541,000港元) 之存貨根據信託收據銀行貸款之安排持有 (附註29)。

#### 23 TRADE AND BILLS RECEIVABLES

#### 23 貿易應收款及應收票據

		Group	
			集團
		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Trade receivables	貿易應收款	245,901	218,650
Less: provision for impairment of receivables	減:應收款減值撥備	(2,115)	(2,088)
		243,786	216,562
Bills receivable	應收票據	32,829	21,983
		276,615	238,545



#### 23 TRADE AND BILLS RECEIVABLES (Cont'd)

The carrying amount of trade receivables are denominated in the following currencies:

#### 23 貿易應收款及應收票據(續)

貿易應收款的賬面值以下列貨幣為單 位:

			Group	
			集團	
		2011	2010	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
HK dollar	港元	105,875	112,157	
Renminbi	人民幣	120,124	78,161	
US dollar	美元	19,902	28,332	
		245,901	218,650	

The carrying value of trade receivables approximates their fair values.

There is no concentration of credit risk with respect to trade receivables as the Group has a large number of customers.

The majority of the Group's sales are with credit terms of 30 to 90 days. The remaining amounts are on letter of credit or documents against payment. The ageing analysis of trade receivables by invoice date is as follows:

貿易應收款之賬面值與其公平值相約。

由於本集團擁有大量之客戶群,所以貿易應收款並無信貸過份集中之風險。

本集團大部份銷售的信貸期為三十至九 十日,其餘以信用狀或付款交單方式進 行。貿易應收款按發票日之賬齡分析如 下:

			Group	
				集團
		20	110	2010
		HK\$'0	000	HK\$'000
		千港	元	千港元
Below 90 days	0 — 90 日	220,9	939	202,931
91 - 180 days	91 — 180 日	19,7	75 I	10,000
Over 180 days	超過 180 日	5,2	211	5,719
		245,9	901	218,650

The credit quality of trade receivables neither past due nor impaired has been assessed by reference to historical information about the counterparty default rates. The existing counterparties do not have significant default in the past.

並無逾期或減值的貿易應收款的信貸質量是透過參考有關對方拖欠比率的過往資料進行評估。現有之對方過往並無重大拖欠。

#### 23 TRADE AND BILLS RECEIVABLES (Cont'd)

As of 30th June 2011, trade receivables of HK\$63,162,000 (2010: HK\$62,729,000) were past due but not considered to be impaired. These relate to a number of independent customers for whom there is no recent history of default. The ageing analysis of these trade receivables is as follows:

#### 23 貿易應收款及應收票據(續)

於二零一一年六月三十日,貿易應收款 63,162,000港 元 ( 二 零 - 零 年: 62,729,000港元) 經已逾期但並無減值。 此等款項涉及多個最近沒有拖欠還款記 錄的獨立客戶。此等貿易應收款的賬齡 分析如下:

			Group	
			集團	
		2011	2010	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Past due by	逾期			
I - 30 days	1 — 30 日	39,145	47,215	
31 - 60 days	31 — 60 日	13,475	5,756	
Over 60 days	超過 60 日	10,542	9,758	
		63,162	62,729	

As of 30th June 2011, trade receivables of HK\$2,115,000 (2010: HK\$2,088,000) were impaired. The amount of the provision was HK\$2,115,000 (2010: HK\$2,088,000). The individually impaired trade receivables mainly relate to a number of independent customers which are in unexpected difficult economic situations. These trade receivables have been past due by more than 60 days.

於二零一一年六月三十日,貿易應收款 2,115,000港元(二零一零年: 2,088,000 港元) 經已減值。於二零一一年六月三十 日,撥備金額為2,115,000港元(二零一 零年: 2,088,000港元)。個別減值的貿 易應收款主要來自處於預料以外經濟困 境中的獨立客戶。此等應收款已逾期超 過60日。



#### 23 TRADE AND BILLS RECEIVABLES (Cont'd)

Movement in the provision for impairment of trade receivables for the Group is as follows:

#### 23 貿易應收款及應收票據(續)

本集團之貿易應收款減值撥備變動如 下:

Group

		Group	
			集團
		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At beginning of the year	年初	2,088	3,617
Provision for/(reversal of) impairment	減值準備/ (撥回)	67	(287)
Receivables written off as uncollectible	撇銷列為未能收回之應收款	(69)	(1,242)
Exchange difference	匯兑差額	29	
At end of the year	年末	2,115	2,088

Bills receivable are mainly with maturity period of within 180 days and are denominated in the following currencies:

應收票據之到期日主要為一百八十日 內,並以下列貨幣為單位:

			Group	
			集團	
		2011	2010	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
HK dollar	港元	1,952	1,450	
US dollar	美元	1,492	5,237	
Renminbi	人民幣	29,385	15,296	
	_	32,829	21,983	

The carrying value of bills receivable approximates their fair values and there is no recent history of default on bills receivable.

Certain subsidiaries of the Group transferred certain bills of exchange amounting to approximately HK\$3,883,000 (2010: HK\$2,285,000) with recourse in exchange for cash as at 30th June 2011. The transactions have been accounted for as collateralised bank advances (Note 29).

應收票據之賬面值與其公平值相約及最近並無應收票據之拖欠記錄。

於二零一一年六月三十日本集團之附屬 公司將約3,883,000港元(二零一零年: 2,285,000港元)的附追索權之貼現票據 貼現予銀行以換取現金。有關交易已列 為抵押化的銀行墊款(附註29)。

#### 24 DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

#### 24 衍生金融工具

Group

集團

		>K   Land				
		20	)	20	2010	
		Assets	Assets Liabilities		Liabilities	
		資產	負債	資產	負債	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
Held for trading	持作出售					
– Forward foreign exchange	- 外匯遠期合約					
contracts (Note (i))	(附註(i))	3,113	4,695	1,755	3,836	
– Interest rate swaps (Note (ii))	一利率掉期合約					
	(附註(ii))	_	235	_	2,436	
		3,113	4,930	1,755	6,272	
		3,113	7,730	1,733	0,272	

Notes:

#### (i) Forward foreign exchange contracts

As at 30th June 2011, the Group had outstanding forward foreign exchange contracts mainly to sell/purchase US dollars and purchase Euro. The maximum notional principal amounts of these outstanding forward foreign exchange contracts at 30th June 2011 were as follows:

#### 附註:

#### (i) 外匯遠期合約

於二零一一年六月三十日,本集團有未 交收外匯遠期合約主要以賣/買美元及 買歐元。於二零一一年六月三十日此等 未交收外匯遠期合約之最高設定本金額 如下:

			Group	
			集團	
		2011	2010	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Sell HK dollars for US dollars	沽售港元以買入美元	2,304,900	2,123,550	
Sell US dollars for HK dollars	沽售美元以買入港元	990,600	382,200	
Sell HK dollars for Euro	沽售港元以買入歐元	_	9,265	



#### 24 DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS (Cont'd)

Notes: (Cont'd)

(ii) Interest rate swaps

The notional principal amounts of the outstanding interest rate swap contracts at 30th June 2011 were as follows:

#### 24 衍生金融工具(續)

附註:(續)

(ii) 利率掉期合約

於二零一一年六月三十日此等未交收利 率掉期合約之設定本金額如下:

			Group 集團	
		2011	2010	
		HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	
Pay interest at fixed rates and	以固定利率支付利息			
receive interest at floating rates	並以浮動利率收取利息	35,000	85,000	

#### 25 CASH AND BANK BALANCES

#### 25 現金及銀行結餘

		(	Group	C	Company
			集團		公司
		2011	2010	2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
Cash on hand	現金結餘	243	220	_	_
Bank balances	銀行結餘	95,583	82,369	135	170
		95,826	82,589	135	170

#### 25 CASH AND BANK BALANCES (Cont'd)

#### 25 現金及銀行結餘(續)

Cash and bank balances are denominated in the following currencies:

現金及銀行結餘以下列貨幣為單位:

			Group 集團	Company 公司		
		2011	2010	2011	2010	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	
HK dollar	港元	20,498	13,445	135	170	
Renminbi	人民幣	38,659	45,151	_	_	
US dollar	美元	36,401	23,759	_	_	
Others	其他	268	234	_	_	
		95,826	82,589	135	170	

Cash at bank earns interest at floating rates based on daily bank deposit rates. The Group's cash and bank balances denominated in Renminbi are deposited with banks in the PRC. The conversion of these Renminbi denominated balances into foreign currencies and the remittance of these funds out of the PRC is subject to the exchange control restrictions imposed by the PRC government.

銀行結餘根據每日銀行存款之浮動利率 賺取利息。本集團以人民幣為單位之現 金及銀行結餘於中國之銀行結存。兑換 以人民幣為單位之結餘為外幣,並將有 關資金匯出中國會受限於中國政府實施 之外匯管制規條。

#### **26 TRADE PAYABLES**

# A majority of the suppliers are on open account. Certain suppliers grant credit period of 30 to 90 days to the Group.

The ageing analysis of the trade payables is as follows:

#### 26 貿易應付款

大部份供應商為記賬交易,給予本集團 之賬期一般為三十至九十日。

貿易應付款的賬齡分析如下:

			Group		
			集團		
		2011	2010		
		HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元		
Below 90 days	0 — 90 日	101,710	97,035		
91 - 180 days	91 — 180 日	218	45		
Over 180 days	超過 180 日	496	550		
		102,424	97,630		



HK\$'000 千港元

62,466

#### 26 TRADE PAYABLES (Cont'd)

The carrying values of trade payables approximate their fair values, and are denominated in the following currencies:

#### 26 貿易應付款(續)

貿易應付款之賬面值與其公平值相若, 並以下列貨幣為單位:

			Group		
			集團		
		2011			
		HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元		
HK dollar	港元	9,064	12,075		
Renminbi	人民幣	16,648	13,022		
US dollar	美元	76,702	72,533		
Euro	歐元	10	_		
		102,424	97,630		

#### 27 SHARE CAPITAL AND SHARE PREMIUM

At 1st July 2009, 30th June 2010 and 2011

Share capital

#### 27 股本及股本溢價

股本

Share premium	股本流	益價	
	二零一零年及二零一一年六月三十日	369,200,000	36,920
At 1st July 2009, 30th June 2010 and 2011	於二零零九年七月一日,		
Issued and fully paid:	已發行及繳足股本:		
	二零一零年及二零一一年六月三十日	800,000,000	80,000
At 1st July 2009, 30th June 2010 and 2011	於二零零九年七月一日,		
Authorised:	法定股本:		
		普通股數量	千港元
		0.10港元之	HK\$'000
		每股面值	股本面值
		HK\$0.10 each	HK\$'000
		shares of	nominal value
		ordinary	Share capital
		Number of	

於二零零九年七月一日,

二零一零年及二零一一年六月三十日

#### 27 SHARE CAPITAL AND SHARE PREMIUM (Cont'd)

#### Share option scheme

Pursuant to the share option scheme approved and adopted on 5th December 2002, the Board of Directors of the Company may offer eligible employees (including Executive Directors) rights to subscribe for shares of the Company (the "Share Options"). Movements in the number of Share Options outstanding during the year are as follows:

#### 27 股本及股本溢價(續)

#### 購股權計劃

根據二零零二年十二月五日批准並採納 之購股權計劃,本公司之董事會可向合 資格僱員(包括執行董事)授與認購本公 司股份之權利(「購股權」)。於本年度尚 未行使之購股權變動如下:

> Number of shares subject to the Share Options 購股權可認購股數

> > Number of charge

2010

		2011	2010
At begininning and at end of the year	年初及年末	1,500,000	1,500,000

Details of the options granted under the Share Option Scheme outstanding as at 30th June 2011 and 30th June 2010 are as follows:

於二零一一年六月三十日及二零一零年 六月三十日根據購股權計劃授出之未行 使購股詳情如下:

2011

	Date of grant 授出日期	Expiry date 到期日	Exercise price 行使價	subject to	the Share Options 權可認購股數
	јх щ н <i>М</i> ј	<b></b>	I I IC IE	2011	2010
Employees 僱員	I3th February 2008 二零零八年二月十三日	12th February 20 4   二零一四年二月十二日	HK\$0.78 0.78港元	1,500,000	1,500,000
				1,500,000	1,500,000

Options granted are exercisable within a period of six years within which there is a total vesting period of three years. Commencing from the first, second and third anniversaries of the offer date of an option, the relevant grantee may exercise up to 33%, 67% and 100% respectively of the shares comprised in his or her option. The Group has no legal or constructive obligation to repurchase or settle the options in cash.

The fair value of these options is to be expensed over the vesting period and the amount recognised for the year was HK\$31,000 (2010: HK\$92,000).

授出購股權可於六年內行使,而全部購 股權須於期間的三年歸屬。有關承授人 可於購股權要約日期的第一、第二及第 三週年屆滿當日起行使分別不多於百分 之三十三、百分之六十七及百分之一百 的獲授購股權。本集團並無法定或推定 責任以現金購回或結算購股權。

於歸屬期間支銷及於年度確認的相關購 股權公平值金額為31.000港元(二零一零 年:92,000港元)。



#### 27 SHARE CAPITAL AND SHARE PREMIUM (Cont'd)

Share option scheme (Cont'd)

The fair values of options granted under the share option scheme determined using the Binomial Option Pricing Model were as follows:

Date of grant of share option

授出購股權日期

#### 27 股本及股本溢價(續)

購股權計劃(續)

使用二項式期權定價模式釐定根據購股權計劃授出之購股權之公平值如下:

13th February 2008

二零零八年二月十三日

Average fair value of share 於授出日期購股權

options at date of grant 之平均公平值 HK\$0.277

0.277港元

Significant inputs into the valuation model: 估值模式之重大輸入數據:

Exercise price 行使價 HK\$0.78

0.78港元

Share price at grant date HK\$0.72

0.72港元

Expected volatility預期波幅66%Risk-free interest rate無風險利息率1.99%

Expected life of options 購股權之預期有效期

6年

6 years

Expected dividend yield 預期股息回報 6%

The volatility measured at the standard deviation of expected share price returns is based on the 6-year historical share price movement of the Company prior to the option grant date.

按照預期股價回報的標準差而計量的預 期波動幅度,根據過去六年每日股價的 統計分析計算。



28 RESERVES

(a) Group

28 儲備

(a) 集團

Other reserves 其他儲備

At 1st July 2010		Share option reserve 購股權儲備 <b>HK</b> \$'000	Capital reserve (Note (i)) 資本儲備	Revaluation	Available-for- sale financial assets reserve 可供出售	Exchange fluctuation reserve			
		千港元	(附註(i)) <b>HK\$'000</b> 千港元	reserve 重估儲備 HK\$'000 千港元	財務資產 儲備 <b>HK\$'000</b> 千港元	匯兑 波動儲備 <b>HK\$'000</b> 千港元	Sub-total 小計 <b>HK\$'000</b> 千港元	Retained earnings 保留溢利 <b>HK\$'000</b> 千港元	Total 總額 <b>HK\$'000</b> 千港元
	於二零一零年七月一日	384	408	3,939	-	42,445	47,176	256,041	303,217
Profit for the year  Revaluation gain of property, plant and equipment and leasehold land and land use rights on transfer to investment	本年溢利 物業、廠房及設備與 租賃土地及土地 使用權轉發至投資 物業之除稅後重估	-	-	-	_	-	-	31,716	31,716
properties – Gross Deferred tax on revaluation gains of property, plant and equipment and leasehold land and land use rights on transfer	收益一總額 物業、廠房及設備與 租賃土地及土地 使用權轉撥至投資 物業之重估收益	-	-	1,629	_	-	1,629	-	1,629
to investment properties  Revaluation gain of an available-for-	引致之遞延税項 可供出售財務資產	-	-	(405)	-	-	(405)	-	(405)
sale financial asset	之重估收益	_	_	_	439	_	439	_	439
Currency translation differences	正	_	_	_	_	14,815	14,815	_	14,815
Employees share options scheme:  - value of employee services  Dividend paid  - 2009/2010 final	僱員購股權計劃: 一僱員服務價值 股息支付 一支付二零零九/	31	-	-	-	_	31	-	31
dividend paid – 2010/2011 interim	二零一零年度 末期股息 一支付二零一零/	-	-	-	-	-	_	(7,384)	(7,384)
dividend paid	二零一一年度 中期股息	-	_	_	-	-	_	(3,692)	(3,692)
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日	415	408	5,163	439	57,260	63,685	276,681	340,366
Representing: Proposed 2010/2011 final dividend Others	代表: 建議二零一零/ 二零一一年度 末期股息 其他							3,692 272,989	



### 28 RESERVES (Cont'd)

(a) Group (Cont'd)

### 28 儲備(續)

(a) 集團 (續)

#### Other reserves

#### 其他儲備

				大きる				
			Capital					
		Share	reserve		Exchange			
		option	option (Note (i)) reserve 資本儲備	Revaluation	fluctuation		Retained	
		reserve		reserve	reserve	Sub-total	earnings	Total
		購股權儲備	(附註(i))	重估儲備 🛭	<b> </b>	/]\計	保留溢利	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1st July 2009	於二零零九年七月一日	292	408	2,115	42,445	45,260	232,229	277,489
Profit for the year	本年溢利	_	_	_	_	_	28,352	28,352
Revaluation gains of property, plant	物業、廠房及設備							
and equipment and leasehold	租賃土地及土地							
land and land use rights on	使用權轉撥至							
transfer to investment	投資物業之							
properties - Gross	重估收益-總額	_	_	2,602	_	2,602	_	2,602
Deferred tax on revaluation gains	物業、廠房及設備							
of property, plant and equipment	與租賃土地及							
and leasehold land and land use	土地使用權轉撥							
rights on transfer to investment	至投資物業之重估							
properties	收益引致之遞延税項	_	_	(778)	_	(778)	_	(778)
Employees share options scheme:	僱員購股權計劃:							
– value of employee services	- 僱員服務價值	92	_	_	_	92	_	92
Dividend paid	股息支付							
- 2009/2010 interim	- 支付二零零九/二零-	-零						
dividend paid	年度中期股息	_	_	_	_	_	(3,692)	(3,692)
Acquisition of additional	收購-附屬公司							
interests in a subsidiary	之額外權益	_	_	_	_	_	(848)	(848)
At 30th June 2010	於二零一零年六月三十日	384	408	3,939	42,445	47,176	256,041	303,217
Representing:	代表:							
Proposed 2009/2010 final dividend	建議二零零九/							
	二零一零年度末期股息						7,384	
Others	其他						248,657	
							256,041	



### 28 RESERVES (Cont'd)

(b) Company

28 儲備(續)

(b) 公司

#### Other reserves

#### 其他儲備

		Contributed				
		surplus				
		(Note (ii))	Share option		Retained	
		實繳盈餘	reserve	Sub-total	earnings	Total
		(附註(ii))	購股權儲備	小計	保留溢利	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1st July 2010	於二零一零年七月一日	62,511	384	62,895	8,995	71,890
Profit for the year	本年溢利	_	_	_	6,681	6,681
Employee share options scheme:	僱員購股權計劃:					
– value of employee services	- 僱員服務價值	_	31	31	_	31
2009/2010 final dividend paid	支付二零零九/					
	二零一零年度末期股息	_	_	_	(7,384)	(7,384)
2010/2011 interim dividend paid	支付二零一零/					
	二零一一年度中期股息	_	_	_	(3,692)	(3,692)
At 30th June 2011	於二零一一年六月三十日	62,511	415	62,926	4,600	67,526
Representing:	代表:					
Proposed 2010/2011 final dividend	建議二零一零/					
	二零一一年度末期股息				3,692	
Others	其他				908	
					4,600	



### 28 RESERVES (Cont'd)

(b) Company (Cont'd)

#### 28 儲備(續)

(b) 公司(續)

Other reserves

44	7.1	D.L	14
H	MH.	EΨ	壮
ᇁ	UIT.	1879	ИΗ

			/ (ID INH III)			
	•	Contributed				
		surplus	Cl ''		D . ' I	
		(Note (ii))	Share option		Retained	
		實繳盈餘	reserve	Sub-total	earnings	Total
		(附註(ii))	購股權儲備	小計	保留溢利	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At 1st July 2009	於二零零九年七月一日	62,511	292	62,803	5,898	68,701
Profit for the year	本年溢利	_	_	_	6,789	6,789
Employee share options scheme:	僱員購股權計劃:					
- value of employee services	- 僱員服務價值	_	92	92	_	92
2009/2010 interim dividend paid	支付二零零九/					
	二零一零年度中期股息	_	_	_	(3,692)	(3,692)
At 30th June 2010	於二零一零年六月三十日	62,511	384	62,895	8,995	71,890
Representing:	代表:					
Proposed 2009/2010 final dividend	建議二零零九/					
	二零一零年度末期股息				7,384	
Others	其他				1,611	
					8,995	

#### 28 RESERVES (Cont'd)

Notes:

- i) Capital reserve of the Group of HK\$408,000 (2010: HK\$408,000) represents the aggregate amount of the non-voting deferred shares of Ngai Hing Hong Plastic Materials Limited and the difference between the nominal amount of the share capital issued by the Company in exchange for the aggregate nominal amount of the share capital of the subsidiaries acquired pursuant to the group reorganisation in 1994 (the "Reorganisation").
- (ii) Contributed surplus of the Company represents the difference between the consolidated shareholders' funds of Ngai Hing (International) Company Limited at the date on which the Reorganisation became effective and the nominal amount of the Company's shares issued under the Reorganisation. At Group level the contributed surplus is reclassified into its components of reserves of the underlying subsidiaries.

Under the Companies Act 1981 of Bermuda, contributed surplus is distributable to shareholders, subject to the condition that the Company cannot declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus if (i) it is, or after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due, or (ii) the realisable value of its assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium account.

#### 28 儲備(續)

附註:

- (i) 本集團之資本儲備共 408,000港元(二零一零年:408,000港元)乃毅興塑膠原料有限公司之無投票 權遞延股份總值及於一九九四年本公司 根據集團重組(「重組」)所發行之股本面 值以交換所收購附屬公司之股本面值總 額兩者之差額。
- (ii) 本公司之實繳盈餘,乃Ngai Hing (International) Company Limited 於重 組生效日期之綜合股東資金與本公司根 據重組所發行之股份面值兩者之差額。 本集團之實繳盈餘乃重新撥入有關附屬 公司之儲備組合內。

根據百慕達一九八一年公司法(經修訂),實繳盈餘可分派予股東,除非有合理理由相信(i)公司於派付股息或作出任何分派後未能或無法清償其到期之負債:或(ii)公司資產之可變現價值會將因而低於其負債及其已發行股本與股份溢價之總值,則該公司不得宣派或派付股息或從實繳盈餘中作出分派。



29 BORROWINGS

DOMINO VIII VOS		EV III A		
			Group 集團	
		As at 30th June 2011 於二零一一年 六月三十日 HK\$'000 千港元	As at 30th June 2010 於二零一零年 六月三十日 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)	As at Ist July 2009 於二零零九年 七月一日 HK\$'000 千港元
Obligations under finance leases	融資租賃責任	235	693	2,740
Less: Obligations under finance	減:融資租賃責任 一即期部份	(235)	(458)	(2,047)
- lease - current portion	נען אם ניקיאע	(233)	235	693
	· · · · · · · ·			
Current borrowings  Bank loans due for repayment  within one year-secured  Bank loans due for repayment after	流動借貸 需於一年內償還之 銀行貸款-有抵押 需於一年後償還但包含按	52,316	35,105	40,987
one year which contain a repaymer on demand clause-secured Trust receipt loans due for repaymen	銀行貸款-有抵押	19,767	15,600	_
within one year-secured  Bank advances for discounted	收據貸款一有抵押 銀行貼現票據墊款	265,382	199,541	55,469
bills (Note 23)	(附註23)	3,883	2,285	2,515
Bank overdrafts, secured	銀行透支,有抵押 ————————————————————————————————————	2,593	<del>-</del>	_
Obligations under finance	融資租賃責任-即期部分	343,941	252,531	98,971
leases - current portion	脚其但其其 11 岁别以	235	458	2,047
		344,176	252,989	101,018

29 借貸

### 29 BORROWINGS (Cont'd)

The carrying amount of the Group's borrowings approximates their fair values, and is denominated in the following currencies:

### 29 借貸(續)

本集團借貸之賬面值與其公平值相若, 並以下列貨幣為單位:

			Group		
			集團		
		2011	2010		
		HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元		
HK dollar	港元	280,982	207,692		
Renminbi	人民幣	50,787	19,330		
US dollar	美元	9,017	26,202		
Euro	歐元	3,390	_		
		344,176	253,224		

At 30th June 2011, all of the Group's bank borrowings are wholly repayable within five years.

The amounts repayable based on the scheduled repayment date set out in the loan agreements ignoring the effect of any repayment on demand clause are as follows:

於二零一一年六月三十日,本集團的銀 行貸款均需於五年內償還。

根據貸款協議無視按要求還款條文影響 按還款計劃日程之應償還金額如下:

### Bank borrowings

			銀行借貸		
		2011	2010		
		HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元		
Within I year	一年內	324,174	236,931		
Between I to 2 years	一年至兩年	3,664	4,800		
Between 2 to 5 years	兩年至五年	16,103	10,800		
		343,941	252,531		



### 29 BORROWINGS (Cont'd)

The Group's finance lease obligations are analysed as follows:

### 29 借貸(續)

本集團之融資租賃責任分析如下:

Finance lease ob	ligations
融資租賃責	<b></b> 任

			2011	2010	
			HK\$'000	HK\$'000	
			千港元	千港元	
Total minimum lease payments	最低租賃還款額:				
Within I year	一年內		237	473	
Between I to 2 years	一年至兩年		_	236	
			237	709	
Future finance charges on finance leases	融資租賃之未來財務費用		(2)	(16)	
Present value of obligations under finance le	ases 融資租賃責任之現值		235	693	
The present value of obligations under finan	ce leases is as follows:	最低	氐租賃還款額之	現值如下:	

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元_
Within I year	一年內	235	458
Between I to 2 years	一年至兩年	_	235
		235	693

### 29 BORROWINGS (Cont'd)

The exposure of the Group's borrowings to interest rate changes and the weighted average interest rates at the balance sheet date are as follows:

### 29 借貸(續)

於資產負債表日本集團之貸款對利率變 動的風險及加權平均利率如下:

								Group 集團	
							2011		2010
							HK\$'000		HK\$'000
							千港元		千港元
- at fixed rates		一固定	2利率				328,341		232,131
- at floating rates		一浮重	协利率				15,835		21,093
							344,176		253,224
			20	II		2010			
		HK\$	RMB	USD	EUR	HK\$	RMB	USD	EUR
		港元	人民幣	美元	歐元	港元	人民幣	美元	歐元
Obligations under finance leases	融資租賃責任	3.00%	_	_	_	3.00%	_	_	_
Trust receipt loans	信托收據貸款	1.95%	_	2.05%	_	1.99%	_	2.05%	_
Short-term and long-term bank loans	短期及長期								
	銀行貸款	1.84%	8.31%	_	2.66%	1.78%	6.31%	2.39%	_
Bank advances for discounted bills	銀行貼現票據墊款	_	8.71%	_	_	_	5.00%	_	_

Bank borrowings are secured by certain property, plant and equipment (Note 16), leasehold land and land use rights (Note 17) and investment properties (Note 18) of the Group.

The bank advances for discounted bills with recourse have been accounted for as collateralised bank advances. The discounted bills receivable and the related proceeds of the same amount are included in the Group's trade and bills receivables (Note 23) and short-term borrowings respectively at the balance sheet date.

銀行貸款以本集團部分的物業、廠房及 設備(附註16)、租賃土地及土地使用權 (附註17)及投資物業(附註18)為抵押。

從附追索權之貼現票據貼現予銀行所獲 銀行墊款已列為抵押化的銀行墊款。於 資產負債表日此等貼現票據連同有關之 同額所得款分別包括於本集團之貿易應 收款及應收票據(附註23)及短期借貸。



### 30 DEFERRED TAXATION

Deferred income taxes are calculated in respect of temporary differences under the liability method using the tax rates enacted or substantively enacted by the balance sheet date.

Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes relate to the same fiscal authority. The following amounts, determined after appropriate offsetting, are shown in the balance sheet:

### 30 遞延税項

遞延所得稅乃使用於結算日已頒佈或實 質上已頒佈的稅率以負債法就暫時差額 計算。

當有法定可執行權力將現有税項資產與 現有税項負債抵銷,且遞延所得税涉及 同一財政機關,則可將遞延所得稅資產 與負債互相抵銷。在計入適當抵消後, 下列金額於資產負債表內列賬:

Group

			集團
		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Deferred tax assets	遞延税項資產	(5,988)	(4,486)
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	8,107	5,241
		2,119	755

The net movement on the deferred tax account is as follows:

有關遞延所得税賬目的淨變動如下:

			Group		
			集團		
		2011	2010		
		HK\$'000	HK\$'000		
		千港元	千港元		
At beginning of the year	年初	755	(4,231)		
Charged to equity	在權益扣除	405	778		
Charged to consolidated	在綜合收益表扣除				
income statement (Note 10)	(附註 10)	1,034	4,208		
Exchange difference	滙兑差額	(75)	_		
At end of the year	年末	2,119	755		

### 30 DEFERRED TAXATION (Cont'd)

The movements in deferred tax assets and liabilities during the year, without taking into consideration the offsetting of balances within the same tax jurisdiction, are as follows:

Deferred tax liabilities:

### 30 遞延税項(續)

年內遞延稅項資產及負債之變動(與同一 徵税地區之結餘抵銷前)如下:

遞延税項負債:

		Fair valu	Fair value gains on		Accelerated		
		investmen	nt properties	tax depreciation 加速税務折舊		Total 總額	
		投資物業	公平值收益				
		2011	2010	2011	2010	2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
At beginning of the year	年初	3,406	2,537	2,264	1,679	5,670	4,216
Charged to equity	在權益扣除	405	778	_	_	405	778
Charged to	在收益表						
income statement	扣除	466	309	2,806	367	3,272	676
Transfer	轉撥	(1,018)	(218)	1,018	218	_	_
Exchange difference	滙兑差額	_	_	25	_	25	_
At end of the year	年末	3,259	3,406	6,113	2,264	9,372	5,670

遞延税項資產: Deferred tax assets:

						Dec	elerated			
		Pro	ovisions	Та	x losses	tax de	epreciation		Total	
			準備	税	的形式	減速	減速税務折舊		總額	
		2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	
At beginning of the year	年初	1,946	2,245	250	2,972	2,719	3,230	4,915	8,447	
Credited/(charged) to	在收益表									
income statement	計入/(扣除)	342	(299)	1,698	(2,722)	198	(511)	2,238	(3,532)	
Exchange difference	滙兑差額	34	_	_	_	66	_	100	_	
At end of the year	年末	2,322	1,946	1,948	250	2,983	2,719	7,253	4,915	



### 30 DEFERRED TAXATION (Cont'd)

Deferred tax assets are recognised for tax losses carry forward to the extent that the realisation of the related tax benefit through future taxable profits is probable. At 30th June 2011, the Group had unrecognised tax losses to be carried forward against future taxable income amounted to HK\$62,183,000 (2010: HK\$63,844,000). These tax losses have no expiry date except that HK\$9,184,000 (2010: HK\$7,355,000) will expire from 2013 to 2016. The potential deferred tax assets in respect of these tax losses which have not been recognised amounted to HK\$9,047,000 (2010: HK\$10,934,000).

As at 30th June 2011, deferred taxation has not been provided for in the consolidated financial statements in respect of temporary differences attributable to profits earned by certain PRC subsidiaries of the Group amounting to approximately HK\$57,008,000 (2010: HK\$35,062,000) as the Group is able to control the timing of the reversal of the temporary differences and it is probable that the temporary differences will not reverse in the foreseeable future.

At 30th June 2011 and 2010, the Company had no material deferred tax assets or liabilities.

### 30 遞延税項(續)

就結轉的稅務虧損而確認的遞延所得稅資產僅限於有關之稅務利益有可能透過未來應課稅盈利實現的部分。於二零一一年六月三十日,本集團並無就可結轉以抵銷未來應課稅收益的稅務虧損62,183,000港元(二零一零年:63,844,000港元)確認遞延所得稅資產9,047,000港元(二零一零年:10,934,000港元)。由二零一三年至二零一六年到期的稅務虧損為9,184,000港元(二零一零年:7,355,000港元)。

於二零一一年六月三十日,本集團並未就若干中國附屬公司之已賺取溢利共約57,008,000港元(二零一零年:35,062,000港元)之暫時差額作遞延税項撥備,因本集團可控制該等暫時差額之撥回時間,以及於可見之將來該等暫時差額可能不會撥回。

於二零一零年及二零一一年六月三十 日,本公司並無重大遞延税項資產或負 債。



### 31 CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

### (a) Reconciliation of profit before income tax to net cash used in operations:

### 31 綜合現金流量表

(a) 除税前溢利與經營業務使用之現金 調節表:

		Group 集團		
		2011 HK\$'000 千港元	2010 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)	
Profit before income tax	税前溢利	46,342	47,694	
Adjustments for:	調整項目:			
<ul> <li>Depreciation of property,</li> <li>plant and equipment</li> </ul>	- 物業、廠房及設備折舊	13,951	14,689	
<ul> <li>(Gain)/loss on disposal of property,</li> </ul>	- 出售物業、廠房及設備之	,,,,,,	,	
plant and equipment	(收益)/虧損	(55)	400	
<ul> <li>Amortisation of leasehold land and</li> </ul>	<ul><li>租賃土地及土地使用權攤銷</li></ul>	,		
land use rights		384	369	
<ul> <li>Amortisation of intangible assets</li> </ul>	一無形資產攤銷	_	400	
– Unrealised fair value (gain)/loss on	<ul><li>持作買賣衍生金融工具之未實現</li></ul>			
derivative financial instruments	公平值(收益)/虧損			
held for trading		(2,700)	637	
<ul> <li>Fair value gains on investment</li> </ul>	一投資物業的公平值收益			
properties		(3,093)	(1,422)	
<ul> <li>Share of loss of an associated compan</li> </ul>		184	_	
– Impairment of goodwill	一商譽減值	18	_	
<ul> <li>Share-based compensation expenses</li> </ul>	一以股份為基礎的酬金費用	31	92	
<ul> <li>Provision for/(reversal of) impairment of trade receivables</li> </ul>	一貿易應收款減值準備 撥備/(撥回)	67	(287)	
(Reversal of)/provision for impairment of inventories		(07)		
	- 可供出售財務資產減值	(87)	654	
<ul> <li>Impairment of available-for-sale financial asset</li> </ul>	可以口音的仿真连点值		160	
- Write-back of other payables	一其他應收款撥回	_	(2,000)	
<ul> <li>Impairment of intangible assets</li> </ul>	一無形資產減值		2,000)	
<ul> <li>Impairment of intaligible assets</li> <li>Interest income</li> </ul>	一利息收入	(239)	(254)	
- Interest expense	一利息支出	7,614	3,738	
Exchange differences	一滙兑差額	8,883		
Changes in working capital:	營運資金變更:	3,333		
- Inventories	一存貨	(51,381)	(122,895)	
- Trade and bills receivables, other	一貿易應收款及應收票據、	(21,221)	( ==, = 0)	
receivables, prepayments	其他應收款、預付款			
and deposits	及按金	(35,236)	(81,565)	
– Trade payables, other payables and	- 貿易應付款、其他應付款及	,	,	
deposits received and accruals	已收訂金及預提費用	1,756	39,532	
Cash used in operations	經營業務使用之現金	(13,561)	(98,058)	



### 31 CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (Cont'd)

## (b) In the consolidated statement of cash flows, proceeds from sales of property, plant and equipment comprise:

### 31 綜合現金流量表(續)

(b) 在綜合現金流量表內,出售物業、 廠房及設備的所得款包括:

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Net book amount (Note 16)	賬面淨值(附註 16)	190	650
Gain/(loss) on disposal of property, plant and equipment (Note 8)	出售物業、廠房及設備 之收益/(虧損)(附註8)	55	(400)
Proceeds from disposal of property,	出售物業、廠房及		
plant and equipment	設備所得款	245	250

### 31 CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (Cont'd)

### (c) Acquisition of a subsidiary

On 6th July 2010, the Group acquired 50% interest in EMAA Logistics (Hong Kong) Limited ("EMAA Logistics") with a consideration of HK\$5,000 in cash. EMAA Logistics is engaged in the provision of logistics services.

On 27th June 2011, the Group acquired a further 5% interests in EMAA Logistics with a consideration of HK\$500 in cash and obtained the control of EMAA Logistics.

The net liabilities assumed and the relevant goodwill arising are as follows:

### 31 綜合現金流量表(續)

### (c) 收購-附屬公司

於二零一零年七月六日,本集團以 5,000港元現金收購驛馬物流(香港) 有限公司(「驛馬物流」)百分之五十權 益。驛馬物流主要提供物流服務。

於二零一一年六月二十七日,本集 團以500港元現金進一步收購驛馬 物流百分之五權益,並取得驛馬物 流之控制權。

所承擔淨負債及所產生有關商譽如

		HK\$'000
		千港元
Purchase consideration, paid in cash	以現金支付之收購代價	(1)
Fair value of equity interest in EMAA	驛馬物流作為聯營公司	
Logistics held as an associated	持有的權益公平值	
company		180
Total consideration		179
Fair value of identifiable assets	可識別資產及所承擔負債	
acquired and liabilities assumed:	公平值:	
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	212
Trade and other receivables	貿易及其他應收款	1,958
Cash and cash equivalents	現金及現金等額	94
Trade and other payables	貿易及其他應付款	(2,622)
		(358)
Non-controlling interests (based on	非控制權益(根據驛馬物流	
proportionate share of EMAA Logistics'	s 的可識別淨負債按	
identifiable net liabilities)	比例分擔部分)	161
Fair value of net liabilities assumed	所承擔淨負債公平值 	(197)
Goodwill (Note)	商譽(附註)	18



### 31 CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS (Cont'd)

(c) Acquisition of a subsidiary (Cont'd)

Note:

Goodwill arising from acquisition of HK\$18,000 is mainly attributable to workforce experience. However, due to keen competition in the logistics industry, the goodwill was fully impaired as at 30th June 2011.

Net cash inflow for acquisition of a subsidiary:

### 31 綜合現金流量表(續)

(c) 收購一附屬公司(續)

附註:

於收購所產生之商譽18,000港元為收購 營運團隊之經驗。但由於物流行業的激 烈競爭,有關商譽已於二零一一年六月 三十日全數減值。

收購-附屬公司淨現金流入:

HK\$'000

千港元

Consideration - Cash	現金代價	(1)
Cash and cash equivalents in a subsidiary acquired	被收購附屬公司的現金及 現金等額	94
		93

The revenues and results contributed by EMAA Logistics to the Group for the year ended 30th June 2011 since the date of acquisition, individually or in aggregate, are relatively insignificant to the Group. The Group's revenues and profit for the year ended 30th June 2011 would not be materially different if all the acquisition had occurred on 1 July 2010.

(d) For the purpose of the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents include the following:

於截至二零一一年六月三十日止年度,自收購日起驛馬物流對本集團的收益及業績貢獻相對並於重大。如所有收購於二零一零年七月一日發生。本集團於截至二零一一年六月三十日止年度的收益及利潤亦不會有重大改變。

(d) 就綜合現金流量表而言,現金及現金等額包括以下項目:

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Cash and bank balances (Note 25)	現金及銀行結餘(附註25)	95,826	82,589
Bank overdrafts (Note 29)	銀行透支(附註29)	(2,593)	_
		93,233	82,589

### 32 COMMITMENTS

### (a) Capital commitments

At 30th June 2011, the Group had the following capital commitments for addition of property, plant and equipment:

### 32 承擔

### (a) 資本承擔

於二零一一年六月三十日,本集團 有關物業、廠房及設備之資本承擔 如下:

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Authorised but not contracted for	已授權但未簽約	_	_
Contracted but not provided for	已簽約但未撥備	7,360	7,385
		7,360	7,385

### (b) Commitment under operating leases

As at 30th June 2011, the Group had future aggregate minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of land and buildings as follows:

### (b) 經營租賃承擔

於二零一一年六月三十日,本集團 有於下列期間到期之有關土地及樓 宇之不可撤銷經營租賃之未來最少 租賃付款:

		2011	2010
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Not later than one year	一年內	5,400	8,972
Later than one year and not later	一年後但遲於五年		
than five years		3,548	1,845
Later than five years	五年後	32	_
		8,980	10,817



### 33 RELATED PARTY TRANSACTIONS

The Group is controlled by Good Benefit Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands, which owns 53.3% of the Company's shares. The remaining 46.7% of the shares were widely held. Substantially all of the shares of Good Benefit Limited are beneficially owned by certain Directors of the Company.

The Directors of the Company are regarded as key management of the Group and details of compensation paid to them are disclosed in Note 15 to the financial statements.

The Directors are of the opinion that no other material related party transactions had been undertaken by the Group during the year.

### 34 ULTIMATE HOLDING COMPANY

The Directors regard Good Benefit Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands, as being the ultimate holding company.

### 33 有關連人士交易

本集團由Good Benefit Limited(在英屬處女群島註冊成立之公司)控制,其擁有本公司百分之五十三點三股權,其餘之百分之四十六點七股權為廣泛持有。 Good Benefit Limited實質上大部分股權由本公司之部分董事實益持有。

本公司所有董事均被視為本集團之重要 管理人員,其詳細薪酬已於綜合財務報 表附註15披露。

董事認為本集團於本年度內並無參與其 他重大有關連人士交易。

### 34 最終控股公司

董事認為本公司最終控股公司為Good Benefit Limited(在英屬處女群島註冊成立之公司)。



### 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES

The following is a list of the principal subsidiaries as at 30th June 2011:

### 35 主要附屬公司

於二零一一年六月三十日,本公司之主 要附屬公司如下:

Name 名稱	Place of incorporation/ operation and *kind of legal entity 註冊成立/經營地點及*法人類別	Issued and fully paid up share capital/registered capital已發行及	Principal activities 主要業務	Effective percentage of equity held by the Company 本公司持有 之實際股本百分比
Ngai Hing (International) Company Limited (Note b)(附註 b)	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$100 100 美元	Investment holding 投資控股	100
Dongguan Ngai Hing Plastic Materials Ltd. 東莞毅興塑膠原料 有限公司	The PRC  * wholly foreign  -owned enterprise  中國  * 外商獨資企業	HK\$93,200,000 93,200,000港元	Manufacture and sale of colorants and compounded plastic resins 製造及銷售着色劑及 着色合成樹脂	100
Hong Kong Colour Technology Limited 顏色專業有限公司	Hong Kong 香港	500,000 ordinary shares of HK\$1 each 500,000 普通股 每股 1港元	Manufacture and trading of colorants and compounded plastic resins 製造及買賣着色劑及 着色合成樹脂	100
Ngai Hing Engineering Plastic Materials Limited 毅興工程塑料有限公司	Hong Kong 香港	2,000,000 ordinary shares of HK\$1 each 2,000,000 普通股 每股 1港元	Manufacture of engineering plastic products 製造工程 塑膠產品	76.2



### 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Cont'd)

	Place of			
	incorporation/	Issued and		Effective
	operation and	fully paid		percentage of
	*kind of legal	up share capital/		equity held by
	entity	registered capital		the Company
Nama	註冊成立/經營地點	Pegistered capital 已發行及	Duin ain al a seiviei a a	本公司持有
Name	及*法人類別		Principal activities → 西 ※ 34	之實際股本百分比
名稱 ————————————————————————————————————	人 太人知 別	繳足股本/註冊資本	主要業務 —————————	一 人具际放平日万比
Ngai Hing Hong Plastic	Hong Kong	1,000	Investment holding and	100
Materials Limited	香港	ordinary shares of	property holding	
毅興塑膠原料有限公司		HK\$1 each	投資控股及	
		1,000 普通股	持有物業	
		每股1港元		
		500,000		
		non-voting deferred		
	shan	es of HK\$1 each (Note c)		
		500,000 無投票權		
		遞延股每股1港元		
		(附註c)		
		(11) #1 0)		
Ngai Hing Hong Plastic	Hong Kong	500,000	Trading of plastic materials	100
Materials (Hong Kong)	香港	ordinary shares of	買賣塑膠原料	
Limited		HK\$1 each		
毅興塑膠原料 (香港)	500	0,000 普通股每股 1 港元		
有限公司				
Shanghai Ngai Hing Plastic	The PRC	HK\$34,400,000	Manufacture and sale of	100
Materials Co., Ltd.	* wholly foreign	34,400,000港元	colorants and compounded	
上海毅興塑膠原料	-owned enterprise	, , ,	plastic resins	
有限公司	中國		製造及銷售着色劑	
13120- 0	*外商獨資企業		及着色合成樹脂	
Tsing Tao Ngai Hing Plastic	The PRC	HK\$10,500,000	Manufacture and sale of	100
Materials Co., Ltd.	* wholly foreign	10,500,000港元	colorants and compounded	
青島毅興塑膠原料	-owned enterprise		plastic resins	
有限公司	中國		製造及銷售着色劑	
	* 外商獨資企業		及着色合成樹脂	



### 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Cont'd)

Name 名稱	Place of incorporation/ operation and *kind of legal entity 註冊成立/經營地點及*法人類別	Issued and fully paid up share capital/registered capital已發行及繳足股本/註冊資本	Principal activities 主要業務	Effective percentage of equity held by the Company 本公司持有 之實際股本百分比
NHH Coltec Limited 毅興顏專有限公司	Hong Kong 香港	5,000 ordinary shares of HK\$1 each 5,000 普通股 每股 1港元	Manufacture and sale of plastic products 製造及 銷售塑膠產品	100
Ngai Hing Engineering Plastic (Shanghai) Co., Ltd. 毅興工程塑料 (上海)有限公司	The PRC  * wholly foreign  -owned enterprise  中國  * 外商獨資企業	US\$200,000 200,000 美元	Trading of engineering plastic products 買賣工程塑膠產品	76.2
Tsing Tao Ngai Hing Trading Co. Ltd 青島毅興商貿 有限公司	The PRC  * wholly foreign  -owned enterprise  中國  * 外商獨資企業	US\$100,000 100,000 美元	Trading of colorants and compounded plastic resins 買賣着色劑 及着色合成樹脂	100
Ngai Hing Engineering Plastic (Hong Kong) Limited 毅興工程塑料(香港) 有限公司	Hong Kong 香港	I,000,000 ordinary shares of HK\$1 each 1,000,000 普通股 每股 1 港元	Trading of engineering plastic products 買賣工程塑膠產品	76.2
Xiamen Ngai Hing Hong Plastic Materials Co. Ltd 廈門毅興行塑膠原料 有限公司	The PRC  * wholly foreign -owned enterprise 中國  * 外商獨資企業	US\$200,000 200,000 美元	Manufacture and sale of colorants and compounded plastic resins 製造及銷售着色劑及 着色合成樹脂	100



### 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Cont'd)

Name 名稱	Place of incorporation/ operation and *kind of legal entity 註冊成立/經營地點及*法人類別	Issued and fully paid up share capital/registered capital 已發行及	Principal activities 主要業務	Effective percentage of equity held by the Company 本公司持有 之實際股本百分比
Guangzhou Ngai Sog Hing Trading Co. Ltd 廣州市毅塑興貿易 有限公司	The PRC  * wholly foreign -owned enterprise 中國  *外商獨資企業	RMB5,000,000 5,000,000 人民幣	Trading of plastic materials 買賣塑膠原料	100
Shanghai Ngai Sog Hing Trading Co. Ltd 上海毅塑興塑膠 原料商貿有限公司	The PRC  * wholly foreign -owned enterprise 中國  * 外商獨資企業	US\$400,000 400,000美元	Trading of plastic materials 買賣塑膠原料	100
NHH Biodegradable Plastics Company Limited 毅興環保塑料有限公司	Hong Kong 香港	I0,000 ordinary shares of HK\$I each 10,000 普通股 每股 1港元	Manufacture and sale of biodegradable plastic materials 製造及銷售 環保塑膠原料	85
Ngai Hing Engineering Plastic (Dongguan) Co., Ltd. 東莞毅工工程塑料 有限公司	The PRC  * wholly foreign  -owned enterprise 中國  * 外商獨資企業	HK\$8,000,000 8,000,000港元	Trading of engineering plastic products 買賣工程塑膠產品	76.2
Shanghai Coltec Plastic Trading Co. Ltd 上海顏專塑料 貿易有限公司	The PRC  * wholly foreign -owned enterprise 中國  * 外商獨資企業	US\$200,000 200,000 美元	Trading of colorants and compounded plastic resins 買賣着色劑及 着色合成樹脂	100



### 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Cont'd)

Name 名稱	Place of incorporation/ operation and *kind of legal entity 註冊成立/經營地點及*法人類別	Issued and fully paid up share capital/registered capital 已發行及	Principal activities 主要業務	Effective percentage of equity held by the Company 本公司持有 之實際股本百分比
Dongguan Coltec Plastic Trading Co. Ltd 東莞顏專塑料 貿易有限公司	The PRC  * wholly foreign  -owned enterprise  中國  * 外商獨資企業	HK\$3,000,000 3,000,000港元	Trading of colorants and compounded plastic resins 買賣着色劑及 着色合成樹脂	100
NHH Worldwide Logistics Limited 毅興環球物流有限公司	Hong Kong 香港	1,000,000 ordinary shares of HK\$1 each 1,000,000 普通股 每股1港元	Investment holding 投資控股	84
EMAA Logistics (Hong Kong) Limited 驛馬物流(香港)有限公司	Hong Kong 香港	I0,000 ordinary shares of HK\$I each 10,000 普通股 每股1港元	Provision of logistics services 提供物流服務	46.2



### 35 PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Cont'd)

#### Notes:

- (a) All the subsidiaries incorporated in Hong Kong and BVI are limited liability companies. All subsidiaries established in the PRC are wholly foreign-owned enterprises.
- (b) Other than Ngai Hing (International) Company Limited, which is directly held by the Company, all the principal subsidiaries listed above are indirectly held by the Company.
- (c) The holders of the non-voting deferred shares in Ngai Hing Hong Plastic Materials Limited ("NHHPML") shall not be entitled to any participation in the profits or surplus assets of NHHPML and they are not entitled to receive notice of or attend or vote at any general meeting of NHHPML in respect of their holdings of such deferred shares.
  - Ngai Hing (International) Company Limited has been granted an option by the holders of the non-voting deferred shares to acquire these shares for an aggregate cash consideration of HK\$4.
- (d) The above table includes the subsidiaries of the Company which, in the opinion of the Directors, principally affected the results of the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the Directors, result in particulars of excessive length.

### 35 主要附屬公司(續)

### 附註:

- (a) 所有於香港及英屬處女群島註冊成立之 附屬公司均為有限責任公司。所有於中 國成立之附屬公司均為外商獨資企業。
- (b) 所有上列之主要附屬公司除Ngai Hing (International) Company Limited由本 公司直接持有外,均由本公司間接持 有。
- (c) 毅興塑膠原料有限公司(「毅興」)無投票權遞延股份之持有人無權參與毅興之溢 利或剩餘資產分派,亦無權就其持有之 遞延股份收取毅興股東大會通告或出席 毅興股東大會或於會上投票。
  - Ngai Hing (International) Company Limited以現金總代價4港元獲無投票權 遞延股份持有人授出可購買該等股份之 購股權。
- (d) 上表列出董事認為對本年度業績構成重要影響或構成本集團資產淨值之主要部分之本公司附屬公司。董事認為如載列其他附屬公司之詳情會令資料過於冗長。



# Five Year Financial Summary 五年財務概要

The results, assets and liabilities of the Group for each of the last five financial years are as follows:

本集團於過去五個財政年度每年之業績、資產 及負債如下:

		2011 HK\$'000 千港元	2010 HK\$'000 千港元	2009 HK\$'000 千港元	2008 HK\$'000 千港元	2007 HK\$'000 千港元
Results	業績					
Profit/(loss) attributable to equity holders of	公司股東應佔 溢利/(虧損)					
the Company		31,716	28,352	(20,757)	24,193	14,975
Assets and liabilities	資產及負債					
Total assets	資產總值	948,748	812,944	592,040	764,431	712,049
Total liabilities	負債總值	(486,470)	(389,510)	(195,817)	(346,327)	(352,984)
Non-controlling interests	非控制權益	(22,526)	(20,831)	(19,348)	(17,397)	(7,444)
Capital and reserves attributable to the	公司股東應佔 股本及儲備	420.752	402.402	27/ 075	400 707	251721
Company's equity holders		439,752	402,603	376,875	400,707	351,621

### **Company Directory**

### 公司指南



### NGAI HING HONG COMPANY LIMITED

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

Ngai Hing Hong Plastic Materials (Hong Kong) Limited

NHH Coltec Limited

Ngai Hing Engineering Plastic Materials Limited

Ngai Hing Engineering Plastic (Hong Kong) Limited

NHH Biodegradable Plastics Company Limited

### Hong Kong Office:

Unit 3, 6th Floor, Hopeful Factory Centre,

10 Wo Shing Street,

Fotan, New Territories,

Hong Kong

Tel: (852) 2693 1663

Fax: (852) 2694 0877

Website: http://www.nhh.com.hk

E-mail address: info@nhh.com.hk

### Hong Kong Factory:

No. 9 Dai Shun Street,

Tai Po Industrial Estate,

Tai Po, New Territories,

Hong Kong

Tel: (852) 2660 0208/2693 1772

Fax: (852) 2667 4831/2694 0017

### Dongguan Factory:

Chi Ling Industrial Zone, Hou Jie Town,

Dongguan City,

Guangdong Province,

The People's Republic of China

Tel: (86) 769-8558 8755 Zip: 523940

Fax: (86) 769-8558 1756

### Guangzhou Office:

A I 806, Center Plaza,

No. 163 Linhe Road West,

Tianhe District,

Guangzhou,

The People's Republic of China

Tel: (86) 20-3831 0226 Zip: 510620

Fax: (86) 20-3831 0223

### 毅興行有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

毅興塑膠原料(香港)有限公司

**毅興顏專有限公司** 

**毅興工程塑料有限公司** 

毅興工程塑料(香港)有限公司

**毅興環保塑料有限公司** 

### 香港辦事處:

香港

新界火炭

禾盛街10號

海輝工業中心6樓3室

電話: (852) 2693 1663

傳真: (852) 2694 0877

網址: http://www.nhh.com.hk 電子郵件地址:info@nhh.com.hk

### 香港廠址:

香港

新界大埔

大埔工業邨

大順街9號

電話: (852) 2660 0208/2693 1772

傳真: (852) 2667 4831/2694 0017

### 東莞廠址:

中華人民共和國

廣東省

東莞市

厚街鎮赤嶺工業區

電話: (86) 769-8558 8755 郵政編號: 523940

傳真: (86) 769-8558 1756

### 廣州辦事處:

中華人民共和國

廣州市

天河區

林和西路163號

中泰國際廣場A1806

電話: (86) 20-3831 0226 郵政編號: 510620

傳真: (86) 20-3831 0223





### Shanghai Office:

Unit E, I6th Floor,

Zhao Feng Universe Building,

No.1800 Zhongshan West Road,

Shanghai,

The People's Republic of China

Tel: (86) 21-6440 0997 Zip: 200235

Fax: (86) 21-6440 0977

### Shanghai Factory:

No. 8100, Songze Ave.

Qingpu Industrial Zone,

Shanghai,

The People's Republic of China

Tel: (86) 21-6921 3333 Zip: 201700

Fax: (86) 21-6921 5555

### Qingdao Factory:

Haier (Jiaozhou) International Industrial Zone,

Jiaozhou, ECO & TECH Development Zone, Qingdao,

The People's Republic of China

Tel: (86) 532-8727 3100 Zip: 266300

Fax: (86) 532-8727 3110

### Chengdu Office:

2nd Floor, Huaxia Building,

No.3 North Jianshe Road Section 3,

Chengdu City, Sichuan Province,

The People's Republic of China

Tel: (86) 28-8328 5026 Zip: 610051

Fax: (86) 28-8328 5126

### Xiamen Factory:

I/F, J-7 Building, Yongquan Industrial Park,

Guankou Town, Jimei District,

Xiamen City, Fujian Province,

The People's Republic of China

Tel: (86) 592-6093211 Zip: 361023

Fax: (86) 592-6093600

### 上海辦事處:

中華人民共和國

上海市

中山西路1800號

兆豐環球大廈

16樓E座

電話: (86) 21-6440 0997 郵政編號: 200235

傳真: (86) 21-6440 0977

### 上海廠址:

中華人民共和國

上海市

青浦工業園區

崧澤大道8100號

電話:(86) 21-6921 3333 郵政編號:201700

傳真: (86) 21-6921 5555

### 青島廠址:

中華人民共和國

青島膠州經濟技術開發區

海爾(膠州)國際工業園

電話: (86) 532-8727 3100 郵政編號: 266300

傳真: (86) 532-8727 3110

### 成都辦事處:

中華人民共和國

四川省成都市

建設北路三段三號

華廈大廈二樓

電話: (86) 28-8328 5026 郵政編號: 610051

傳真: (86) 28-8328 5126

### 廈門廠址:

中華人民共和國

福建省廈門市

集美區灌口鎮

涌泉工業園J-7廠房(I樓)

電話: (86) 592-6093211 郵政編號: 361023

傳真: (86) 592-6093600

### Company Directory 公司指南



### Tianjin Office:

Room 1616, No. 349 Nanjing Road, Nankai District, Tianjin, The People's Republic of China Tel: (86) 22-8752 8026 Zip: 300073

Fax: (86) 22-8752 8109

### 天津辦事處:

中華人民共和國 天津市南開區 南京路349號1616室

電話: (86) 22-8752 8026 郵政編號: 300073

傳真: (86) 22-8752 8109



Ngai Hing Hong Company Limited 毅興行有限公司